

## **Selgitus**

Abhaasia Salme, Sulevi ja Troitski külade kogukonna mitteametliku meetrikaraamatu sündide ja surmade osa ümberkirjutuse on teinud Andres Aule fotodelt, mis on tehtud originaalist Gagra rajooni perekonnaseisuameti arhiivis.

Nurksulgudes on koostaja kommentaarid ja oletused. Isikunimede kirjepilt väljaspool nurksulge vastab üldjuhul originaalile. Kursiivis on tähttähelised ümberkirjutused seal, kus ümberkirjutaja pidas neid vajalikuks.

Aitäh Aivar Jürgensonile ja Leeni Langebraunile.

Käesoleva dokumendi ümberkirjutamiseks ja teiste Rahvusarhiivi materjalidega (sh Saaga) korreleerimiseks sai koostaja Andres Aule toetust Üleilmse eestluse tegevuskavast 2022–2025.

**Записи актов о рождении**

**с. Леселидзе  
1885г. – 1935г.**

[Hoiul Abhaasias Gagra linnas Gagra rajooni perekonnaseisuameti arhiivis ]

[1]

**Salme Ewangeli Lutterusse  
koggodusse  
kirriko ramat  
1885 aastast  
Sündinud: Leht 1–119.  
Surnud: 119–184.**

[2]

**Sündinud ja ristitud 1885. aastal.**

**Anton Tsernägin**

Sündinud: 17. mail [1885] õhtul kell ½6

Ristitud: 26. mail [1885] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Madis Tsernägin, Madi[se poeg]

Ema: Anna (Reimund) Han[su tütar]

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: [Jo]hanes Sööberg (Hindrigu poeg); [...]n Lindwest (Jaagupi poeg); Truuta Lindwest (Juhani naine) (sündinud Laagen) (kõik luteri usku, Salme kogudusest)

**Maria Rosali Sneider** [Maria Rosalie Schneider]

Sündinud: 6. juulil [1885] hommikul kell 4

Ristitud: 4. augustil [1885] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep Sneider (Abram'i [poeg]) [Joosep Schneider]

Ema: Leena (Joosep Westholmi tü[ar])

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Maria Westholm (Joosepi tütar); Luise Ponamar (sün Kratsohw), Jüri naine; Gustaw Westholm, Joosep'i poeg (kõik luteri usku, Salme kogudusest)

*Need lapsed on 20. Mail 1886 õnnistatud ja [Wladi]kawkasi kirriko ramatusse pandud. Õp. Treufeldt.*

**1887**

**Julius Olew** [Julius Olev]

Sündinud: 18. märtsil [1887] pärast lõunat kell 6

Ristitud: 19. aprillil [1887] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart Olew (Tooma [poeg]) [Mart Olev]

Ema: Miina (Heilmann) Juhani tütar

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Juhan Heilmann (Juhani poeg); [Juh]anes Tiismus (Joosepi poeg); [Juu]la Heilmann (Juhani naine) (kõik luteri usku, Salme kogudusest)

**Aabram Richard Lutwi** [Abram Richard Ludvik]

Sündinud: 13. [või 23.] märtsil [1887] kell 10 õhtul

Ristitud: 10. mail [1887] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Lutwi (Aabra[mi poeg]) [Jüri Ludvik]

Ema: Maria Seimann

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Johannes Kratsohw (Kaarli poeg); Tõnu Maasikas (Jaani poeg); Juula Kratsohw (Johanese naine) (kõik luteri usku, Salme kogudusest)

**Kaarel Heinrich Kratsohw** [Kaarel Heinrich Kravtsov]

Sündinud: 29. detsembril [1887] kell 10 õhtul

Ristitud: 17. jaanuaril 1888 Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhannes Kratsohw (Kaar[li poeg]) [Johannes Kravtsov]

Ema: Juula (Krööngwest)

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: [Juh]annes Alexander Saltström (Jaan'i poeg); Gustaw Kratsohw, Kaarli poeg; Marria Elisabeth Tsernägin, Madis'e tütar (kõik luteri usku)

[3]

**Ida Romm**

Sündinud: 28. oktoobril [1887] õhtul kell 11

Ristitud: 8. novembril [1887] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abieluväline laps.

Isa: Julius Ortmann

Ema: Leena Romm (Taneli tütar)

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Mai Kadrina Romm (Taneli tütar); [L]eena Tiismus (Joosepi tütar); Alexander Kiwi (Tõnu poeg) (kõik luteri usku)

**Aastal 1888**

**Kaarel Gustaw Kruuberg** [Kaarel Gustav Kruuberg]

Sündinud: 25. märtsil [1888] õhtul kell 11

Ristitud: 25. aprillil [1888] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Kristjan Jaagup Kruu[berg] [Kristian Jakob Kruuberg]

Ema: Madli Maasikas ([Jaani tütar])

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Anton Angelstok (Tooma poeg); [T]õnu Maasikas (Jaani poeg); Luise Kristiine Ponamar (Jüri naine) (kõik luteri usku)

*Need lapsed on 28. Mail 1888 õnnistatud ja Wla[dikawkas]i ramatusse pandud. Õp. Treufeldt.*

**Mihkel Kraam**

Sündinud: 2. juulil [1888] hommikul kell 6

Ristitud: 7. augustil [1888] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Kaarel Kraam

Ema: Ann Tember

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: [Ju]hanes Lindjal; Hindrik Krööngwest; Madlena Lindjal (kõik luteri usku)  
(kõik Salmelt)

### **August Meibaum**

Sündinud: 18. augustil [1888] hommikul kell 3

Ristitud: 11. septembril [1888] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaagup Meibaum

Ema: Mari Moorlat

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: [J]aan Kröönwalk; [Ju]hanes Kratsohw; [M]aria Tsernägin (kõik luteri usku)  
(kõik Salmelt)

[4]

### **Maria Krööonström [Maria Krönström]**

Sündinud: 24. detsembril [1888] lõunal kell 12

Ristitud: 16. jaanuaril 1889 Salmes

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnu Krööonström [Tõnu Krönström]

Ema: Els Parkas

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Maria Toomberg, Gustawi naine; Leena Sööberg, Jüri tütar; Juhanes Sutow  
(kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

### **Aasta 1889**

#### **Juuli Olew [Juuli Olev]**

Sündinud: 29. aprillil [1889] kell 5 õhtul

Ristitud: 4. juunil [1889]

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart Olew [Mart Olev]

Ema: Miina Heilmann

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Leena Tiismus; Leena Olew; Juhanes Sutof (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

#### **Juhanna Suusanna Angelstok [Johanna Susanna Angelstok]**

Sündinud: 6. jaanuaril [1889] õhtul kell 7

Ristitud: 2. veebruaril [1889] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton Angelstok

Ema: Leena Kalmus

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Truuta Lindwest, Juhani naine, Salme; [Ju]hanna Suusanna Angelstok, Tooma tütar, Kadrina kihelkonnas Kõnnu vallas; Joosep Sneider, Joosepi poeg, Salmel

**Eeduhard Sööberg** [Eduard Sööberg]

Sündinud: 27. veebruaril [1889] hommikul kell 6

Ristitud: 19. märtsil [1889] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes Sööberg [Johannes Sööberg]

Ema: Anna Suuman

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: [Ju]hanes Tiismus; Anton Angelstok; Leena Sööberg, Jüri tütar (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

**Gustaw Lindvest** [Gustav Lindvest]

Sündinud: 10. aprillil [1889] peale lõunat kell 2

Ristitud: 30. aprillil [1889] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaagup Lindwest [Jaagup Lindvest]

Ema: Ann Stikkermann

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Juhan Lindwest; Gustaw Toomberg; Maria Seidemann, Jaani tütar (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

[5]

**Anna Madilde Westholm** [Anna Mathilde Vestholm]

Sündinud: 5. juunil [1889] kell 3 peale lõunat

Ristitud: 16. juulil [1889] Salmes

Ristija: J. Ponamar

Abieluväline laps.

Isa: Aleksander Andrei[?wits Desin[...]]

Ema: Maria Westho[lm] (ema luteri usku) [Maria Vestholm]

Vaderid: Maria Seidemann; Anna Westholm; Juhannes Lindjal (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

**Friedrich Kiin**

Sündinud: 8. oktoobril [1889] kell ½12 õhtul

Ristitud: 15. oktoobril [1889] Salmes

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Friedrich Kiin

Ema: Emilie Pantser

(mõlemad Nowakinna külast) (mõlemad luteri usku)

Vaderid: [J]aagup Meibaum, Salmelt; [Fe]rdinand Pantser, Nowakinna külast; Mari Meibaum Salmelt

**Adele Westholm** [Adele Vestholm]

Sündinud: 6. oktoobril [1889] kell 7 õhtul

Ristitud: 14. oktoobril [1889] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abieluväline laps.

Isa: Aleksander Andreiwits Desin[...]

Ema: Anna Westholm (ema luteri usku) [Anna Vestholm]

Vaderid: [Le]ena Tiismus; Leena Romm; Gustaw Westholm (kõik Salmelt)

Märkuste lahtris: „Elab Peterburis.”

## **1890**

### **Anna Maria Tiismus**

Sündinud: 25. märtsil [1890] kell 10 õhtul

Ristitud: 8. aprillil [1890] Salmel

Ristija: J. Kratsohw

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes Tiismus [Johannes Tiismus]

Ema: Maria Kröönström [Maria Tiismus, Maria Krönström]

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Anna Herm; Maria Pantser; Karel Senkel (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

*August Meibaum, Anna Maria Tiismus ja Anna [Madil]de Westholm saiwad 5. Mail 1890 õnnistatud ja Wladikawkaasi ramatusse pandud. Õp. Tr[eufeldt.]*

### **Eduard Kiwi** [Eduard Kivi]

Sündinud: 14. juunil [1890] kell 7 õhtul

Ristitud: 2. juulil [1890] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abieluväline laps.

Ema: Miina Kiwi (luteri usku) [Miina Kivi]

Isa: [?]uhan/Ivan] [?]Linson]

Vaderid: Kustaw Toomberg; Jüri Kröönwalk; Tiina Kröönwalk (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

### **Alexander Rudolph Angelstok** [Aleksander Rudolf Angelstok]

Sündinud: 12. septembril [1890] kell 7 hommikul

Ristitud: 7. oktoobril [1890] Salme külas

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Antun Angelstok [Anton Angelstok]

Ema: Leena Kalmus

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Hindrik Kalmus; Kustaw Westholm; Anna Schuksta (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

[6]

### **Maali Toomberg †**

Sündinud: 18. septembril [1890] kell 3 peale lõunat

Ristitud: 25. septembril [1890] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw Toomberg [Kustav Toomberg]



Ema: Anna Maria Kiwi  
([mõlemad Salmelt]) (mõlemad luteri usku)  
Vaderid: Maria Tsernägin; Maria Kiilström; Juhanes Sutow (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

### **Julius Toomberg †**

Sündinud: 18. septembril [1890] kell 7 õhtul  
Ristitud: 25. septembril [1890] Salmel  
Ristija: J. Ponamar  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Kustaw Toomberg [Kustav Toomberg]  
Ema: Anna Maria Kiwi  
([mõlemad Salmelt]) (mõlemad luteri usku)  
Vaderid: Jüri Kröönwalk; Julius Tsernägin; Leena Umblauf (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

### **Adele Teppe**

Sündinud: 14. detsembril 1890 kell 12 lõunal  
Ristitud: 27. detsembril 1890 Salmel  
Ristija: J. Ponamar  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Joosep Teppe  
Ema: Leena Olew  
(mõlemad Salmelt) (mõlemad luteri usku)  
Vaderid: Leena Teppe; Maria Olew; Jüri Kröönwalk (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

### **Miina Raudler**

Sündinud: 27. detsembril [1890] kell ½11 õhtul  
Ristitud: 13. [või 23.] jaanuaril 1891 Salmel  
Ristija: J. Ponamar  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Jaan Raudler  
Ema: Juula Myhlbach  
(Ters[...] Peter[...] [...]la K[...]) (mõlemad luteri usku)  
Vaderid: Maria Tiismus; Madlena Senkel; Juhanes Kratsohw; Kustaw Westholm (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

## **1891**

### **Helene Marie Kratsohw** [Helene Marie Kravtsov]

Sündinud: [...] veebruaril 1891 õhtul  
Ristitud: 3. märtsil 1891 Salmel  
Ristija: J. Ponamar  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Juhanes Kratsohw [Johannes Kravtsov]  
Ema: Juula Krööngwest  
(mõlemad luteri usku)  
Vaderid: Helene Feondiini (Weselowa Telegrafi-maja ülema abistaja, Wene usku); Maria Romm (Salmelt); Sigismund Söerensen, [...] kodanik

[7]

**Juhanes Kiwi †** [Johannes Kivi]

Sündinud: 9. veebruaril [1891] kell 6 õhtul

Ristitud: 4. märtsil [1891] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Alexander Kiwi [Aleksander Kivi]

Ema: Helena Sööberg

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Juhanes Sutoff; Kustaw Toomberg; Maria Toomberg (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

**Kaarel Sutoff** [Kaarel Suttov]

Sündinud: 12. märtsil [1891] kell 11 õhtul

Ristitud: 24. märtsil [1891] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes Sutoff [Johannes Suttov]

Ema: Anna Herm

(mõlemad Salmelt) (mõlemad luteri usku)

Vaderid: Juhanes Sneider; Jüri Kröönwalk; Maria Kiilström (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

**Maria Umlauf †**

Sündinud: 13. [või 19.] märtsil [1891] kell 10 õhtul

Ristitud: 28. märtsil [1891] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Friedrich Umlauf

Ema: Leena Kiwi

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Maria Tiismus; Maria Seidemann; Juhanes Tiismus (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

**Pauline Sneider** [Pauline Schneider]

Sündinud: 22. veebruaril [1891] kell 4 peale lõunat

Ristitud: 31. märtsil [1891] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep Sneider [Joosep Schneider]

Ema: Maria Herm

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Juula Raudler; Maria Tiismus; Joosep Sneider (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

*Õnnistatud ja enne kinnitamist surnud lapsed said Wladikawkaasi ramatusse pandud.  
Õp. Treufeldt.*

**1891**

**Juhanes Schuksta** [Johannes Šukšta]

Sündinud: 19. juunil [1891] kell 8 hommikul

Ristitud: 30. juulil [1891] Salmel

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Stanislaus Schuksta [Stanislavs Šukšta]

Ema: Anna Westholm

(isa roomakatoliku ja ema luteri usku)

Vaderid: Iwan Krigaljo[?ws]; [J]uhanes Sneider; [E]lisapeth Seidemann (esimene Rooma Katuliiki ja wiimsed Ewang. Lutteruse usku)

[8]

**Aasta 1891 ja 1892.**

**Elisapeth Wilhelmine Lindwest** [Elisabeth Vilhelmine Lindvest]

Sündinud: 28. septembril 1891 kell 12 lõunal

Ristitud: 27. oktoobril [1891] Salmelt

Ristija: J. Ponamar

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaagup Lindwest [Jaagup Lindvest]

Ema: Ann Stikerman[n]

(mõlemad luteri usku)

Vaderid: Elisapeth Seidemann; Truuta Lindwest; Jaagup Meibaum (kõik luteri usku) (kõik Salmelt)

**Emilie Rosalie Puuman**

Sündinud: 21. veebruaril 1892 kell 6 õhtul

Ristitud: 8. märtsil 1892 kell 12 lõunal Salme palvemajas

Ristija: kooliõpetaja G. Mamberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Abram Puuman

Ema: Anna Maria, sünd. Kok,

mõlemad Altmäe külast.

Vaderid: 1. Anna Elisabeth Raudler; 2. Anna Schuksta, s. Westholm; [3.] Maria Tiismus, s. Krönström; Gustav Mamberg; Peeter Bomm

**Maria Kruuberg**

Sündinud: 4. märtsil 1892 kell 5 õhtul

Ristitud: 29. märtsil 1892 Salme külas vanemate majas

Ristija: kooliõpetaja G. Mamberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Kristjan Kruuberg [Kristian Jakob Kruuberg]

Ema: Madli, sünd. Maas[ikas],

mõlemad luteri usku Salme küla asunikud

Vaderid: Pauline Raudler; Eveline Schneider; Salomon Romm, kõik luteri usku Salme küla asunikud

**Victor Johannes Krem** [Victor Johannes Kremm]

Sündinud: 8. septembril 1891

Ristitud: 19. aprillil 1892 Salme palvemajas

Ristija: õpetaja Adrian Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhan Krem [Juhan Kremm]

Ema: Anna Maria, s. [...]

mõlemad luteri usku, Altmäe külast.

Vaderid: Jüri Kröönwalk; Karl Wahopski; Pauline Eilart (kõik luteri usku)

**Liisa Preimann**

Sündinud: 21. märtsil 1892 kell 7 õhtul

Ristitud: 19. aprillil 1892 Salme palvemajas

Ristija: õpetaja A. Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Preiman[n] [Mihkel Preimann]

Ema: Lowiisa, sünd. N[orberg]

mõlemad luteri usku, Altmäe külast.

Vaderid: Anna Juhkum; Natalie Meibaum; Julius Tschernjagin (kõik luteri usku Salme asunikud)

**Johannes Kask**

Sündinud: 1. mail 1892 kell 12 lõunal

Ristitud: 26. mail 1892 Troitskis vanemate majas

Ristija: kooliõpetaja G. Mamberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Hans Kask

Ema: Anna, sünd. Turg[an],

mõlemad luteri usku Altmäe külast.

Vaderid: Jaan Kask; Peeter Madisson; Ludwig Juhkum; Anna Kask; Eveline Schneider (kõik luteri usku)

**Eduard Olew** [Eduard Olev]

Sündinud: 24. novembril 1891 kell 12 öösel

Ristitud: 28. detsembril 1891 Sulevis vanemate majas

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart Olew [Mart Olev]

Ema: Miina, sünd. Heil[mann]

Salmelt

Vaderid: Magnus Romm; Jaan [või Jaak] Koorits; Mai Olew

*Need lapsed on kirjalikult õpetaja Schultzile [...] saadetud [...] 1892. aastal.*

[9]

**Aasta 1892**

**Anton Schuksta** [Anton Šukšta]

Sündinud: 24. juulil [1892] kell 8 hommikul

Ristitud: 9. augustil [1892] Salmel oma vanemate majas

Ristija: kooliõpetaja G. Mamberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Stanislav Sc[huksta] [Stanislavs Šukšta]

Ema: Anna, sünd. [Westholm]

Isa roomakatoliku usku, ema luteri usku, Salme küla asunikud.

Vaderid: [N]ikolai Fiondini, Indo-Europa Telegr. jaama kontroll; Gustav Westholm; [...]ilii Karitonowitsch Chomenko, metsaülema abi; [Ma]ria Westholm; [N]atalie Meibaum

**Julie [Kiwi]** [Julie Kivi]

Sündinud: 21. augustil [1892] kell 8 hommikul

Ristitud: 30. augustil [1892] Salme külas vanemate majas

Ristija: kooliõpetaja G. Mamberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Alexander [Kiwi] [Aleksander Kivi]

Ema: Helene, s. [Sööberg]

Mõlemad luteri usku, Salme asunikud.

Vaderid: Maria Tshernjagin; Kristina Kröönwalk; Tõnu Maasikas

**Johannes Teppe**

Sündinud: 9. septembril [1892] hommikul kell 8

Ristitud: 20. septembril [1892] Sulevi külas vanemate majas

Ristija: kooliõp. G. Mamberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Josep Teppe [Joosep Teppe]

Ema: Leena, sünd. Ole[w]

Mõlemad luteri usku, Salme asunikud.

Vaderid: Mart Olew; Johannes Kori; Liisa Olew (Salmelt).

**Julius Suttow** [Julius Suttov]

Sündinud: 30. septembril [1892]

Ristitud: 19. oktoobril [1892] vanemate majas

Ristija: kooliõpetaja G. Mamberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Su[ttow] [Johannes Suttov]

Ema: Anna, sünd. [Herm]

Luteri usku, Sal[mest]

Vaderid: Tõnu Maasikas; [Jo]hannes Herm; Alexander Karelson; [A]malie Kiwi; [M]iina Kilström

**Johannes Neider** [Johannes Schneider]

Sündinud: 4. oktoobril [1892] õhtul kell 7

Ristitud: 29. novembril 1892 Salmel oma vanemate majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Josep Neider [Joosep Schneider]

Ema: Marja (Hä[rm])

Mõlemad luteri usku, Salme asunikud.

Vaderid: [Jo]hannes Härm; [Jo]hannes Suttow; [A]malie Kiwi (kõik luteri usku)

**Tõnis Likmann** [Tõnis Likmann]

Sündinud: 26. veebruaril 1892

Ristitud: 3. märtsil 1892 vanemate majas

Ristija: Tõnis Wahopski

Abielust sündinud laps.

Isa: Karel Likm[ann] [Karl Likmann]

Ema: Madli (sünd. M[...])

Vaderid: [Tõ]nis Mänikson, õigeusku; [...]us Tomberg, luteri usku; [...]na Wahopski, luteri usku

[10]

### **1892. aasta**

**Anton Wik[...]** [Anton Vik...]

Sündinud: 19. oktoobril [1892] õhtul kell 5

Ristitud: 8. novembril [1892] Johan Heilmani majas

Ristija: Joosep Teppe

Abielust sündinud laps.

Isa: Aadu Wik[...] [Aadu Vik...]

Ema: Liisu s. Po[...]

Luteri usku.

Vaderid: [J]ohann Heilmann; [J]oosep Teppe; [M]iina Olew s. Heilman (luteri usku)

**Heindri Wärdinand Tsernägin** [Heinrich Ferdinand Tsernägin]

Sündinud: 15. juulil [1892]

Ristitud 23. juulil [1892] vanemate majas

Ristija: Johannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Madis Tsern[ägin] [Madis Tsernägin]

Ema: Anna s. Rei[mund]

Luteri usku.

Vaderid: Hindrik Pomm; [J]ohanes Kratsow; [E]veline Shneider (luteri usku)

*Need Lapsed on kirjalikult [...]ile kiriku raamatuse üles panemiseks sisse saadetud 14 J 93 aastal. Johanes Tiismus*

*Seie saati on Kroonu kirj[...]lese antud 1893. aasta 16 Jaanuar. Joh. Tiismus.*

**Maria Kisler** [Maria Kiisler]

Sündinud: 14. [või 19. või 15.] novembril 1892

Ristitud: 27. novembril 1892 vanemate majas

Ristija: Josep Sotak

Abielust sündinud laps.

Isa: Peter Kisler [Peeter Kiisler]

Ema: Ann, sünd. Luig[...]

Vaderid: Madli Likman; Anna Juhkum; [...]an Laisaar; Josep Sotak (luteri usku)

**Willem Heilmann** [Villem Heilmann]

Sündinud: 22. detsembril 1892 õhtul kell 6

Ristitud: 24. jaanuaril 1893 vanemate majas

Ristija: Josep Teppe

Abielust sündinud laps.

Isa: Johan Heil[mann] [Juhan Heilmann]

Ema: Juula, s. Wan[kermeister]

Luteri usku, Sal[mest]

Vaderid: Mart Tõnsperg; [Ja]kob Seideman; Liisa Olew (luteri usku)

**Olga Westholm** [Olga Vestholm]

Sündinud: 21. novembril 1892

Ristitud: 31. mail 1893

Ristija: Pastor Adrian Schultz

Abieluväline laps.

Ema: Maria Westh[olm], Joosepi tütar, luteri usku, Salmelt [Maria Vestholm]

Vaderid: [A]nna Suksta; [N]atalie Meibaum; Gustaw Westholm (Luteri usku)

**Aleksander Soo**

Sündinud: 12. oktoobril [1892] hommikul kell 4

Ristitud: 16. oktoobril [1892] kell 8 hommikul

Ristija: *isa, raske haiguse põhjusel*

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Soo

Ema: Maria, lesk [...]

Luteri usku

Vaderid: [An]ton Angelstok; [Pe]eter Madisson; [...]

[11]

**Eduard Tiismus †**

Sündinud: 9. jaanuaril [1893] õhtul kell 4

Ristitud: 14. jaanuaril [1893] hommikul kell 10 vanemate majas

Ristija: Johannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Tiis[mus] [Johannes Tiismus]

Ema: Maria, s. Kröns[tröm] [Maria Tiismus, Maria Krönström]

Mõlemad luteri usku Salme asunikud

Vaderid: [1. Jo]hannes Kok; 2. Mart Krönström; [Jo]hannes Herm; [J]osep Tiismus; Pauline Raudler; Madlena Paris (kõik luteri usku, Salmest)

**Liina Tomberg**

Sündinud: 8. jaanuaril [1893]

Ristitud: 24. jaanuaril [1893] vanemate majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Ema: Anna Silber[bach]

Isa: Hans Tomberg

luteri usku

Vaderid: [...]ena Mänikson, õigeusku; [M]adlena Paris; [?Ko]nstandin Albius (mõlemad luteri usku)

**Aleksandr Puman** [Aleksander Puuman]

Sündinud: 5. jaanuaril [1893] kell 7 peale lõunat

Ristitud: 26. jaanuaril [1893] vanemate majas

Ristija: Josep Teppe

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Pum[an] [Mihkel Puuman]

Ema: Mai, sünd. R[uus]

Luteri usku

Vaderid: Johannes Fridrik Kok; Peeter Puman; [J]ohan Heilman; Mai Olew; Miina Olew (kõik luteri usku)

**Karel Puman** [Karel Puuman]

Sündinud: 18. veebruaril [1893] kell 3 pärast lõunat

Ristitud: 7. märtsil [1893] vanemate majas

Ristija: Joosep Teppe

Abielust sündinud laps.

Isa: Peter Puma[n] [Peeter Puuman]

Ema: Leena, s. Kiis

Luteri usku

Vaderid: Mart Olew; Joosep Teppe; Mai Puman (luteri usku, kõik Salme elanikud)

**Juljus Meibaum** [Julius Meibaum]

Sündinud: 11. veebruaril [1893] kell 2 hommikul

Ristitud: 14. märtsil [1893] vanemate majas

Ristija: Johannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaakup Meibaum [Jaagup Meibaum]

Ema: Maria, s. Morla[t]

Vaderid: Willem Pomm; Gustaw Westholm; Eliisapeth Seidemann (kõik luteri usku, Salmelt)

**Eelena Raudler** [Elena Raudler]

Sündinud: 30. märtsil [1893] õhtul kell 6

Ristitud: 18. aprillil [1893] peale lõunat kell 4 vanemate majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Raud[ler] [Johannes Raudler]

Ema: Juula Miilpah,

luteri usku

Vaderid: Leenu Tanwel, Hansu naine; Madli Kruberg, Kristjani lesk; Gustaw Kratsow Salmelt, kõik luteri usku

**Johanna Maria Lindwest** [Johanna Maria Lindvest]

Sündinud: 26. aprillil [1893] hommikul kell 9

Ristitud: 23. mail kell 3 pärast lõunat vanemate majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.



Isa: Jakup Lindw[est] [Jaagup Lindvest]

Ema: Ann Tikk[ermann]

luteri usku

Vaderid: Anna Madisson; Anna Kask; Johan Lindwest (kõik luteri usku)

[12]

### **Lembitu Toomberg**

Sündinud: 10. märtsil [1893] lõunal kell 11

Ristitud: 30. märtsil [1893] kell 3 peale lõunat vanemate majas

Ristija: Johannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw Toomberg [Kustav Toomberg]

Ema: Anna Maria s. Kiw[i]

luteri usku, Salme

Vaderid: Peter Johannes Sigismunt Sörenson; [...]ttu Pomm (Salme elanik); Liina Kiwi (Salme elanik)

### **Heindrih Sigismund Angelstok** [Heinrich Sigismund Angelstok]

Sündinud: 3. juunil [1893] hommikul kell 2

Ristitud: 27. juunil [1883] kell 1 peale lõunat vanemate majas

Ristija: Johannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton Angelstok

Ema: Leena s. Kalmus

Mõlemad luteri usku.

Vaderid: Joosep Westholm; [Jo]han Lindwest; [E]weline Schneider (luteri usku Salme elankud)

### **Johannes Arnold Tõnsberg**

Sündinud: 11. juunil [1893] kell 1 peale lõunat

Ristitud: 18. juulil [1893] kell 5 peale lõunat vanemate majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart Tõnsb[erg] [Mart Tõnsberg]

Ema: Maria s. Seide[mann]

luteri usku, Salme

Vaderid: [J]aakup Seidemann; [Jo]han Lindwest; Maria Wattman (kõik luteri usku Salme elanikud)

*Need lapsed on kirjalikult õppetaja [Ad]rian Schulzile kirku raamatuse üles panemiseks sisse saadetud 28. juulil 1890. Johannes Tiismus*

### **Wiktor Grigolj[unas]** [Viktor Grigoljunas]

Sündinud: 30. juulil [1893] hommikul kell 9

Ristitud: 8. augustil 1893 vanemate majas

Ristija: Johannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Augustin Grigolj[unas], roomakatoliku usku [Augustin Grigoljunas]

Ema: Leena, sünd. Ro[mm], luteri usku

Vaderid: [Gu]staw Kratsow; Kaarel Romm; [J]uuli Kratsow (kõik luteri usku Salme elanikud)

**Nataali Teppe** [Natalie Teppe]

Sündinud: 23. augustil [1893] hommikul kell 7

Ristitud: 5. septembril [1893] vanemate majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep Teppe

Ema: Leena sünd. Olew

Luteri usku, Salme

Vaderid: [M]iina Olew, Mardi naine; [Li]isa Olew, Tooma tütar; August Martin Lindjal (luteri usku Salme elanikud)

**Aliine Kruberg** [Aliine Kruuberg]

Sündinud: 5. septembril 1893 õhtul kell 10

Ristitud: 26. septembril [1893] vanemate majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Kristjan Jaak[up] Kruberg [Kristian Jakob Kruuberg]

Ema: Madli, sünd. Maa[sikas]

Luteri usku, Salme

Vaderid: [Kr]istiina Krönwalk; [...]ina Kilström; Mik Maasikas (kõik luteri usku Salmel)

**Aleksander Kiwi** [Aleksander Kivi]

Sündinud: 7. oktoobril 1893 hommikul kell [?1]

Ristitud: 12. oktoobril [1893] vanemate majas

Ristija: Adrian Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Kiw[i] [Aleksander Kivi]

Ema: Helena, sünd K[...]

Mõlemad luteri usku

Vaderid: [Gu]staw Kratsow; [J]ohannes Sutow; [J]uuli Kratsow (kõik luteri usku Salme elanikud)

*need Lapsed on kõik õpetaja Schultzile [...] kirjalikult 24. oktoobril 1893 aasta. Johannes Tiismus.*

[13]

**Eliisapeth Kiilström** [Elisabeth Kilström]

Sündinud: 14. novembril [1893] kell 10 enne lõunat

Ristitud: 18. novembril [1893] peale lõunat kell 4 ema majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abieluväline laps.

Ema: Maria Kiilstr[öm], luteri usku, Salme elanik [Maria Kilström]

Isa: ?

Vaderid: Anna Suttow; Amaali Kiwi; Johannes Suttow (kõik luteri usku Salmel)

*Need sündinud on 25. Detsembril 1893 velskerile [...] saatmiseks aruandena kätte läkitatud õpetajale A. Schultz, kir[...] [...]amatusse sisse kirjutamiseks kätte saadetud.*

**Helena Polsam** [Helene Põltsama]

Sündinud: 8. detsembril [1893] õhtul kell 5

Ristitud: 12. detsembril [1893] kell 11 hommikul Tammelagedal

Ristija: Joosep Teppe, Salme asunik

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Polsam [Johannes Põltsama]

Ema: Roosali, sünd. [...]

Salme asunikud, luteri usku

Vaderid: Leena Männikson, abielus; Leena Pumann; Karel Polsam (Salme asunikud, pieale Leena Männiksoni kõik waderid [Ew.] luth. usku.)

**1894**

**Johannes Mursa**

Sündinud: 9. jaanuaril [1894] kell 3 hommikul

Ristitud: 20. veebruaril [1894] kell 3 lõunal Salmel

Ristija: kooliõpetaja J. M. Lossmann

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Mursa

Ema: Wilhelmine, sü[nd.]

Luteri usku

Vaderid: Julius Gustav Tschernjägin, poissmees; Johannes Thomasson, poissmees; Maria Tanwel, neiu (Salme asunikud, luteri usku)

**Anna Maria Madisson**

Sündinud: 23. jaanuaril [1894] kell 3 peale lõunat

Ristitud: 6. veebruaril [1894] kell 10 hommikul Sulevis

Ristija: Johannes Teppe, Salme asunik

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter Madisson

Ema: Anna Katarina, sünd. Kask

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Anna Kask, naine; Maria Kask, naine; Andres Watter, poissmees (Salme asunikud, kõik luteri usku)

**August Sekend**

Sündinud: 4. juulil 1893

Ristitud: 8. augustil 1893 Sulevis

Ristija: Jüri Miltop, Salme asunik

Abielust sündinud laps.

Isa: Priidik Sekend

Ema: Leenu, lesk Jõe[...]

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Jüri Miltop, abielus; Konstantin Albius, poissmees; Anna Juhkum, neiu (luteri usku Salme asunikud)

[14]

**Helmi Annette Kratsow** [Helmi Annette Kravtsov]

Sündinud: 2. juunil [1894] kell 5 õhtul

Ristitud: 26. juunil [1894] kell 5 õhtul Salmel

Ristija: kooliõpetaja J. M. Lossmann

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Kratso[w] [Johannes Kravtsov]

Ema: Juuli, sünd. Grön[kwist]

Salme küla asunik ja mölder, luteri usku

Vaderid: Annette Lossmann, naine; Natalie Feontini, w.; Ottu Bomm, w. (Waderid peale Feontini luth. usku, Feontini wene õigetusk)

**Liisa Melnik**

Sündinud: 8. juulil [1894] kell 10 hommikul

Ristitud: 8. augustil [1894] kell 6 õhtul Troitskis

Ristija: J. M. Lossmann, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Jakob Melnik [Jaagup Melnik]

Ema: Leena, sünd. Te[...]

Salme asunikud, luteri usku

Vaderid: Lutwi Juhkum, poissmees; Anna Tomberg, naine; Liisa Albius, neiu (Waderid kõik luteri usku Salme asunikud)

**Ottu Lindjal** [Otto Lindjal]

Sündinud: 1. augustil [1894] kell 12 öösel

Ristitud: 14. augustil [1894] kell 1 lõunal Salmel

Ristija: J. M. Lossmann, kooliõpetaja

Abielust sündinud laps.

Isa: August Lindja[l] [August Lindjal]

Ema: Mai, sünd. O[lew]

Salme asunikud, luteri usku

Vaderid: Ottu Bomm, poissmees; Joosep Teppe, naisemees; Liisa Olew, neiu (Waderid kõik luteri usku Salme asunikud)

**August Miltop** [August Miltop]

Sündinud: 3. augustil [1894] kell 3 hommikul

Ristitud: 13. oktoobril [1894] Salmel

Ristija: pastor A. Schulz

Abielust sündinud laps.

Isa: Jürg Miltop [Jüri Miltop]

Ema: Anna, sünd. Ankruw[its]

Salme elanikud

Vaderid: Anton Angelstok, abielus; Sigismund Serensen, poissmees; Anna Suutow, naine (waderid Salmelt, ew. luth. usku)

**Maria Kisler** [Maria Kiisler]

Sündinud: 3. novembril 1892

Ristitud: 24. novembril 1892

Ristija: Josep Sotak

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter Kisler [Peeter Kiisler]  
Ema: Anna, sünd. Luig[...]  
Salme elanikud, luteri usku  
Vaderid: Madli Liikmann, naine; Anna Juhkum, neiu; Joosep Sodak (Salmelt, luteri usku)

[15]

### **Amalie Tiismus**

Sündinud: 20. oktoobril [1894] kell 3 hommikul  
Ristitud: 30. oktoobril [1894] kell 3 lõunal Salmel  
Ristija: J. M. Lossmann, kooliõp.  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Joh[annes] Tiismus [Johannes Tiismus]  
Ema: Maria , sün[d Krönström] [Maria Tiismus, Maria Krönström]  
Mõlemad Salme asunikud, luteri usku  
Vaderid: Anna Maasikas, abielus; Maria Schneider, abielus; Mart Krönström, poissmess (Salme asunikud, luteri usku)

### **Mihkel Tint**

Sündinud: 6. oktoobril [1894] kell 7 õhtul  
Ristitud: 6. novembril [1894] kell 4 peale lõunat Troitskis  
Ristija: J. M. Lossmann, kooliõp.  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Peeter Tint  
Ema: Miina, sünd. Ma[di]  
Luteri usku, Salme  
Vaderid: Tõnis Männikson, õigeusku; Gustav Norberg, luteri usku; Anu Alvin, luteri usku

### **Anna Matilde Paris**

Sündinud: 8. novembril [1894] kell 2 peale lõunat  
Ristitud: 20. novembril [1894] kell 2 lõunal Salmel  
Ristija: J. M. Lossmann, kooliõp.  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Julius Paris  
Ema: Elena, sünd. Tiis[mus]  
Salme asunikud, luteri usku  
Vaderid: Johannes Tiismus, abielus; Anna Juhkum, neiu; Madli Kruuberg, naine (luteri usku Salme asunikud)

### **Juliana Puuman**

Sündinud: 23. novembril [1894] kell 5 hommikul  
Ristitud: 4. detsembril [1894] k 1 lõunal Tammelagedal  
Ristija: Joosep Teppe  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Peeter Puuma[n] [Peeter Puuman]  
Ema: Leena, sünd. K[iis]  
Salme asunikud, luteri usku  
Vaderid: Juuli Olew, neiu; Leena Põlstam, neiu; Tõnu Heilmann, poissmees (luteri usku, Salmelt)

**Katerina Elisabeth Tõnsberg**

Sündinud: 24. novembril [1894] kell ½2 lõunal

Ristitud: 2. jaanuaril 1895 kell 12 lõunal Troitskis

Ristija: J. M. Lossmann, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart Tõnsberg

Ema: Maria, sünd. [Seidemann]

Salme elanikud, luteri usku

Vaderid: Leena Männikson, naine, õigeusku; Leena Angelstok, naine, luteri usku; Willem Ludwig, poissmees (Salme asunikud)

**Leida Koidula Thomberg** [Leida Koidula Toomberg]

Sündinud: 12. detsembril 1894 kell 6 hommikul

Ristitud: 3. jaanuaril 1895 kell 2 lõunal Salmel

Ristija: J. M. Lossmann, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Gustav Thomberg [Kustav Toomberg]

Ema: Anna Maria Kiwi

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Aleksander Thomasson, poissmees; Juula Kratsow, naine; Amalie Kiwi, neiu ([Sa]lme asunikud, luteri usku)

[16]

**Anton Kask**

Sündinud: 1. detsembril 1894 kell 9 hommikul

Ristitud: 16. detsembril 1894 kell 12 lõunal Troitskis

Ristija: Joosep Teppe

Abielust sündinud laps.

Isa: Hans Kask

Ema: Anna, sünd. Turg[an]

Luteri usku Salme elanikud

Vaderid: Andres Watter, poissmees; Peter Madisson, naisemees; Maria Kask, naine (luteri usku, Salmelt)

**Leopold Tschernägin** [Leopold Tsernägin]

Sündinud: 12. märtsil [1895] kell 4 hommikul

Ristitud: 22. märtsil [1895] kell 5 õhtul Salmel

Ristija: J. Lossmann, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Julius Tschernä[gin] [Julius Tsernägin]

Ema: Maria, sünd. Ta[nwel]

Luteri usku, Salme

Vaderid: Antun Tschernägin, poissmees; Madis Tanwel, poissmees; Leena Tanwell, naine (kõik luteri usku)

**Eliisabeth Puumann** [Elisabeth Puuman]

Sündinud: 8. märtsil [1895] õhtul kell 7

Ristitud: 26. märtsil [1895] kell 11 enne lõunat Tammelagedal

Ristija: Joosep Teppe

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Puum[ann] [Mihkel Puuman]

Ema: Mai, sünd. Ru[us]

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Beeru Juhkum, poissmees; Eliisabeth Teppe, neiu; Leena Põltsam, neiu

### **Matilde Teppe**

Sündinud: 19. märtsil [1895] kell 4 hommikul

Ristitud: 30. märtsil [1895] kell 11 enne lõunat Sulevis

Ristija: J. Lossmann, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep Teppe

Ema: Leena, sünd. Olew

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Gustav Heinman, poissmees; Eliisabeth Teppe, neiu; Liisa Olew, neiu

### **Erich Lossmann**

Sündinud: 24. veebruaril [1895] kell 7 õhtul

Ristitud: 3. aprillil [1895] kell 4 [või 11] lõunal Salmel

Ristija: Joh. Kratzow

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Lossman[n] [Jüri Lossmann]

Ema: Annette, sünd. Kosenkranius

Luteri usku, kooliõp[...]

Vaderid: Joh. Thomasson; Julius Tschernägin; Leena Tanwel (luteri usku, Salmelt)

[17]

### **Lembitu Nõgu**

Sündinud: 4. mail [1895] kell 10 õhtul

Ristitud: 10. juunil [1895] Salmel

Ristija: õp. A. v. Schulz

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart Nõgu

Ema: Miina, sünd. Kiwi

Mõlemad luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Gustav Kratsow, lesk; Madis Tschernägin, poissmees; Maria Toomberg, naine (vaderid luteri usku)

### **Emilie Kisler** [Emilie Kiisler]

Sündinud: 2. mail [1895]

Ristitud: 19. juunil [1895] kell [?6] [?hommikul] Sulevis

Ristija: kooliõp. J. Lossmann

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter Kisler [Peeter Kiisler]

Ema: Ann, sünd. Luik

Luteri usku, Tammelagedalt

Vaderid: Tõnis Männikson, vene usku; Liisa Olew, neiu; Truuta Lindwest (mõlemad luteri usku) (Salmelt)

**Danel Preimann**

Sündinud: 22. juulil [1895] kell 12 lõunal

Ristitud: 13. augustil [1895] lõunal kell 12 Salmel

Ristija: kooliõp. J. Lossmann

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Preimann

Ema: Lowise, No[rberg]

Luteri usku, Salmelt

Vaderid: Dõnis Norenberg; Joosep Tiismus; Madli Laurentsus (kõik luteri usku, Salmelt)

**Johanes Sutow [Johannes Suttov]**

Sündinud: 8. juulil [1895] hommikul kell 2

Ristitud: 20. augustil [1895] kell 5 õhtul Salmel

Ristija: kooliõp. J. Lossmann

Abielust sündinud laps.

Isa: Johanes Sutow [Johannes Suttov]

Ema: Anna Her[m]

Mõlemad luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Mart Krönström; Joosep Kilström; Mihkel Herm; Leena Kiwi; Maria Domberg

**Mihkel Maasikas**

Sündinud: 14. mail [1895] kell 3 hommikul

Ristitud: 27. augustil [1895] kell 4 lõunal Salmel

Ristija: kooliõp. J. Lossmann

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnu Maasikas

Ema: Anna, sünd Wichman[n]

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Joosep Schneider; Gustav Kratzow; Madli Laurentus (luteri usku Salme asunikud)

[18]

**Anton Eduart Madisson [Anton Eduard Madisson]**

Sündinud: 23. augustil [1895] kell 5 hommikul

Ristitud: 10. septembril [1895] kell 11 lõunal Salmel

Ristija: Joosep Teppe

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter Madisson

Ema: Anna Katerina, sünd. Kask

Salmelt

Vaderid: Hans Kask, naisemees; Andres Watter, poissmees; Anna Juhkum, neiu (luteri usku, Salmelt)

**Johannes Alwin [Johannes Alvin]**

Sündinud: 27. juulil [1895] kell 5 peale lõunat

Ristitud: 6. augustil [1895] kell 2 lõunal Mahadeeris

Ristija: Joosep Teppe

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Alwin [Jüri Alvin]



Ema: A[nu], sünd. Kristjaan  
Mahadeerist, luteri usku  
Vaderid: Juhan Heilmann; Jaan Kask; Leena Põltsam (Salmelt)

### **Anton Schneider**

Sündinud: 24. juulil [1895]  
Ristitud: 25. septembril [1895] kell 4 lõunal Salmel  
Ristija: J. Lossmann  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Joosep Schneider  
Ema: Maria, sünd. Herm  
Luteri usku Salme asunikud  
Vaderid: Joosep Westholm; Liisa Rom; Salumon Rom

### **Johannes Kask**

Sündinud: 23. oktoobril [1895] kell 10 hommikul  
Ristitud: 7. novembril [1895] kell 6 õhtul Sulevis  
Ristija: Joosep Teppe  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Jaan Kask  
Ema: M[aria], sünd. Wattmann  
Sulevi elanikud, luteri usku  
Vaderid: Hans Krall, poissmees; Tõnu Heilmann, poissmees; Anu Alwin, naine (luteri usku)

### **Anton Arnold Angelstok**

Sündinud: 1. oktoobril [1895] kell 5 õhtul  
Ristitud: 12. novembril [1895] hommikul kell 11 Troitskis  
Ristija: J. Lossmann, kooliõp.  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Anton Angelstok  
Ema: L[een], sünd. Kalmus  
Troitski asunikud, luteri usku  
Vaderid: Sigismund Joh. Sørensen; Jakob Rätsepp, poissmees; Juuli Ludwig, naine (luteri usku)

### **Julius Tschernägin [Julius Tsernägin]**

Sündinud: 25. novembril [1895] kell 8 hommikul  
Ristitud: 3. detsembril [1895] kell 6 õhtul Salmel  
Ristija: J. Lossmann, kooliõp.  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Madis Tschernägin [Madis Tsernägin]  
Ema: Amalie, sünd. K[iwi]  
Salme asunikud, luteri usku  
Vaderid: Bernhard Tschernägin; Anton Tanwel; Maria Tschernägin (Luteraanlased Salmel)

*Welskerile ja õpetajale aruandena 1895 [...] saadetud.*

[19]

**1896**

**Johanna Sööberg**

Sündinud: 15. septembril 1890

Ristitud: 28. oktoobril 1890 Simititsas

Ristija: Babo Järw

Abielust sündinud laps

Isa: Johannes Sööberg

Ema: Anna, sünd. Suu[man]

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Mihkel Palmros; Hans Baumann; Anna Limperg

**Karolina Lilli Sööberg**

Sündinud: 10. septembril 1892

Ristitud: 26. oktoobril 1892 Simititsas

Ristija: K. Puussep

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Sööberg

Ema: Anna, sünd. Suuma[n]

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Jakob Koguja; Anna Tammann; Minna Tammann

**Johannes Ferdinant Sööberg** [Johannes Ferdinand Sööberg]

Sündinud: 29. augustil 1894

Ristitud: 25. septembril 1894 Simititsas

Ristija: K. Puussep

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Sööberg

Ema: Anna, sünd. Suuma[n]

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Mart Limberg; Joh. Limberg; Leena Saltström

**Willem Lauretsius** [Villem Lauretsius]

Sündinud: 24. novembril 1895 kell 8 hommikul

Ristitud: 18. veebruaril 1896 kell 3 lõunal Salmel

Ristija: kooliõp. J. Lossmann

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton Lauretsius

Ema: [Madli], [Kristian] Krubergi [Kristian Jakob Kruuberg] lesk, sünd. M[aasikas]

Luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Joosep Schneider, poissmees; Gustav Kratsow, lesk; Anna Maasikas, naine (luteri usku Salme asunikud)

**Maria Kori**

Sündinud: 22. septembril 1895

Ristitud: 8. oktoobril 1895 Salmel

Ristija: Peter Pumann

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes K[ori] [Johannes Kori]  
Ema: Leena Kis[ler], Peetri tütar  
Salmelt  
Vaderid: Abram Kisler, poissmees; Leena Põltsam; [Jo]hanes Juhkum

**Amalie Rosalie Juhkum** [Amalie Rosalie Juhkama]  
Sündinud: 1. juunil [1896] kell 2 hommikul  
Ristitud: 30. juunil [1896] kell 11 enne lõunat Troitski mäel  
Ristija: Joosep Teppe  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Ludwig Ju[hkum] [Ludvig Juhkama]  
Ema: Marie, sünd. Tiidemann  
Luteri usku Salme elanikud  
Vaderid: Juuli Albius, neiu; Leena Põltsam, neiu; Pärü Juhkum, poissmees (luteri usku)

**Hella Kiwi** [Hella Kivi]  
Sündinud: 6. juulil [1896] kell 8 hommikul  
Ristitud: 11. augustil [1896] kell 5 lõunal Salmel  
Ristija: J. Lossmann, kooliõpetaja  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Aleksan[der] [Aleksander Kivi]  
Ema: Helena, sünd. [Sööberg]  
Salme elanikud  
Vaderid: Markil Nikiforow Шашковъ; Maria Чернягинъ; Miina Kiwi

*Aruandena õpetajale saadetud.*

[20]

## **1896**

**Heinrich Taube**  
Sündinud: [?]8. septembril [1896] kell 1 öösel  
Ristitud: 26. septembril [1896] kell 1 lõunal Salmel  
Ristija: pastor A. Schultz  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Mart [Mart Taube]  
Ema: Juulie, sündinud Albrechtson  
Luteri usku Salme elanikud  
Vaderid: Jaan Maasikas, poissmees; Joosep Westholm, poissmees; Lowise Bom, neiu

**Marie Katarina Westholm** [Marie Katarina Vestholm]  
Sündinud: 18. septembril [1896] õhtul kell 9  
Ristitud: 3. oktoobril [1896] kell 5 õhtul Salmel  
Ristija: Joosep Teppe  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Gustav [Gustav Vestholm]  
Ema: Katarina, sünd. Romm  
Salmel, luteri usku  
Vaderid: Mart Olew; Leena Grigoljunas; Liisa Bomm [või Romm]

**Aleksander Krönwalk** [Aleksander Kröönwalk]

Sündinud: 18. juulil [1896]

Ristitud: 20. oktoobril [1896] kell 5 õhtul Salmel

Ristija: J. Lossmann, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Kröönwalk]

Ema: Ma[ria], sünd. Kiilström

Salmel, luteri usku

Vaderid: Markil Nikiforow Schashkow; Joosep Kiilström; Annette Lossmann

**Rudolph Teppe** [Rudolf Teppe]

Sündinud: 21. oktoobril [1896] kell 8 õhtul

Ristitud: 3. novembril [1896] kell 3 lõunal

Ristija: Joh. Kratzow

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep [Joosep Teppe]

Ema: Lee[na], sünd. Olew

Salmel, luteri usku

Vaderid: Tõnis Männikson; Mihkel Puumann; Leena Männikson

**Salme Agnes Paris**

Sündinud: 12. septembril [1896] kell 8 hommikul

Ristitud: 1. detsembril [1896] kell 3 lõunal

Ristija: J. Lossmann, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Paris]

Ema: Leen[a] Tiismus

Salme asunikud

Vaderid: Miina Kiwi; Ann Matsi; Mart Krönström

**Martin Leo Tensberg** [Martin Leo Tönsberg]

Sündinud: 23. septembril [1896] kell 9 õhtul

Ristitud: 15. detsembril [1896]

Ristija: J. Lossmann, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Tönsberg]

Ema: Mar[ia], sünd. Seidemann

Vaderid: Mart Krönström; Jaan Saar; Maria Tiismus

**Robert Linjan** [Robert Lindjal]

Sündinud: 23. oktoobril [1896] kell 12 lõunal

Ristitud: 26. detsembril [1896] kell 3 lõunal

Ristija: J. Lossmann, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: August Martin [August Martin Lindjal]

Ema: Mai, sünd. Olew

Vaderid: Miina Kiwi; Willem Ludwig; Jaan Saar

*Aru anne Welskrile sise saadetud [...] detsembril 1896*

[21]

**1897**

**Maria Maasikas**

Sündinud: 28. detsembril 1896 õhtul kell 10

Ristitud: 18. jaanuaril 1897 kell 7 peale lõunat Salmel

Ristija: Jüri Losmann

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnu [Tõnu Maasikas]

Ema: An[na], sünd. Wihmann

Salmel, luteri usku

Vaderid: Maria Tönsbärg; Anette Lossmann; Mikk Maasikas (luteri usku)

**Juuli Tiismus**

Sündinud: [?6]. jaanuaril 1897

Ristitud: 9. [või 2.] veebruaril 1897 Salmel

Ristija: Jüri Losmann

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Tiismus]

Ema: M[aria], sünd. Krönström [Maria Tiismus, Maria Krönström]

Luteri usku

Vaderid: Juhanes Sööberg; Anette Lossmann; Maria Tömsberg (luteri usku)

**Mikk Wali Toombärk** [Mikk Valentin Toomberg]

Sündinud: 19. detsembril 1896 kell 10 õhtul

Ristitud: 9. märtsil 1897 kell 6 õhtul Salmel

Ristija: J. Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Gustaw [Kustav Toomberg]

Ema: M[aria], sünd. Kiwi

Luteri usku

Vaderid: Jaan Kask; Juhan Kiwi; Liisa Linwest (luteri usku)

**Juhanes Tsirnägin** [Johannes Tsernägin]

Sündinud: 22. märtsil 1897 kell 11

Ristitud: 14. aprillil 1897 kell 2 peale lõunat Salmel

Ristija: J. Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Madis [Madis Tsernägin]

Ema: M[aali], sün. Kiwi

Luteri usku

Vaderid: Juljus Tsirnägin; Juhanes Kiwi; Maria Tsirnägin (luteri usku)

**Juhanes Lindwest** [Johannes Lindvest]

Sündinud: 12. mail 1897 kell 6 õhtul

Ristitud: 25. mail 1897 kell 5 õhtul Salmel

Ristija: J. Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Maunus [Magnus Lindvest]  
Ema: [Anna], sün. Riibärg  
Luteri usku  
Vaderid: Gustaw Lindwest; Juhan Heilmann; Anna Maria Lindwest (luteri usku)

**Liisa Puumann** [Liisa Puuman]  
Sündinud: 16. veebruaril 1897 kell 12 öösel  
Ristitud: 2. märtsil 1897 kell 1 pärast lõunat Salmel  
Ristija: W. Ludwig  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Peeter [Peeter Puuman]  
Ema: Leena, sündinud Kiis  
Luteri usku  
Vaderid: Jaak Johanson; Juula Heilmann; Anu Juhanson (luteri usku)

**Hindrek Ludwig** [Hindrek Ludvik]  
Sündinud: 28. veebruaril 1897 kell 3 hommikul  
Ristitud: 16. mail 1897 kell 3 peale lõunat Salmel  
Ristija: J. Lossmann  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Willem [Villem Ludvik]  
Ema: Juul[i], sündinud Olew  
Luteri usku  
Vaderid: Mart Olew; Juhan Heilmann; Liisa Olew (luteri usku)

**Emilje Rosali Puumann** [Emilie Rosalie Puuman]  
Sündinud: 20. aprillil 1897 kell 5 õhtul  
Ristitud: 7. mail 1897 kell 2 peale lõunat Salmel  
Ristija: W. Ludwig  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Mihkel [Mihkel Puuman]  
Ema: Mai, sündinud Ruus  
Luteri usku  
Vaderid: Peet Leks; Miina Olew; Liisa Olew (luteri usku)

*õpetajale aruane sise antud*

[22]

## **1897**

**Juuli Kattariina Kask** [Juuli Katariina Kask]  
Sündinud: [?]. mail 1897 kell 5  
Ristitud: 25. mail 1897 kell 2 peale lõunat Salmel  
Ristija: Willem Ludwig  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Hans [Hans Kask]  
Ema: Anna, sündinud Turgane [Anna Turgan]  
Luteri usku  
Vaderid: Jaak Watmann; Juuli Albius; Maria Kask (luteri usku)

**Rutolph Kera** [Rudolf Kera]

Sündinud: 25. mail 1897 õhtul kell 7

Ristitud: 6. juunil 1897 õhtul kell 4 Salmel

Ristija: Willem Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Kera]

Ema: Rosali, sünd. Rusmann

Luteri usku

Vaderid: Jüri Juhanson; Peet Leks; Leena Põltsam (luteri usku)

**Adeliine Tsirnägin** [Adeliine Tsernägin]

Sündinud: 11. septembril 1897 kell 5 hommikul

Ristitud: 19. septembril 1897 kell 7 õhtul Salmel

Ristija: J. Meibaum

Abielust sündinud laps.

Isa: Juljus [Julius Tsernägin]

Ema: Ma[ria], sünd. Tanwell [Maria Tanvel]

Luteri usku

Vaderid: Maali Tsirnägin; Juuli Kratsow; Rudolf Tsirnägin

**Wiktor Kröowalk** [Viktor Kröönvalk]

Sündinud: 22. oktoobril 1897 kell 7 hommikul

Ristitud: 23. novembril 1897 kell 3 õhtul Salmel

Ristija: J. Meibaum

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Kröönvalk]

Ema: Maria, sünd. Kilström

Luteri usku

Vaderid: Aleksander Kiwi (luteri usku); Gustaw Toomason (luteri usku); Anastasia Mihhailowna Laskow (vene õigeusku)

**Juuli Anette Kask**

Sündinud: 10. novembril 1897 kell 8 õhtul

Ristitud: 27. novembril 1897 kell 5 õhtul Sulevis

Ristija: Willem Lutwik

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan [Jaan Kask]

Ema: Ma[rja], sünd. Reismann

Luteri usku

Vaderid: Juula Heilmann; Liisa Eplik; Gustaw Alwin

*Siit saadik on Welske[rile] sise saadetud*

**1898****Õiela Kiwi** [Õiela Kivi]

Sündinud: 7. märtsil 1898 kell 10 hommikul

Ristitud: 6. aprillil 1898 kell 2 peale lõunat Salmel

Ristija: Juhannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander [Aleksander Kivi]

Ema: Eleena, s. Sööberk

Luteri usku

Vaderid: Anastasia Laskow; [M]aria Kröönwalk; Maria Toomberk; Anna Pärnbuu; Jüri Kröönwalk; Juljus Tsirnägin; Aleksander Toomason; Anastasia Laskow (vene usku; teised luteri usku)

[23]

## **1898**

**Anton Aleksanter Larendsijus** [Anton Aleksander Laurentsius]

Sündinud: 6. jaanuaril 1898 õhtul kell 8

Ristitud: 6. aprillil 1898 kell 5 õhtul vanemate majas Salmel

Ristija: Jakob Meibaum

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton [Anton Laurentsius]

Ema: M[adli], sündinud Maasikas

Luteri usku

Vaderid: Rutolw Sneiter; Joosep Tiismus; Maria Meibaum (luteri usku)

**Aleksanter Sneiter** [Aleksander Schneider]

Sündinud: 29. jaanuaril 1898 kell 8 hommikul

Ristitud: [?12]. aprillil 1898 kell 3 õhtul vanemate majas Salmel

Ristija: Jakob Meibaum

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep [Joosep Schneider]

Ema: [Maria], sündinud Herm

Luteri usku

Vaderid: Rutolw Snaiter; Mart Kröntströöm; Maria Krönkwist (luteri usku)

**Elwiine Olev** [Elviine Olev]

Sündinud: 31. märtsil 1898 kell 3 päeval

Ristitud: 12. aprillil 1898 kell 2 päeval Sulevis

Ristija: Wilem Ludwik

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Olev]

Ema: Miina, sündinud Heilman

Luteri usku

Vaderid: Tõnu Heilman; Leena Puuman; Juuli Jürna (kõik luteri usku)

*Siid satik on õpetajale sise antud aru anne 20. Junil 1898*

**Martin Nõgu**

Sündinud: 4. juunil 1898 hommikul kell 4

Ristitud: 26. juulil 1898 kell 9 hommikul vanemate majas Salmel

Ristija: Jakob Meibaum

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Nõgu]



Ema: Miina Kiwi

Luteri usku

Vaderid: Kustaw Toomasoon (luteri usku); Iiwan Kiselehw (vene õigeusku); Katarina Kiwi (luteri usku)

**Karla Westholm** [Karla Vestholm]

Sündinud: 25. juunil 1898 kell 12 öösel

Ristitud: 26. juulil 1898 kell 5 peale lõunat Salmel

Ristija: Jakob Meibaum

Abielust sündinud laps.

Isa: Kusta[w] [Gustav Vestholm]

Ema: Maria, sünd. Romm

Luteri usku

Vaderid: Maddis Westolm; Salumon Romm; Liisa Bomm (luteri usku)

**Juuli Krönström**

Sündinud: 9. juunil 1898 kell 7 õhtul

Ristitud: 26. juulil 1898 kell 5 õhtul Salmel

Ristija: Juhanes Kratsohw

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Krönström]

Ema: Liisa, sünd. Lintwest

Luteri usku

Vaderid: Anna Lintwest; Anna Kröntström; Kustaw Kröntström; Aatam Aint (luteri usku)

**Juhan Kärsten** [Juhan Kersten]

Sündinud: 23. veebruaril 1898 kell 8 õhtul

Ristitud: 22. märtsil [1898] kell 2 peale lõunat *Stachowitschis* [s.o. Jermolovkas]

Ristija: Joosep Junt

Abielust sündinud laps.

Isa: Jakob [Jakob Kersten]

Ema: Tiiu, s. Scheibe

Luteri usku

Vaderid: Tõnis Kangert; Jakob Tomberg; [L]iina Rosalie Kärsten

[24]

**1898**

**Waltemaar Toomassoon** [Valdemar Toomasson]

Sündinud: 4. augustil 1898 kell 10 õhtul

Ristitud: 23. augustil 1898 kell 3 päeval Salmel

Ristija: õpetaja Atrijaan Sults [Adrian Schultz]

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhhanes [Johannes Toomasson]

Ema: Natali, sünd. Meib[aum]

Mõlemad luteri usku

Vaderid: Aleksander Toomassoon; Juhan Tanwel; Juuli Alpius (kõik luteri usku)

**Juuli Tsirnägin** [Juuli Tsernägin]

Sündinud: 8. juulil 1898 kell 7 hommikul  
Ristitud: 23. augustil 1898 kell 11 päeval Salmel  
Ristija: õpetaja Atri Sults [Adrian Schultz]  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Maddis [Madis Tsernägin]  
Ema: Maali, sünd. Kiwi  
Luteri usku  
Vaderid: Miina Kiwi; Miina Nõgu; Rutolw Tsirnägin

*Siid saatik on õppetajale sise saatetud.*

**Leena Peterson**

Sündinud: 24. septembril [1898] kell 8 õhtul  
Ristitud: 4. oktoobril 1898 kell 1 peale lõunat Salmel  
Ristija: kohalik kooliõpetaja ja köster D. Kamma  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Peeter Peterson  
Ema: [...], sündinud K[...]  
Mõlemad luteri usku  
Vaderid: Leena Kilströöm; Miina Tinnart; Joosep Westholm (kõik luteri usku)

**Leeni Alma Teppe**

Sündinud: 19. oktoobril 1898 kell 5 hommikul  
Ristitud: 15. novembril 1898 kell 12 lõunal Salmel  
Ristija: kohalik kooliõpetaja ja köster D. Kamma  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Joosep Teppe  
Ema: Leena, sünd. Olew  
Mõlemad luteri usku  
Vaderid: Marie Tsernägin, naine; Marie Tuul, naine; Willem Ludwich, naisemees (kõik luteri usku)

**Peeter Woldemar Paris** [Peeter Voldemar Paris]

Sündinud: 14. detsembril 1898 kell 1 öösel  
Ristitud: 27. detsembril 1898 kell ½3 peale lõunat Salmes  
Ristija: kohalik kooliõpetaja ja köster D. Kamma  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Jüri [Jüri Paris]  
Ema: Leena (sünd. Tiismus)  
Mõlemad luteri usku  
Vaderid: Joosep Tiismus, poissmees; Anton Tanwel, poissmees; Liisa Koorits, naine (kõik luteri usku)

**Anna Hindrik**

Sündinud: 14. oktoobril 1898 õhtul kell 8  
Ristitud: 10. novembril [1898] kell 3 peale lõunat Sulevis  
Ristija: Willem Ludwik  
Abieluväline laps.  
Ema: *tüdruk* Juuli [Juuli Hindrik]

Isa: Jaan Rooslenter [Jaan Roslender]

Mõlemad luteri usku

Vaderid: Ann Soolo; Ann Hentres [Ann Enders]; Konstantin Albius (kõik luteri usku)

**Aleksander Ludwik** [Aleksander Ludvik]

Sündinud: 11. novembril 1898 kell 6 hommikul

Ristitud: 29. novembril 1898 kell 2 peale lõunat Sulevis

Ristija: Tõnis Timmermann

Abielust sündinud laps.

Isa: Willem [Villem Ludvik]

Ema: Juuli [Juuli Ludvik, Juuli Olev]

Mõlemad luteri usku

Vaderid: Tõnu Heilmann; Jaan Kask; Leena Teppe (kõik luteri usku)

[25]

## **1898**

**Maria Puuman**

Sündinud: 29. novembril 1898 kell 4 hommikul

Ristitud: 27. detsembril 1898 kell 2 peale lõunat

Ristija: Willem Ludwik Sulevist

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter [Peeter Puuman]

Ema: Leena

Mõlemad luteri usku

Vaderid: Miina Olew; Maria Timmermann; Kustaw Põltsam (kõik luteri usku)

## **1899**

**Anette Heilman** [Anette Heilmann]

Sündinud: 13. detsembril 1898 kell 5 hommikul

Ristitud: 3. jaanuaril 1899 kell 1 peale lõunat

Ristija: Villem Ludvik Sulevist

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnu [Tõnu Heilmann]

Ema: Juuli

Vaderid: Liisa Olew; Mai Puuman; Pääro Juhkum (kõik luteri usku)

**August Madisson**

Sündinud: 25. veebruaril 1899 hommikul kell 10

Ristitud: 16. märtsil 1899 kell 1 öösel

Ristija: isalt hädaristimine [Peeter Madisson]

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter [Peeter Madisson]

Ema: Anna

Vaderid: –

**Peeter Aagen**

Sündinud: 20. veebruaril 1899

Ristitud: 24. veebruaril 1899 Sulevis

Ristija: Adu Hendrik

Abielust sündinud laps.

Isa: Hendrik [Hendrik Aagen]

Ema: ? [raamatus märkimata]

Vaderid: [Pee]ter Tint; [...] Nornberg; [...] Hendres [Enders] (kõik luteri usku)

*11 Juunil 1900 ülesantud. D. Kamma.*

**Gustaw Tomberg** [Gustav Toomberg]

Sündinud: 10. juulil 1899 kell 6 õhtul

Ristitud: 14. juulil 1899 kell 12 päeval

Ristija: Salme kooliõpetaja D. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Gustaw [Kustav Toomberg]

Ema: Maria

Vaderid: Mihkel Blokk; Kustaw Krönström (mõlemad luteri usku); Anna Leks (kreeka õigeusku)

**Alma Helene Odjak**

Sündinud: 13. juulil 1899 kell [?] hommikul

Ristitud: 25. juulil 1899 kell 2 lõunal

Ristija: Tõnis Kangert, Stahhovitši [s.o. Jermolovka] elanik

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter [Peeter Odjak]

Ema: Mari

Vaderid: Johanes Kangert, poissmees; Leena Olja, neiu; Leena Preismann, naine (kõik luteri usku)

**Woldemar Tanwel** [Voldemar Tanvel]

Sündinud: 23. septembril 1899 kell 7 hommikul

Ristitud: 17. oktoobril 1899 kell 1 lõunal Salme palvemajas

Ristija: Pastor A. Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Johan [Juhan Tanvel]

Ema: Liisa

Vaderid: August Tanwel, poissmees; Mihkel Blokk, poissmees; Marie Tsernägin, naine (kõik luteri usku)

**Salme Krönwalk** [Salme Kröönvalk]

Sündinud: 27. oktoobril 1899 kell 12 öösel

Ristitud: 21. novembril 1899 kell 6 õhtul

Ristija: kohalik köster-kooliõpetaja D. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Kröönvalk]

Ema: Maarja

Vaderid: [...]iina Toomasson, naine; Anna Kos[...], naine; [K]ustaw Kronström (kõik luteri usku)

**Aleksander Tiismus**

Sündinud: 8. novembril 1899 kell 9 hommikul

Ristitud: 26. detsembril 1899 kell 3 päeval

Ristija: Salme kooliõpetaja D. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Johanes [Johannes Tiismus]

Ema: Maria [Maria Tiismus, Maria Krönström]

Vaderid: [...] Krönström, poissmees; Mihkel Härm, naisemees; [?Lee]na Tiismus, naine

**Kustaw Kask** [Gustav Kask]

Sündinud: 13. oktoobril 1899 kell 12 lõunal

Ristitud: 14. novembril 1899 kell 2 peale lõunat Sulevis

Ristija: Willem Ludwik

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan [Jaan Kask]

Ema: Maria

Vaderid: [Ju]han Teppe; [G]ustaw Tomberg; [L]iisa Heilmann

**Kustaw Poola** [Gustav Poola]

Sündinud: 1899 [kuupäev ei ole fotolt loetav]

Ristitud: 24. oktoobril 1899

Ristija: Juhan [...]

Abielust sündinud laps.

Isa: Karl [Karl Poola]

Ema: Liisa

Vaderid: [Kus]taw Põltsam, poissmees; [loetamatu], poissmees; [...] Johanson, naine

[26]

**1899****Leita Maria Treier** [Leida Maria Treier]

Sündinud: 13. aprillil 1899 kell 12 öösel

Ristitud: 29. aprillil 1899

Ristija: Erik Wisberk

Abielust sündinud laps.

Isa: Johan [Juhan Treier]

Ema: Katta

Vaderid: [E]lts Reinol, [Le]ena Angelstok; [J]uhanes Reinol (kõik luteri usku)

**1900**

*Siitsaadik sündinute laste arv on [õppe]ttaja hra A v Schultsile ja kogukonna weltskerile üles antud.*

**1. Hilda Heinmann**

Sündinud: 11. veebruaril 1900 kell 3 öösel

Ristitud: 1. märtsil 1900 kell 1 lõunal Sulevis

Ristija: Willem Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw [Gustav Heinmann]

Ema: Elisabeth

Vaderid: Juuli Ludwik; Maria Juhkum; Joosep Teppe, naisemees (*kõik oma kiriku usulised*)

## **2. Constantin Kamma** [Konstantin Kamma]

Sündinud: 30. jaanuaril [1900] kell ¼4 peale lõunat

Ristitud: 12. märtsil 1900 kell 5 peale lõunat Salme küla koolimajas

Ristija: Johannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnis [Tõnis Kamma]

Ema: Aina, sünd. Mi[chelewa]

Vaderid: Julius Tschernägin, naisemees; Johannes Kratsow, naisemees; [T]iina Kratsow, naine (*kõik oma kiriku usulised*)

## **3. Alma Johanson**

Sündinud: 27. veebruaril [1900] kell 6 hommiku

Ristitud: 25. märtsil [1900] kell 2 peale lõunat Sulevis

Ristija: Willem Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaak [Jaak Johanson]

Ema: Maria, sünd. Kisler

Vaderid: Liisa Olew; Leena Truumann; Elias Kisler (*kõik oma kiriku liikmed ja Sulewis põllumehed*)

## **4. Helene Krenstrem** [Helene Krönström]

Sündinud: 23. aprillil [1900] kell 10 õhtul

Ristitud: 4. juunil [1900] kell 2 lõunal

Ristija: T. Kamma, kooliõpetaja

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Krönström]

Ema: Liisa, sünd. [Lindwest] [Liisa Krönström, Liisa Lindvest]

Vaderid: Anna Lindwest, naine; Anna Seidemann, neiu; Joosep Krenstrem, poissmees (*kõik oma kiriku liikmed*)

*Kinnitud 23 mail 1904a.*

## **5. Hilda Kewai** [Hilda Kevvai]

Sündinud: 20. mail 1900 kell 2 öösel

Ristitud: 4. juunil 1900 kell 5 peale lõunat

Ristija: T. Kamma, kooliõpetaja

Abielust sündinud laps.

Isa: Joel [Joel Kevvai]

Ema: Elisabeth (sünd. Tanwel) [Elisabeth Kevvai, Elisabeth Tanvel]

Vaderid: [M]aria Tschernägin, naine; [...]ina Kratsow, naine; [An]ton Tanwel, poissmees (*kõik oma kiriku liikmed*)

## **6. Albert Laurentus** [Albert Laurentsius]

Sündinud: 20. mail 1900 kell 2 lõunal

Ristitud: 11. juunil 1900 kell 4 peale lõunat

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton [Anton Laurentsius]

Ema: Madli (sündinud Maasi[kas]) [Madli Laurentsius, Madli Maasikas]

Vaderid: [Jo]hannes Schneider, poissmees; [Gu]staw Schneider, poissmees; [Kr]istine Kratsow, naine (*kõik oma kiriku usulised*)

### **7. Jaagop Priimann** [Jaagup Priimann]

Sündinud: 8. jaanuaril 1900 kell 3 peale lõunat

Ristitud: 6. veebruaril 1900

Ristija: Tõnis Kangert *Stachowõis* [s.o. Jermolovkas]

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Priimann]

Ema: Leena (Teinberg) [Leena Priimann, Leena Teinberg]

Vaderid: [Ja]agop Rätsep, poissmees; [...]no Kangert, naisemees; [...]isa Aagel, naine (*kõik oma kiriku usulised*)

### **8. Emilie Rosalie Jõepere**

Sündinud: 23. aprillil 1900

Ristitud: 7. mail 1900

Ristija: Ado Hendrik

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel [Mihkel Jõepere]

Ema: Anna (Tint) [Anna Jõepere, Anna Tint]

Vaderid: Emilie Jõepere; Liisa Eilmann; [...]an Hendrik (*kõik luteri usku*)

[27]

## **1900**

### **9. Rosalie Normberg** [Rosalie Norberg]

Sündinud: 30. aprillil [1900] kell 12 lõunal

Ristitud: 21. mail [1900] kell 11 päeval Sulevis

Ristija: Willem Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw [Gustav Nurmberg, Gustav Norberg]

Ema: Anu, sünd [...]

Vaderid: Rosalie Kera; Sohwie Johanson; [?]Julius Normberg (*kõik luteri usku*)

### **10. Aleksander Nugis**

Sündinud: 30. aprillil [1900] kell 12 lõunal

Ristitud: 21. mail [1900] kell 1 peale lõunat Sulevis

Ristija: Willem Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Johan [Juhan Nugis]

Ema: Liisa (s. Kisler)

Vaderid: [A]bram Kisler; Karl Poola; Maria Johanson (*kõik luteri usku*)

### **11. Willem Kask** [Villem Kask]

Sündinud: 4. mail 1900 kell 4 peale lõunat

Ristitud: 29. mail 1900 kell 11 enne lõunat Sulevis

Ristija: Willem Ludwig  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Hans [Hans Kask]  
Ema: Anna (s. Turgane)  
Vaderid: Willem Ludwig; Johan Kangert; Anette Krengwist (kõik luteri usku)

**12. Aleksander Kiwi** [Aleksander Kivi]

Sündinud: 23. juunil [1900] kell 2 öösel  
Ristitud: 23. juunil [1900] kell 6 hommikul Salmes  
Ristija: Liisa Krenstrem, Mardi naine  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Juhanes [Johannes Kivi]  
Ema: Pauliine (sünd Tennow) [Pauliine Kivi, Pauliine Tõnnov]  
Vaderid: *Ädaristimist saanud.*

**13. Alma Toomassohn**

Sündinud: 16. septembril [1900] kell 2 öösel  
Ristitud: 17. septembril [1900]  
Ristija: Salme kooliõpetaja T. Kamma  
Isa: Kustaw [Gustav Toomasson]  
Ema: Miina (sünd Kiwi)  
Vaderid: Juhanes Toomasson

**14. Liisa Madisson**

Sündinud: 26. juunil 1900 kell 8 hommikul  
Ristitud: 26. juunil 1900 kell 2 lõunal  
Ristija:  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Peeter [Peeter Madisson]  
Ema: Anna (s. Kask) [Anna Madisson, Anna Kask]  
Vaderid: *Ädaristimist saanud*

**15. Kustaw Puumann** [Kustav Puuman]

Sündinud: 25. juulil 1900 kell [...] lõunal  
Ristitud: 13. augustil 1900 kell 2 lõunal Sulevis  
Ristija: Willem Ludwig  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Peeter [Peeter Puuman]  
Ema: Leena (s. Kiis) [Leena Puuman, Leena Kiis]  
Vaderid: Mihkel Puumann, naisemees; [Pee]t Leks, poissmees; [Ros]alie Kera, naine (kõik luteri usku)

**16. Maria Albius** [Maria Alpius]

Sündinud: 28. juulil 1900 kell 10 õhtul  
Ristitud: 20. augustil 1900 kell 1 lõunal  
Ristija: Pastor A. von Schultz  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Konstantin [Konstantin Alpius]  
Ema: Juuli (s. [Hendrik])



Vaderid: Juuli Albius, neiu; Anna Jõepere, naine; Tõnis Hendrik, poissmees (kõik luteri usku)

### **17. August Arnold Tiismus**

Sündinud: 20. augustil 1900 kell 10 hommikul

Ristitud: 1. oktoobril 1900 kell 4 peale lõunat

Ristija: T. Kamma, Salme kooliõpetaja

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep [Joosep Tiismus]

Ema: Anna (s. Krönst[röm])

Vaderid: Mikk Maasikas, poissmees; Kustaw Krenström; [...]isu S[...]lato, naine ( ~~Aleks~~  
~~esimest luteri usku; viimne kreeka [...]~~)

Kinnitatud 23 mail 1904a.

[28]

## **1900**

### **18. Oskar Rudolf Tinnart**

Sündinud: 15. septembris 1900 kell [...]

Ristitud: 8. oktoobril 1900 kell 4 peale lõunat

Ristija: kooliõpetaja T. Kamma Salmest

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter [Peeter Tinnart]

Ema: Miina

Troitski elanikud.

Vaderid: Tõnis Kamma, kooliõpetaja, naisemees; Joel Kewai, rätsep, naisemees; Juhan Leiss, naisemees; [...]tina Kamma, naine; Liisa Kewwai, naine (kõik luteri usku)

Kinnitatud pastorist

### **19. Aleksander Kärsten** [Aleksander Kersten]

Sündinud: 19. mail 1900 kell 7 hommikul

Ristitud: 18. juunil 1900

Ristija: T. Kangert

Abielust sündinud laps.

Isa: Jakob [Jakob Kersten]

Ema: Tiiu, s. Scheibe [Tiiu Kersten, Tiiu Scheibe]

Страховы [s.o. Jermolovka] asun[ikud]

Vaderid: Tõnis Tomberg; Peeter Odjak; Pauliine Kärsten

### **20. Magdaliina Paris**

Sündinud: 21. oktoobril 1900 kell 5 hommikul

Ristitud: 3. detsembril 1900 kell 2 lõunal

Ristija: T. Kamma Salmest, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Paris]

Ema: Magdaleena

Vaderid: Marie Tiismus, naine; Els Krönström, naine; Josep Matsi, naisemees (kõik luteri usku)

### **21. Halia Heinmann**

Sündinud: 7. juunil [1900] kell 8 hommikul

Ristitud: 1. oktoobril [1900] kell 2 lõunal Sulevis

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud (tütar)laps.

Isa: Jaan [Jaan Heinmann]

Ema: Anna (s. Juhk[...])

Vaderid: [A]ugust Rõuge, poissmees; [Li]isa Olew, neiu; Juuli Albius, neiu (kõik luteri usku)

### **22. Liisa Olew [Liisa Olev]**

Sündinud: 31. oktoobril [1900] kell 4 õhtul

Ristitud: 3. detsembril [1900] kell 2 lõunal Sulevis

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Olev]

Ema: Miina (s. Heilm[ann])

Vaderid: [Ju]uli Ludwig, naine; [Li]isa Watmann; [Ни]колай Кузнецовъ (kaks esimest luteri usku, viimane õigeusku)

### **23. Emilie Teppe**

Sündinud: 10. novembril [1900] kell 7 õhtul

Ristitud: 17. detsembril [1900] kell 2 peale lõunat Sulevis

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep [Joosep Teppe]

Ema: Leena (s. Olew)

Vaderid: [Ka]dri Rähn, naine; [Kat]ta Treier, naine; Magnus Romm, poissmees (kõik luteri usku)

### **24. Johannes Heilmann [Johannes Heilmann]**

Sündinud: 7. novembril [1900] kell 11 päeval

Ristitud: 3. detsembril [1900] kell 2 lõunal Sulevis

Ristija: Tõnis Timmermann

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnu [Tõnu Heilmann]

Ema: Juuli (s. Jürna)

Vaderid: [Ju]han Heilmann, naisemees; [An]ton Watmann, poissmees; [An]na Kask, naine (kõik luteri usku)

### **25. Johannes Kratsow [Johannes Kravtsov]**

Sündinud: 15. detsembril [1900] kell 11 päeval

Ristitud: 25. detsembril [1900] kell 2 lõunal Salmes

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes [Johannes Kravtsov]

Ema: Kristiina

Vaderid: [Tõ]nis Kamma, kooliõpetaja, naisemees; [Ja]kob Rätsep, naisemees; [M]aria Krönwalk, naine (kõik luteri usku)

*Siit saadik on kõige 1900 a. sündinute arv past[ori]le Noworissiiskisse, 7mal Januaril 1901, teada antud. Kooliõp. D. Kamma*

[29]

## **1901**

### **1. Anette Wilhelmiine Angelstok** [Anette Vilhelmiine Angelstok]

Sündinud: 19. jaanuaril 1901 kell 12 lõunal

Ristitud: 21. veebruaril 1901 kell 2 lõunal

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton [Anton Angelstok]

Ema: Leena (sünd. Kalmus)

Vaderid: Joosep Teppe, naisemees; Anette Rätsep, naine; Miina Olew, naine (luteriusulised)

### **2. Johannes Tarjus**

(Стаховы [s.o. Jermolovka] elanik)

Sündinud: 21. märtsil 1901 kell 10 päeval

Ristitud: 30. märtsil 1901 kell 2 lõunal

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Hans [Hans Tarjus]

Ema: Leena (sünd. Põ[...])

Vaderid: Jüri Kera, naisemees; August Reismann, poissmees; Liisa Albius, neiu (kõik luteri usku)

### **3. Olga Tschernägin** [Olga Tsernägin]

Sündinud: 3. aprillil 1901 kell 3 hommikul

Ristitud: 27. mail 1901 kell 1½ lõunal Salme palvemajas

Ristija: Pastor Adrian Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Madis [Madis Tsernägin]

Ema: Amalie

Vaderid: [...]no Kamma, naine; [...] Lindjal, neiu; Елена Киселева, naine; [T]õnis Kamma, naisemees; [K]ustaw Krönström, poissmees (peale Киселева kõik luteri usku)

### **4. Josep Schneider** [Joosep Schneider]

Sündinud: 10. aprillil 1901 kell 8 õhtul

Ristitud: 27. mail 1901 kell 1½ lõunal Salme palvemajas

Ristija: Pastor Adrian von Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Josep [Joosep Schneider]

Ema: Maria [...]

Vaderid: [...] Krönström, poissmees; [...]el Härm, naisemees; [...] Krönström, naine (kõik luteri usku)

**5. Johanes Peterson** [Johannes Peterson]

Sündinud: 10. aprillil 1901 kell 5 hommikul

Ristitud: 23. aprillil 1901 Стаховы [s.o. Jermolovkas]

Ristija: Pastor Adrian von Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter [Peeter Peterson]

Ema: Mari [...]

Стаховы (s.o. Jermolovka) asunikud

Vaderid: [P]eter Odjak, naisemees; [K]arla Poola, naisemees; [A]nna Kangur, naine (kõik luteri usku)

**6. Adeliine Kiwi** [Adeliine Kivi]

Sündinud: 3. juunil 1901 õhtul kell 10

Ristitud: 25. juunil 1901 kell 12 lõunal vanemate majas Liiwanil

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Johanes [Johannes Kivi]

Ema: Pauliine [...]

Salme asunikud

Vaderid: [A]leksander Kiwi, naisemees; [A]malie Kiwi, neiu; [...]ilie Pata[...]innikow, naine (kõik luteri usku)

**7. Eduard Treier**

Sündinud: 11. mail 1901 kell 4 õhtul

Ristitud: 3. juunil 1901 kell 2 lõunal Sulevis

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhan [Juhan Treier või Juhan Treial]

Ema: Katta (sünd. Bergwald)

Sulevi asunikud

Vaderid: [Gu]staw Põltsam, poissmees; [Ja]kob Rätsepp, naisemees; [Le]ena Teppe, naine (kõik luteri usku)

**8. Albert Westholm** [Albert Vestholm]

Sündinud: 10. juunil 1901 kell 4 hommikul

Ristitud: 8. juulil 1901 kell 1 lõunal Sulevis

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw [Gustav Vestholm]

Ema: Mari[a] (sünd. Romm)

Vaderid: [...]nstin Grigoljunas, poissmees; [Ka]arel Romm, poissmees; [...]na Kuusikwald [...]

[30]

**9. Helmi Rätsep**

Sündinud: 14. augustil [1901] kell 8 hommikul

Ristitud: 23. septembril [1901] kell 2 lõunal lapsevanemate majas

Ristija: Jaan Hendrik

Abielust sündinud laps.

Isa: Jakob [Jakob Rätsep]

Ema: Anette Ra[...]

Sulevi asunikud

Vaderid: Marie Krönqwist, neiu; [...]na Kuusikwald, neiu; [Joo]sep Westholm, poissmees (kõik luteri usku)

### **10. Julius Krönwalk** [Julius Kröönvalk]

Sündinud: 20. septembril 1901 kell 10 hommikul

Ristitud: 4. novembril 1901 kell 5 õhtul

Ristija: T. Kamma, Estonskaja kooliõpet.

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Kröönvalk]

Ema: Marie

Estonskaja [s.o. Salme] asunikud

Vaderid: [Ju]hanes Toomasson, lesk; [M]ihkel Blok, poissmees; [...]sa Tatrik, neiu (kõik luteri usku)

### **11. Lydia Kamma**

Sündinud: 20. septembril 1901 kell ½8 õhtul

Ristitud: 21. oktoobril 1901 kell 3 peale lõunat Salme koolimajas – vanemate korteris. Pastori Härra kinnitanud 11mal Now. 1901 ja samal päeval ristimise tunnistuse annud.

Ristija: Johannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnis [Tõnis Kamma] (Salme kooliõpetaja)

Ema: Aino (sünd. Michele[wa])

Vaderid: [Ma]ria Tsernägin, naine; [He]lene Kilström, neiu; [Wi]llem Pomm, poissmees; [Pa]wel Taranow, poissmees (peale viimase kõik luteri usku, viimane õigeusku)

### **12. Robert Johannes Toomasson**

Sündinud: 7. septembril 1901 kell 5 hommikul

Ristitud: 14. oktoobril 1901 kell 4 peale lõunat

Ristija: T. Kamma, kooliõpetaja

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander [Aleksander Toomasson]

Ema: Miina

Vaderid: [Ja]kob Tanwell, poissmees; [...]l Kewai, naisemees; [He]lene Kilström, neiu (kõik luteri usku)

### **13. Mihkel Nõgu**

Sündinud: 10. mail 1901 kell 10 hommikul

Ristitud: 21. juulil 1901 kell 1 peale lõunat Sulevis

Ristija: Juhan Freiberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Nõgu]

Ema: Miina (sünd. [...])

Sulevis

Vaderid: [Mi]hkel Aule, naisemees; [...]han Freiberg, naisemees; [Ma]ria Tomberg, naine (esimene õigeusku, teised luteri usku)

**14. Aleksander Nurmberg** [Aleksander Norberg]

Sündinud: 24. augustil 1901 kell 5 peale lõunat

Ristitud: 23. septembril 1901 kell 1 lõunal Sulevis

Ristija: Willem Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw [Gustav Nurmberg, Gustav Norberg]

Ema: Anu (sünd. [...])

Sulevis

Vaderid: [Mi]hkel Puuman, naisemees; [Wi]llem Ludwig, naisemees; [...]a Puuman, naine (kõik luteri usku)

**15. Amalie Toomasson**

(enneaegsena sündinud)

Sündinud: 16. novembril 1901 kell 6 õhtul

Ristitud: 16. novembril 1901 kell 7½ õhtul

Ristija: T. Kamma, kooliõpetaja ja köster

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw [Gustav Toomasson]

Ema: Miina (sünd. [Kiwi])

Vaderid: [...] Kiwi, naine; [...]ne Toomasson, naine; [Stef]anus Kiwi, poissmees (kõik luteri usku)

**16. Oswald Kewai** [Osvald Kevvai]

Sündinud: 27. novembril 1901 hommikul

Ristitud: 26. detsembril [1901] kell ¼4 pärast lõunat. Kinnitatud 12. juunil 1905.

Ristija: T. Kamma, köster ja kooliõpetaja

Abielust sündinud laps.

Isa: Joel [Joel Kevvai]

Ema: Liisa (s. Tanwel)

Vaderid: [...] Pomm, poissmees; [...]hard Tsernägin, poissmees; [...] Tanwel, naine; [...] Meibaum, neiu (kõik luteri usku)

*Need sündinud on Pastori Härrale Nowoross[iiski] [kir]iku raamatusse üles panemiseks 29 Jõulu kuu päeval teada antud. – Ka Adleri welskerile teadud Estonskajas, 29 Jõulu kuu päew 1901. Kooliõpetaja T. Kamma*

[31]

**1902**

**1. Bertha Rosalie Heindrik**

Sündinud: 10. jaanuaril [1902] kell 2 hommikul

Ristitud: 2. veebruaril [1902] kell 12 päeval

Ristija: Willem Ludwig Sulevist, [...]s laulatus

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan [Jaan Heindrik]

Ema: Marie (sünd. Lindwest)

Troitski asunikud

Vaderid: [Ju]uli Ludwig, naine; [...]na Lindwest, naine; [M]art Olew, naisemees (kõik luteri usku)

## **2. Anna Soolo**

Sündinud: 18. veebruaril 1902 hommikul

Ristitud: 27. veebruaril 1902 peale lõunat

Ristija: Magnus Lindwest, Troitski asunik

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Soolo]

Ema: Anna

Troitski asunikud

Vaderid: [...] Lindwest, naine; [...]ali Lindwest, neiu; [Ma]gnus Lindwest, naisemees (kõik luteri usku)

## **3. Aleksander Jõepere**

Sündinud: 23. veebruaril 1902 kell 12 lõunal

Ristitud: 10. märtsil 1902

Ristija: Adu Hindrik, Troitski asunik

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Jõepere

Ema: Anna (sünd. [...])

Vaderid: Ludwi Juhkum; Gustaw Heinmann; Maali Lindwest (kõik luteri usku)

## **4. Oswald Tanwel [Osvald Tanvel]**

Sündinud: 14. mail 1902

Ristitud: 9. juunil 1902 Salme palvemajas

Ristija: Pastor Adrian von Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Johan Tanwel [Juhan Tanvel]

Ema: Liisa (s. Mika[lai])

Salme asunikud

Vaderid: Joel Kewai, naisemees; [Be]rnhard Tsernägin, poissmees; [...]ne Meibaum, neiu (kõik luteri usku)

## **5. Peeter Johannes Tiismus**

Sündinud: 9. juulil [1902] kell 10 hommikul

Ristitud: 11. augustil [1902] kell 2 lõunal. *Kinnitud pastorilt 23. mail 1904a.*

Ristija: T. Kamma, koolitaja

Abielust sündinud laps.

Isa: Johanes [Johannes Tiismus]

Ema: Mar[ia]

Salme asunikud

Vaderid: Kustaw Krönström, poissmees; Rudolf Schneider, poissmees; [Kr]istiine Raudler, neiu (kõik luteri usku)

## **6. Anette Laurentsus [Anette Laurentsius]**

Sündinud: 29. juunil 1902 kell 6 õhtul

Ristitud: 18. augustil 1902

Ristija: T. Kamma, kooliõpetaja

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton [Anton Laurentsius]

Ema: Madli

Salme asunikud

Vaderid: [M]iina Schneider, naine; [Kr]istiina Raudler, neiu; [Ru]dolph Schneider, poissmees (kõik luteri usku)

### **7. Amalie Tsernägin**

Sündinud: 17. juunil 1902 kell 6 hommikul

Ristitud: 19. juunil 1902 kell 2 lõunal

Ristija: Aleksander Kiwi, Salme asunik, poodnik

Abielust sündinud laps.

Isa: Madis [Madis Tsernägin]

Ema: Amal[ie]

Salme asunikud

Vaderid: [...]ton Tsernägin, poissmees; [...]na Sutow, lesknaine; [Ma]ria Tomberg, lesknaine (kõik luteri usku)

### **8. Konstantin Kiwi [Konstantin Kivi]**

Sündinud: 20. augustil 1902 kell 4½ hommikul

Ristitud: 20. augustil [1902] kell 7 hommikul

Ristija: T. Kamma, kooliõpetaja Salmes

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Kivi]

Ema: Pa[uliine] (sünd. Tennow)

Vaderid: [St]efanus Kiwi, poissmees; [...]ton Linjal, poissmees; [Ma]rie Sekend, neiu (kõik luteri usku)

[32]

## **1902**

### **9. Oskar Tuul**

Sündinud: 5. aprillil 1902 kell 10 hommikul

Ristitud: 3. mail 1902 kell 2 peale lõunat Sulevis

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan Tuul

Ema: Mar[...] (sünd. Kärbes)

Sulevi asunikud

Vaderid: [Au]gust Kosenkranius, poissmees; [Pee]ter M[...], naisemees; [Na]talie Kera, naine; 1. ja 3. luteriusused, 2. õigeusku

### **10. Pauliine Puumann [Pauliine Puuman]**

Sündinud: 4. mail 1902 kell 1 peale lõunat

Ristitud: 26. mail 1902 kell 2 peale lõunat Sulevis

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel [Mihkel Puuman]

Ema: Ma[i] (sünd. Ruus)

Vaderid: [...]i Kera, naisemees; [...]nette Eplik, neiu; [L]iisa Leks, neiu (luteri usku)



**11. Linda Johanson**

Sündinud: 13. juunil 1902 kell 6 õhtul

Ristitud: 21. juulil 1902 kell 2 peale lõunat

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaak [Jaak Johanson]

Ema: Maria

Vaderid: [...]i Johanson, naisemees; [R]osalie Kera, naine; [L]iisa Leks, neiu (luteri usku)

**12. Oskar Nugis**

Sündinud: 20. juulil 1902 kell 9 õhtul

Ristitud: 4. augustil 1902 kell 1 lõunal

Ristija: Pastor A. von Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhan [Juhan Nugis]

Ema: Liisa ([...])

Vaderid: [...]kar Norberg, poissmees; [...]ri Johanson, naisemees (mõlemad luteri usku);

[Ka]dri Leks, naine (õigeusku)

**13. Peeter Albius** [Peeter Alpius]

Sündinud: 7. augustil 1902 kell 10 hommikul

Ristitud: 1. septembril 1902 kell 1 peale lõunat. *Kinnitatud pastorist 23. mail 1904a.*

Ristija: W. Ludwig

Abielust sündinud laps.

Isa: Konstantin [Konstantin Alpius]

Ema: [...] (s. Endriku)

Vaderid: [Gu]staw Tint, poissmees; [M]ihkel Jõepere, naisemees; [...] Albius, neiu (kõik luteri usku)

**14. Elwiine Watmann** [Elviine Vatmann]

Sündinud: 14. septembril 1902 kell 8 õhtul

Ristitud: 3. novembril 1902 kell 1 lõunal

Ristija: Pastor A. von Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaak [Jaak Vatmann]

Ema: L[...]

Vaderid: [...]ina Olew, naine; [...] Mändik, neiu; [Gu]staw Heilmann, poissmees (kõik luteri usku)

**15. Miina Juhkum** [Miina Juhkama]

Sündinud: 6. septembril 1902 kell 5 õhtul

Ristitud: 3. novembril 1902 kell 6 peale lõunat Sulevis

Ristija: Adu Indrik

Abielust sündinud laps.

Isa: Ludwig [Ludvig Juhkama]

Ema: [...]

Vaderid: [...]iina Tiidemann, neiu; [...]a Nugis, naine; [...]n Tiidemann, poissmees

### **16. Roosi Heilmann**

Sündinud: 20. oktoobril 1902

Ristitud: 8. detsembril 1902

Ristija: kooliõp. M. Pöder

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnu [Tõnu Heilmann]

Ema: Juuli

Vaderid: [M]ihkel Jürna, poissmees; Marie Timmermann, naine; [Ju]uli Ludwik, naine

### **17. Luise Eplik**

Sündinud: 17. novembril 1902

Ristitud: 1. detsembril 1902

Ristija: kooliõp. M. Pöder

Abielust sündinud laps.

Isa: Eduard [Eduard Eplik]

Ema: [...]

Vaderid: [M]ai Pumann, naine; [...]na Puumann, naine; [Au]gust Eplik, poissmees

[33]

## **1903**

### **1. Salme Kiwi [Salme Kivi]**

Sündinud: 18. detsembril 1902 kell 10 hommikul

Ristitud: 2. veebruaril 1903 kell ½6 õhtul Salmes lapsevanemate majas

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander [Aleksander Kivi]

Ema: L[een]a (sündinud Sööberg)

Salme asunikud

Vaderid: [Am]alie Kiwi, neiu; [...]liine Kiwi, naine; [Rud]olf Tsernägin, poissmees (kõik luteri usku)

### **2. Helmi Toomasson**

Sündinud: 28. jaanuaril 1903 kell 3 peale lõunat

Ristitud: 21. veebruaril 1903 kell ½4 peale lõunat Salmes lapsevanemate majas

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Toomasson]

Ema: Eleen[e] (s. Kilström)

Vaderid: [Kr]istiine Kratsow, naine; [M]arie Krönwalk, naine; Aleksander Toomasson, leskmees (luteri usku)

### **3. Willem Tiismus [Villem Tiismus]**

Sündinud: 23. juulil 1903

Ristitud: 10. augustil 1903 kell ½4 peale lõunat lapsevanemate majas

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep [Joosep Tiismus]

Ema: Anna

Asunikud Salmes.

Vaderid: [Joo]sep Krönström, poissmees; [Gus]taw Seidemann, poissmees; [...]ie Sekend, neiu (kõik luteri usku)

#### **4. Juulie Nõgu** [Julie Nõgu]

Sündinud: 21. juulil 1903 kell 3 hommikul

Ristitud: 10. augustil 1903 kell ½7 õhtul lapse vanemate juures Kärka Mihkli majas

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Nõgu]

Ema: Miina (sünd. Kiwi)

Vaderid: [Ju]lie Blokk, neiu; [...] Toodu, neiu; [...]a Kratsow, neiu; [Mih]kel Blokk, poissmees; [Gus]taw Krönström, poissmees (kõik luteri usku)

#### **5. Amalie Schneider**

Sündinud: 24. augustil 1903 kell 5 hommikul

Ristitud: 19. oktoobril 1903 kell ½4 pärat lõunat lapsevanemate majas *Saarussel*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep [Joosep Schneider]

Ema: Ma[ria] (sündinud Herm)

Vaderid: [...]alie Linda Kratsow, neiu; [...]tte Tanwel, neiu; [Gus]taw Schneider, poissmees (kõik luteri usku)

#### **6. Linda Adele Paris**

Sündinud: 9. oktoobril 1903 kell 7 õhtul

Ristitud: 2. novembril 1903 kell 2 peale lõunat lapsevanemate majas Pariisil

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Paris]

Ema: Magd[aleena]

Vaderid: [...] Kamma, naine; [...] Tiismus, naine; [...] Mihkel, poissmees (luteri usku)

#### **7. Juhanes Kiwi** [Johannes Kivi]

Sündinud: 27. novembril 1903 kell 12 päeval

Ristitud: 7. detsembril 1903 kell ½9 hommikul lapsevanemate majas *Liiwanil*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Kivi]

Ema: Pauliine

Vaderid: [...] Krönström, poissmees; [...] Seidemann, poissmees; [...] Toomassohn, naine

#### **8. Nikolai Kamma**

Sündinud: 22. novembril 1903 kell 4 õhtul

Ristitud: 27. detsembril [1903] kell 3 peale lõunat koolimajas

Ristija: J. Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnis [Tõnis Kamma]

Ema: Aino

Vaderid: [...]nes Schneider, poissmees; [...]nes Lindwest, naisemees; [...]ta Lindwest, naine (kõik luteri usku)

[34]

## 1904

### 1. Juhanes Krönström [Johannes Krönström]

Sündinud: 27. detsembril 1903 kell 10 õhtul

Ristitud: 18. jaanuaril 1904 kell 3 peale lõunat vanemate majas Migul. *Kinnitus pastorilt 23. mail 1904a.*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Krönström]

Ema: Liisu (sünd. Lindwest)

Vaderid: [Ju]hanes Kiwi, naisemees; [Jo]osep Tiismus, naisemees; [A]malie Kiwi, neiu (kõik luteri usku)

### 2. Martha Kewai [Marta Kevvai]

Sündinud: 10. veebruaril 1904 kell 4 peale lõunat

Ristitud: 22. veebruaril 1904 kell 6 peale lõunat vanemate majas Kröönbergil

Ristija: kooliõp. T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Joel [Joel Kevvai]

Ema: Liisa (sünd. [Tanwel])

Vaderid: [...]na Narits, lesknaine; Marie Meibaum, neiu; [J]ulius Tsernägin; [An]ette Tanwel, neiu

### 3. Albert Tsernägin

Sündinud: 29. juunil 1904 kell 9 õhtul

Ristitud: 11. juulil 1904 kell 4 lõunal vanemate majas Madiksel

Ristija: kooliõp. T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Bärnhard [Bernhard Tsernägin]

Ema: H[elene]

Vaderid: [R]udolf Tsernägin, poissmees; [Mi]hkel Blokk, poissmees; [...]ria Meibaum, neiu (kõik luteri usku)

### 4. Julie Toomassohn [Julie Toomasson]

Sündinud: 7. juulil 1904 kell [...] hommikul

Ristitud: 1. augustil 1904 kell 4 peale lõunat Toomassonil. *Kinnitus 12. juunil 1905.*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw [Gustav Toomasson]

Ema: Miina (s. Kiwi)

Vaderid: [...]ia Suur, neiu; [Ane]tte Tanwel, neiu; [Ale]ksander Kiwi, naisemees (kõik luteri usku)

### **5. Juulie Toomberg** [Julie Toomberg]

Sündinud: 16. juulil 1904 kell 1 öösel

Ristitud: 31. juulil 1904 kell 5 peale lõunat *Laiwerel*

Ristija: T. Kamma

Abieluväline laps.

Isa: –

Ema: Maria [Maria Toomberg]

Vaderid: [...]li Krönström, naine; [...]weta Plaadu, naine, õigeusku; [Gu]staw Krönström, naisemees ([esimen]e ja wiimne ew. lut. usku, teine wene usku)

### **6. Kustaw Wiidas** [Kustav Viidas]

Sündinud: 10. juulil 1904 kell 11 õhtul

Ristitud: 3. augustil 1904 kell 3 peale lõunat

Ristija: J. Lindwest

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan [Jaan Viidas]

Ema: Am[...] (sünd. Liipet)

Vaderid: [Ju]han Lindwest, naisemees; [...]is Norberg, poissmees; [...]lie Liebicht, neuu (kõik luteri usku)

### **7. Hulda Romm**

Sündinud: 19. augustil 1904 kell 9 õhtul

Ristitud: 31. augustil 1904 kell ½9 õhtul lapse vanemate majas *Kiwidel*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Magnus [Magnus Romm]

Ema: Mari[e] (sündinud Mild[op])

Vaderid: [...] Kamma, naine; [...] Grigoljunas, naine; [...]tin Grigoljunas, naisemees, katoliku usku; [...] Sa[...], poissmees, õigeusku; [...] Romm (*kaks esimest ja wiimne ew. [lut.] usku*)

[35]

### **8. Johanna Toomassohn** [Johanna Toomasson]

Sündinud: 30. novembril 1904 kell 10 õhtul

Ristitud: 8. detsembril 1904 kell 5 õhtul Salmes

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Toomasson]

Ema: Helene (s. Kilström)

Vaderid: [...]odu, neuu; [Ane]tte Tanwell, neuu; [...] Kilström, poissmees (kõik luteri usku)

## **1905**

### **1. Johanna Raudler**

Sündinud: 17. jaanuaril 1905 kell 3 peale lõunat

Ristitud: 3. veebruaril 1905 kell 2 peale lõunat. *Kinnitud 12. XI 905.*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Raudler]

Ema: [Marie] (s. Kuresson)

Vaderid: [...] Mamberg, neiu; [...] Kuressohn, neiu; [...] Kamma, naisemees

## **2. Oswald Kiwi** [Osvald Kivi]

Sündinud: 5. märtsil 1905 kell 4 hommikul

Ristitud: 20. märtsil 1905 kell ¼4 peale lõunat

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Kivi]

Ema: A[nn]a (sünd Mikolai)

Vaderid: [...] Mikolai, poissmees; [...] Blokk, poissmees; [...] Tanwel, naine (kõik luteri usku)

## **3. August Blokk**

Sündinud: 24. märtsil 1905 kell 5 hommikul

Ristitud: 18. aprillil 1905 kell 5 peale lõunat

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnis [Tõnis Blokk]

Ema: Katari[ina]

Vaderid: [...] Jürgenson [või „Jürwetson“], poissmees, luteri usku; [...] Lossmann, poissmees, õigeusku; [...]i Rehepõld, naine, luteri usku

## **4. Richard Krönström** [Richard Krönström]

Sündinud: 21. märtsil 1905 kell 4 hommikul

Ristitud: 10. aprillil 1905 kell 5 peale lõunat. Kinnitud 16. okt. 1905.

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw [Kustav Krönström]

Ema: Ju[lie] (s. Blokk)

Vaderid: [...] Tanwel, neiu; [...] Toodu, neiu; [...] Krönström, poissmees; [...] Blokk, poissmees (kõik luteri usku)

## **5. Johanna Tännassilm**

Sündinud: 17. veebruaril 1904 kell 11 öösel

Ristitud: [lahter tühi]. [Paremal servas:] *Kinnitud 12. juunil 1905.*

Ristija: M. Pöder, Sulevi kooliõpetaja

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Tännassilm]

Ema: Liisa (s. [...])

Sulevi asunikud

Vaderid: [...] Pöder, neiu; [...] Tännassilm, neiu; [...] Kena, neiu; [...]nus Lindwest, naine[?]

[36]

## **6. Hilda Kiwi** [Hilda Kivi]

Sündinud: 15. juulil 1905 kell 8 hommikul

Ristitud: 27. juulil 1905 kell 11 õhtul

Ristija: T. Kamma, kooliõpetaja

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Kivi]  
Ema: Pau[liine] (s. Tõnnow)  
Vaderid: [...] Kewai, naine; [...] Bomm, naine; [...] Maasikas, poissmees (luteri usku)

### **7. Anton Tiismus**

Sündinud: 5. augustil 1905 kell 2 hommikul  
Ristitud: 21. augustil 1905 kell 7 peale lõunat  
Ristija: T. Kamma  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Joosep [Joosep Tiismus]  
Ema: Ann[...]  
Vaderid: [...] Leht, naisemees; [...]nberg, poissmees; [...] Seidemann, neiu (luteri usku)

### **8. Natalie Watter** [Natalie Vatter]

Sündinud: 22. augustil 1905 kell 1 hommikul  
Ristitud: 11. septembril 1905 kell 1 lõunal *Gagrõis* (s.o. Gagra) vanemate korteris  
Ristija: T. Kamma  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Andreas [Andreas Vatter]  
Ema: A[malie] (sündinud Kiwi)  
Vaderid: [...] Prants, neiu; [...] Kisler, neiu; [...]s Kratsow, naisemees (luteri usku)

### **9. Alma Westholm** [Alma Vestholm]

Sündinud: 27. septembril 1905 kell 3 peale lõunat  
Ristitud: 15. oktoobril 1905 kell 8 hommikul Salmes vanemate majas  
Ristija: T. Kamma  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Anton [Anton Vestholm]  
Ema: Marie (s. Sekend)  
Vaderid: [...] Soodak, lesk[naine]; [...] Grigoljunas, naine; [Rud]olf Schneider-Saarukse, poissmees (luteri usku)

### **10. Konstantin Tanwel** [Konstantin Tanvel]

Sündinud: 1. septembril 1901 kell 5 hommikul  
Ristitud: 10. septembril 1901 kell 3 peale lõunat  
Ristija: Preester Petr Sem'inskiy Wessoolowis [s.o. Vesjolojes]  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Anton [Anton Tanvel]  
Ema: Ann[a] (s. Leks)  
Vaderid: [...]киѣ Вас. [?Murna], naisemees; [...]трена Θεοδоровна [...]цъ, девица, *mõlemad weneusulised*; [...]ia Tsernägin, naine

### **11. Mihkel Tanwel** [Mihkel Tanvel]

Sündinud: 19. veebruaril 1904 kell 7 hommikul  
Ristitud: 21. märtsil 1904 kell 4 peale lõunat lapse vanemate majas. *Kinnitud pastorilt.*  
Ristija: Joel Kewai  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Anton [Anton Tanvel]  
Ema: An[na] (s. Leks)  
Vaderid: [...] Tanwel, poissmees; [...]kel Blok, poissmees; [...] Blok, neiu (luteri usku)

## **12. Margarethe Elisabeth Tsernägin**

Sündinud: 25. novembril 1905 kell 12 öösel

Ristitud: 26. detsembril 1905 kell 9 õhtul vanemate majas Salmel

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juljus [Julius Tsernägin]

Ema: Maria ([...])

Vaderid: [...] Tanwel, neiu; [...] Tsernägin, naine; [...] Tanwel, poissmees (luteri usku)

## **13. Aleksander Rudolph Tsernägin [Aleksander Rudolf Tsernägin]**

Sündinud: 24. detsembril 1905 kell 7 õhtul

Ristitud: 26. detsembril 1905 kell 9 õhtul vanemate majas Salmes

Ristija: T. Kamma

Isa: Bärnhard [Bernhard Tsernägin]

Ema: Helene (s. Meibaum)

Vaderid: [...] Tsernägin, naisemees; [...] Schneider, poissmees; [...]iine Kratsow, naine (luteri usku)

[37]

## **1906**

### **1. Rudolf Westholm [Rudolf Vestholm]**

Sündinud: 6. veebruaril 1906 kell 4 peale lõunat

Ristitud: 3. aprillil 1906 kell 2 peale lõunat Salmes vanemate majas

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep [Joosep Vestholm]

Ema: Maria (sünd. Lindwest)

Vaderid: [Rudo]lf Schneider, poissmees (Saarusse); [...]han Garanko, naisemees, kaupmees; [...] Kampmann, neiu; [*Garan*]ko Wene usku, teised kõik Ew. lut. usulised

### **2. Arnold Kimberg**

Sündinud: 27. märtsil 1906 kell 7 õhtul

Ristitud: 9. aprillil 1906 kell 5 peale lõunat vanemate korteris T. Männiksoni juures.  
*Pastorist kinnitud 8 okt. 1906.*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter [Peeter Kimberg]

Ema: Liisa (sünd. Undusk)

*Haapsalu kreisi Suuremõisa wa[...]*

Vaderid: [Rud]olf Tsernägin, poissmees; [Ale]ksander Kiwi, naisemees; [Kri]stiine Kratsow, naine (luteri usku)

### **3. Anna Maria Laurentsius**

Sündinud: 28. veebruaril 1906 kell 10 hommikul

Ristitud: 16. aprillil 1906 kell 5 peale lõunat vanemate majas *Wäljaotsal*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.



Isa: Anton [Anton Lauretsius]

Ema: Mad[li]

Salme asunikud

Vaderid: [...] Linjal, naine; [...] Bomm, naine; [...]nes Leht, poissmees (kõik luteri usku)

#### **4. Albert Krönwalk** [Albert Kröönwalk]

Sündinud: 18. aprillil 1906 kell 10 hommikul

Ristitud: 22. mail 1906 kell 3 peale lõunat vanemate majas *Migu Jürnal. Pastorist kinnitud 8 okt. 1906a.*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri [Jüri Kröönwalk]

Ema: Maria (s. Kilström)

Salme asunikud

Vaderid: [...]taw Rebane, poissmees; [...]jed Pärnpuu, poissmees; [Kris]tiine Kratsow, naine (luteri usku)

#### **5. Hildegard Pariis** [Hildegard Paris]

Sündinud: 23. juulil 1906 kell 3 hommikul

Ristitud: 27. juulil 1906 kell 5 peale lõunat Joosep Tiismuse majas Salmes

Hilisem märkus: *№5 Акт. / 27/VII 1906. Повторное св о рождении 11РЭ№770405 от 26/VIII 1961.*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Paaris [Jüri Paris]

Ema: Matlee[na]

Vaderid: [...]na Sutow, lesknaine; [...]na Lomowa, neiu; [...]tan Seidemann, poissmees; *Lomowa Gr. w. usku, teised ewang. l. usulised*)

#### **6. Elviine Elisabeth Tsernägin** [Elviine Elisabeth Tsernägin]

Sündinud: 6. juulil 1906 kell 9 hommikul

Ristitud: 30. juulil 1906 kell 4 peale lõunat lapse vanemate majas

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton [Anton Tsernägin]

Ema: Ida (sünd. [Toodo])

Salme asunikud

Vaderid: [...] Pomm, naine; [...]a Kratsow, neiu; [...] Kratsow, poissmees; [Rud]olf Tsernägin, poissmees (luteri usku)

#### **7. Hilda Helene Schneider**

Sündinud: 5. juunil 1906 kell 5 hommikul

Ristitud: 6. augustil 1906 kell 4 peale lõunat lapse vanemate majas *Alt[...]*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Schneider]

Ema: Ann[a] (s. Wilde)

*Wanemad Estoni[...]/su[...]*d

Vaderid: [Ane]tte Tanwel, neiu; [Mar]ia Westholm, Joosepi naine; [Gu]staw Schneider, [...] (luteri usku)

[38]

### **8. Olga Romm**

Sündinud: 23. juunil 1906 kell 3 hommikul

Ristitud: 6. augustil [1906] kell 8 õhtul *Kiwidel* vanemate majas

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Magnus [Magnus Romm]

Ema: Mari[a] (s. Mildop)

Vaderid: [...] Mildop, neiu; [...]na Seidemann, naine; [...]ob Seidemann, naisemees (luteri usku)

### **9. Johannes Tomassohn** [Johannes Toomasson]

Sündinud: 22. novembril 1906 kell 2 hommikul

Ristitud: 26. detsembril 1906 kell 4 peale lõunat laste vanemate majas

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw [Gustav Toomasson]

Ema: M[iina] (sünd Kiwi)

Vaderid: [...]b Tanwel, poissmees; [...] Kilström, poissmees; [...]ria Elk, eksinud tüdruk (luteri usku)

## **1907**

### **1. Boris Kamma**

Sündinud: 26. jaanuaril 1907 kell ½6 õhtul

Ristitud: 4. märtsil 1907 kell 5 õhtul koolimajas. *Kinnitud 27. mail 1907a.*

Ristija: Aleksander Kiwi

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnis [Tõnis Kamma]

Ema: Aino (s. Michelewa)

Vaderid: [Ale]ksander Kiwi, naisemees; [...] Kewai, leskmees; [...] Kiwi, naine; [...] Romm, naine (luteri usku)

### **2. Wilhelm Watter** [Villem Vatter]

Sündinud: 29. märtsil 1907 kell 11 päeval

Ristitud: 23. aprillil 1907 kell 4 peale lõunat vanemate majas Troitskis

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Andreas [Andreas Vatter]

Ema: A[malie] (sünd. Kiwi)

Vaderid: [Wil]elm Ludwig, naisemees; [...] Watman, naisemees; [...] Olew, neiu (luteri usku)

### **3. Martha Kiwi** [Marta Kivi]

Sündinud: 17. aprillil 1907 kell 5 peale lõunat

Ristitud: 29. aprillil 1907 kell 5 peale lõunat vanemate majas – *Kärkal. Kinnitud 27. mail 1907a.*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Kivi]

Ema: Ann[a] (sünd. Mikolai) [...] Naritse)

Vaderid: [...] Kilström, neiu; [...] Tomberk, lesknaine; [...] Kilström, poissmees (luteri usku)

#### **4. Maria Linjan** [Maria Lindjal]

Sündinud: 18. juunil 1907 kell 3 hommikul

Ristitud: 30. juunil 1907 kell 5 hommikul lapse vanemate majas. *Kinnitud 7 oktoobril 1907a.*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: August Martin [August Martin Lindjal]

Ema: Liina (s. Erikson)

Vaderid: [...] Pomm, naine; [...]na Smalkais, naine; [An]ton Linjan, poissmees (luteri usku)

#### **5. Mathilde Westholm** [Mathilde Vestholm]

Sündinud: 6. mail 1907 kell 10 hommikul

Ristitud: 27. mail 1907 kell 2 peale lõunat

Ristija: Pastor Adrian Schultz

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep [Joosep Vestholm]

Ema: Maria (sünd Lindwest)

Vaderid: [...] Lindwest, neiu; [...]na Käära, naine; [...]s Lindwest, poissmees (luteri usku)

[39]

#### **6. Juhanes Westholm** [Johannes Vestholm]

Sündinud: 21. mail 1907 kell 3 hommikul

Ristitud: 27. mail 1907 kell 2 peale lõunat palvemajas

Ristija: Pastor Adrian Schulz

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton [Anton Vestholm]

Ema: Maria (s. Sekend)

Vaderid: [Gus]taw Seidemann, poissmees; [...] Westholm, naisemees; [Kris]tine Kratsow, naine (luteri usku)

#### **7. Wiktor Kiwi** [Viktor Kivi]

Sündinud: 23. oktoobril 1907 kell 7 õhtul

Ristitud: 18. novembril 1907 kell 6 õhtul lapse vanemate majas *Liiwanil*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhanes [Johannes Kivi]

Ema: Pauli[ne] (s. Tennow)

Vaderid: [Jak]ob Tanwel, poissmees; [...]t Kronström, naisemees; [...]a Seidemann, naine (luteri usku)

### **8. Karl Robert Kiwi** [Karl Robert Kivi]

Sündinud: 8. novembril 1907 kell 6 õhtul

Ristitud: 25. detsembril 1907 kell 5 õhtul lapse vanemate majas

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander [Aleksander Kivi]

Ema: Leena (s. Sööberg)

Vaderid: [Juh]anes Kratsow, naisemees; [Juh]anes Kiwi, naisemees; [Kris]tiine Kratsow, naine (luteri usku)

### **9. Nikolai Rudolf Meibaum**

Sündinud: 24. detsembril 1907 kell 3 õhtul

Ristitud: 11. jaanuaril 1908 kell ½7 õhtul *Bärnhard Tsernägin talus*

Ristija: T. Kamma

Abieluväline laps.

Isa: –

Ema: Maria [Maria Meibaum]

Vaderid: [Rud]olph Schneider, poissmees; [...] Kratsow, poissmees; [...]alie Kewai, neiu (luteri usku)

### **10. Leonhard Tsernägin**

Sündinud: 25. detsembril 1907 kell 7 hommikul

Ristitud: 11. jaanuaril 1908 kell ½7 õhtul *Bärnhard Tsernägin majas*

Ristija: T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Bärnhard [Bernhard Tsernägin]

Ema: Helene (sünd. Meibau[m])

Vaderid: [Ale]ksander Kiwi, naisemees; [...]lin[...] Tsernägin, naisemees; [Lee]na Grigoljunas, naine (luteri usku)

### **11. Aleksander Soe**

Sündinud: 17. augustil 1907 kell 11 päeval

Ristitud: 9. septembril 1907 kell 2 päeval

Ristija: Juhan Treiberk Sulevist, peremees

Abielust sündinud laps.

Isa: Jakob [Jakob Soe]

Ema: Maria (s. R[...])

Mehadõri asunikud

Vaderid: [Ale]ksander Alwin, poissmees; [Wo]ldemar Glück, poissmees; [...]lie Leiss, neiu (luteri usku)

[40]

## **1908**

### **1. Amalie Krönström** [Amalie Krönström]

Sündinud: 15. veebruaril 1908 kell 5 õhtul

Ristitud: 25. veebruaril 1908 õhtul kell ½8 vanemate majas Salme külas

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart [Mart Krönström]

Ema: L[iisa]

Vaderid: [T]õnu Masikas, naisemees; [Pa]uline Kiwi, naine; Maria Tiismus, naine (kõik  
luteri usku)

## **2. Woldemar Romm**

Sündinud: 7. juulil 1908 kell 5 peale lõunat

Ristitud: 8. augustil 1908. *Kinnitatud 7 Spt 1908. H. Girgensohn, op.*

Ristija:

Abielust sündinud laps.

Isa: Magnus Romm

Ema: Marie (sünd. M[iiltop])

luteri usku

Vaderid: [Wo]ldemar Miiltop; [...] Romm; Juuli Miiltop

## **3. Amalie-Juulie Schneider**

Sündinud: 10. juunil 1908 kell 3 hommikul

Ristitud: 29. juunil 1908 kell 5 peale lõunat

Ristija: Aleksander Kiwi

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Schneider

Ema: Anna (s. Soota[k])

lesk

Vaderid: Joosep Schneider; Mali Kewai; Marie Tsernägin

## **4. Woldemar Milender** [Voldemar Milender]

Sündinud: 19. novembril 1908 kell ½6 hommikul

Ristitud: 25. detsembril 1908 kell ½2 lõunal Salmes

Ristija: Hans Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Karl Miilender [Karl Milender]

Ema: Anna (s. Jü[rgens])

Vaderid: Jaan Tanwel; Hans Jännes; Anete Tanwel

## **5. Johannes Vatter** [Johannes Vatter]

Sündinud: 2. novembril 1908

Ristitud: 25. detsembril 1908 kell 6 õhtul Salmes

Ristija: Hans Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Andrei [Andreas Vatter]

Ema: Maali (s. [Kiwi])

Vaderid: Tehwe Kiwi; Aleskander Kiwi; Miina Toomasson

[41]

**1909**

**1. Juulius Tiismus** [Julius Tiismus]

Sündinud: 8. jaanuaril 1909 kell 4 hommikul

Ristitud: 25. jaanuaril 1909 kell 8 õhtul

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep Tiism[us] [Joosep Tiismus]

Ema: A[nn]a (sünd. Kren[strem])

Vaderid: [K]arl Sutow; Tõnis Siimer; Pauline Schneider (kõik luteri usku)

**2. Arwed Paegle** [Arved Paegle]

Sündinud: 12. detsembril 1908 kell ¼ hommikul

Ristitud: 20. veebruaril 1909 kell 2 lõunal

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Paul Peetri poeg Paegle [Paul Paegle]

Ema: Lilli Otilie [sünd. Gutmann]

Vaderid: Galust Ketsesejan; Gebosk Karabetow; Marie Seurinowa

**3. Anton Westholm** [Anton Vestholm]

Sündinud: 27. jaanuaril 1909 kell 11 õhtul

Ristitud: 22. veebruaril 1909 kell 1 lõunal

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton Westholm [Anton Vestholm]

Ema: Marie (sünd. Sek[end])

Vaderid: Jaan Tanwel; Juhannes Scuksta; Elene Kratsow

**4. Johannes Kimberg**

Sündinud: 27. jaanuaril 1909 kell 1 peale lõunat

Ristitud: 8. mail 1909 kell 5 õhtul

Ristija: Salme küla kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter Kimberg Madise poeg

Ema: Liisa (sünd. Undus[k])

Vaderid: Pärnat Tsernägin; Jaan Losmann; Elena Krigolijanus

**5. Artur Krenwalk** [Artur Kröönvalk]

Sündinud: 7. juulil 1909 kell 9 õhtul

Ristitud: 11. juulil 1909 kell 6 õhtul

Ristija: Salme küla kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Krenwa[lk] [Jüri Kröönvalk]

Ema: M[aria] (sünd. Kilst[röm])

Vaderid: Aleksander Kostin; Hans Jännes; Anna Siimer

**6. Arnholt Tsernägin** [Arnold Tsernägin]

Sündinud: 25. juulil 1909 kell 1 hommikul

Ristitud: 31. juulil 1909 kell 8 õhtul

Ristija: Salme elanik A. Kivi

Abielust sündinud laps.

Isa: Pärnat Tser[nägin] [Bernhard Tsernägin]

Ema: Le[ena] (sünd. Mei[baum])

Vaderid: Taavet Pärnpuu; Salomon Romm; Elena Kratsov

**7. Artur Kivi**

Sündinud: 1. oktoobril 1909 kell 3 hommikul

Ristitud: 25. oktoobril 1909 kell 4 peale lõunat

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Kivi

Ema: [Anna] (sünd. Mikalai)

Vaderid: Karl Sutov; Eduard Kivi; Liisa Block

[42]

**8. August Linjan** [August Lindjal]

Sündinud: 27. novembril 1909 kell 10 õhtul

Ristitud: 25. detsembril 1909 kell 3 peale lõunat Salmes

Ristija: Salme peremees A. Kivi

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustav Linjan [Gustav Lindjal]

Ema: Paulina

Vaderid: Peeter Pomm; Mihkel Timmermann; Marie Timmermann

**9. Alide Nur[mberg]** [Alide Norberg, Alide Nurmberg]

Sündinud: 5. detsembril 1909 kell 4 peale lõunat

Ristitud: 27. detsembril 1909 kell 3 peale lõunat Adleris

Ristija: kooliõpetaja M. Pöder

Abielust sündinud laps.

Isa: Juljus Nur[mberg] [Julius Norberg, Julius Nurmberg]

Ema: Anna (s. Seideman)

Vaderid: Liisa Sass; Marie Friman; Teodor Wagner

[43]

**1910**

**1. Rehard [...]vau** [Richard]

Sündinud: 27. detsembril 1909 kell 6 hommikul Salmes

Ristitud: 18. jaanuaril 1910 kell 5 õhtul

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Hendrik [...]vau

Ema: E[...] [...]salie (sünd. ...)

Vaderid: Anton Vestholm, August Karjane, Juuli Elvine Tamm, kõik luteri usku

**2. Anete Krenstrem** [Anete Krönström]

Sündinud: 4. jaanuaril 1910 kell 11 hommikul Salmes

Ristitud: 17. jaanuaril 1910 kell 6 õhtul

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Jooseb Krenstrem [Joosep Krönström]

Ema: Le[ena] (sünd. K[ilst]rem)]

Vaderid: Aleksander Kostin, Linda Kratsov, Anna Siimer

*по распоряжения палаты за IV 1915 83-*

**3. Eduard Krenstrem** [Eduard Krönström]

Sündinud: 19. veebruaril 1910 kell ½10 õhtul Salmes

Ristitud: 28. märtsil 1910 kell 4 peale lõunat

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart K[rens]trem [Mart Krönström]

Ema: Liisa (s[ünd.] Lindve[st])

Vaderid: Hans Lindvest, Karl Sutov, Leena Seidemann

**4. Alma Mikalai**

Sündinud: 6. aprill 1910 Salmes

Ristitud: 18. aprill 1910 kell ½2 peale lõunat

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Isa: –

Ema: Liisa M[ika]lai, teenija [Liisa Mikalai]

Vaderid: Anna Miilender, Marie Krenstrem, Jaan Tammekivi

**5. Atheele Kivi** [Adele Kivi]

Sündinud: 21. mail 1910 kell ½4 hommikul Salmes

Ristitud: 6. juunil 1910 kell 5 õhtul

Ristija: Salme küla elanik A. Kivi

Abielust sündinud laps.

Isa: Tehve K[ivi] [Tehve Kivi]

Ema: Ann

Vaderid: Leena Thomasson, Alvine Saega, Aleksander Kivi

**6. Olga Leonore Kivi**

Sündinud: 14. mail 1910 kell ½4 õhtul Salmes

Ristitud: 6. juunil 1910 kell 5 õhtul

Ristija: Salme küla elanik A. Kivi

Abielust sündinud laps.

Isa: Johann[es] Kivi [Johannes Kivi]

Ema: [Pauline] ([sünd.] Tennov)

Vaderid: Paulina Angelstok, Athele Theppe, Taavet Pärnapuu  
*kinnitatud 4.9.11. H.J.*



[44]

## 1910

### 7. Taamara P[aegle] [Tamara Paegle]

Sündinud: 26. veebruaril 1910 kell ½9 hommikul Kurinovi mõisas

Ristitud: 18. juulil 1910 kell 1 lõunal

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Paul P[aegle]

Ema: Lilli-[Otilie] Gutmann (luteri usku)

Vaderid: Paul Bike (lutei usku), Anna Gutmann (luteri usku), Anna Kurinova (õigeusku)

### 8. Oskar Männikson [Aleksander Männikson]

Sündinud: 11. jaanuaril 1910 kell 4 peale lõunat Salmes

Ristitud: 10. märtsil 1910 kell 3 peale lõunat

Ristija: Salme küla elanik Mihkel Heim

Isa: isa teadmata

Ema: Miina [Miina Männikson]

Vaderid: Aleksander Kostin (õigeusku), Karl Sutov (luteri usku), Anna Kivi (luteri usku)

*Ristiti wene usku, nimi Aleksander Mänikson, Tilli pueg Miina Mäniksoniga*

### 9. Alma Kõrge

Sündinud: 18. aprillil 1910 kell 4 hommikul

Sünnikoht: *jaoskond /Troiski jõe ääres/ №32 peal Sotsi kreisis*

Ristitud: 7. juunil 1910 kell 2 peale lõunat №32 peal Sotsi kreisis.

Ristija: Johann Friberg, elanik

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Kõ[rge] [Mihkel Kõrge]

Ema: An[...], sünd. K[...]

Vaderid: Jüri Kuresson, Marie Raudler, Miina Raudler, kõik luteri usku

### 10. Vallendin Tsernägin [Valentin Tsernägin]

Sündinud: 22. augustil 1910 kell 1 lõunal Salmes

Ristitud: 5. septembril 1910 kell 5 õhtul Salmes

Ristija: Salme küla elanik Aleksander Kivi

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton T[sernägin] [Anton Tsernägin]

Ema: [Ida, sündinud Toodo]

Vaderid: Jaan Tanvel, Paulina Angelstok, Elena Kratsov

### 11. Leopolt Tsernägin [Leopold Tsernägin]

Sündinud: 22. augustil 1910 kell 1 lõunal Salmes

Ristitud: 5. septembril 1910 kell 5 õhtul Salmes

Ristija: Salme küla elanik Aleksander Kivi

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton Ts[ernägin] [Anton Tsernägin]

Ema: Ida, [sündinud] Toodu

Vaderid: Jaan Tanvel, Paulina Angelstok, Elena Kratsov

**12. Rihart [...]** [Richard]

Sündinud: 21. juunil 1910 kell 5 peale lõunat Salmes

Ristitud: 18. juulil 1910 kell 2 lõunal

Ristija: Salme küla elanik Aleksander Kivi

Abieluväline laps.

Isa:

Ema: Kristine [...] (sünd. [...])

Vaderid: Peeter Bomm, Mart Tomberg, Miina Raudler

[45]

**13. August Timmermann**

Sündinud: 12. septembril 1910 kell 2 hommikul Salmes

Ristitud: 29. septembril 1910 kell 2 lõunal

Ristija: Salme kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Tim[mermann] [Mihkel Timmermann]

Ema: L[ovise] (sünd. Liideber[g]) [Louise Liedeberg]

luteri usku põllumeeste [...]

Vaderid: August Reinhold, Robert Timmermann, Marie Jõepere

**14. Alfred Johannes Anton**

Sündinud: 28. detsembril 1910 kell 1 hommikul Adleris

Ristitud: 30. detsembril 1910 kell 5 peale lõunat

Ristija: Karl [...]

Abielust sündinud laps.

Isa: Hans An[ton] [Hans Anton]

Ema: Anna (s[ünd.] Lestorf) [Anna Lesdorf]

Vaderid: Joel Kevai, Tõnis Anton, Anna-Elisabeht [...]

[46]

**1911****1. Linda Krenvalk** [Linda Kröönvalk]

Sündinud: 20. jaanuaril 1911 kell 8 hommikul

Ristitud: 6. märtsil 1911 kell 5 lõunal Salmes

Ristija: Kooliõpetaja Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Kren[valk] [Jüri Kröönvalk]

Ema: M[aria] (sünd. Kil[strem])

luteri usku

Vaderid: Jaan Block; Linda Kratsov; Leena Krenstrem

**2. Elvina Romm**

Sündinud: 4. juunil 1911 kell ½3 peale lõunat [Salmes]

Ristitud: 8. juulil 1911 kell ½10 õhtul Salmes

Ristija: Kooliõpetaja Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Maunus Romm [Magnus Romm]

Ema: [Marie] (sünd. Milt[op])

luteri usku

Vaderid: Amalie Maasikas; [J]uuli Sc[h]neider; Mikk Maasikas

### **3. August-Rihard [...]** [August-Richard]

Sündinud: 25. novembril 1910 kell 5 hommikul

Ristitud: 26. detsembril 1910 kell 4 peale lõunat *Keisri mõisas (Tagomõs) Sotši maakonnas*

Ristija: Kooliõpetaja Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Pa[...]

Ema: Miina (s[ünd.] Uibu)

Vaderid: August Saat; Jaan Part; Marie Nerot

### **4. Amalie-Londina [...]**

Sündinud: 25. novembril 1910 kell 5 hommikul

Ristitud: 26. detsembril 1910 kell 4 peale lõunat *Keisri mõisas (Tagomõs) Sotši maakonnas*

Ristija: Kooliõpetaja Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Pa[...]

Ema: Miina (s[ünd.] Uibu)

Vaderid: Amalie Part; [...]jili Podevennikov; Jakob Nerot

### **5. Valter [...]**

Sündinud: 26. juulil 1910 kell 5 õhtul

Ristitud: 26. detsembril 1910 kell 4 peale lõunat *Keisri mõisas (Tagomõs) Sotši maakonnas*

Ristija: Kooliõpetaja Salmes H. Jännes

Abieluväline laps.

Isa: –

Ema: Leena [...], luteri usku

Vaderid: Kustav Heimann; Aleksander Saal; Emilie Podaven[...]*kov*

[47]

## **1911**

### **6. Ilda Vatter**

Sündinud: 10. mail 1911 kell 9 õhtul Troitski külas

Ristitud: 17. juulil 1911 kell 5 õhtul

Ristija: Kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Andres [Vatter] [Andreas Vatter]

Ema: Amalia ([sünd.] Kivi)

luteri usku

Vaderid: Juuli Olev; Ella Kivi; Hans Jännes

*Kinnitatud 4. sept 1911. H. Girgensohn.*

### **7. Aneta Maasikas**

Sündinud: 16. juunil 1911 kell 1 öösel Salme külas

Ristitud: 17. juulil 1911 kell 9 õhtul

Ristija: Kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Miku [Maasikas] [Mikk Maasikas]

Ema: Anna (s[ünd.] Leks)

Vaderid: Maria Riismann; Aneta Tanvel; Karl [...]berg

### **8. Maia Kivi**

Sündinud: 27. juulil 1911 kell 2 hommikul Salme külas

Ristitud: 28. augustil 1911

Ristija: Asunik A. Kivi

Abielust sündinud laps.

Isa: Tehve [Kivi] [Tehve Kivi]

Ema: Ann

Vaderid: Aleksander Kivi; Amalie Vatter; Mina Toomason

*Kinnitatud 4.9.11*

### **9. Elvine Romm**

Sündinud: 4. juunil 1911 kell 1/3 peale lõunat Salme külas

Ristitud: 8. juulil 1911

Ristija: Kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Mangus Romm [Magnus Romm]

Ema: [Marie] (sünd. Milt[op])

Vaderid: Amalie Maasikas; [J]uuli Sc[h]neider; Mikk Maasikas, kõik luteri usku

### **9. Aleksander [Milender] [Aleksander Milender]**

Sündinud: 15. juulil 1911 kell 11 õhtul Salme külas

Ristitud: 4. septembril 1911

Ristija: Kooliõpetaja H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Karl [Milen]der

Ema: [Anna] (Jürgens),

luteri usku

Vaderid: Taavet Pärnpuu; Jaan Losmann; Anna R[...]nov

### **10. Matilde Block [Matilde Blokk]**

Sündinud: 16. augustil 1911 kell 5 hommikul Salme külas

Ristitud: 25. septembril 1911

Ristija: Kooliõpetaja Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Mih[kel] Block [Mihkel Blokk]

Ema: Liisa ([sünd. Leks]),

luteri usku

Vaderid: Jaan Block; Mari Leks; Leida Tomberg, kõik luteri usku

[48]

## 1911

### 11. Arnholdt Kattai [Arnold Kattai]

Sündinud: 11. septembril 1911 kell 5 hommikul Salme külas

Ristitud: 23. oktoobril 1911

Ristija: Kooliõpetaja Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihke[l] Katta[i]

Ema: Eva (sünd. [...])

Vaderid: Jaan Tanvel; Johann Lindvest; Ella Kivi

### 12. Marie Tiismus

Sündinud: 24. oktoobril 1911 kell 12 öösel Salme külas

Ristitud: 25. oktoobril 1911

Surnult sündinud.

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep Tiismus

Ema: Anna (s[ünd.] Krenstr[em])

*Sündinud Eesti Salme kogudu[ses] 1911a. jooksul: 9 last*

*Poisslapsi: 2, 1 Salme elanik[...] ja teine väljaspool vöerastest.*

*Tütarlapsi: 7 – kõik Salme kü[la] elanikkude lapsed, nendest 7*

*Surnultsündinud: 1 tütarlaps*

*Väljaspool küla ristitud ja [...] 3 last, kuid meie kirikuraamatusse märkitud: 2 tü[tarlast] ja 1 poisslaps.*

*Köster: H. Jännes*

### 13. Ida Krenstrem [Ida Krönström]

Sündinud: 13. augustil 1911 kell 4 hommikul Salme külas

Ristitud: 27. augustil 1911

Ristija: Köstri abi A. Kivi

Väljaspool abielu sündinud laps.

Isa: Joosep Krenstrem [Joosep Krönström]

Ema: El[ena] Toomasso[n]

Vaderid: Elena Kratsow; Marie Riismann; Karl Sutow

*no распоряжения №83 1915г.*

*Wälja jäänud sellepärast, et ei ole üles antud, ainult köster [...]*

[49]

## 1912

### 1. Vladimir Tsernägin

Sündinud: 14. detsembril 1911 kell 6 hommikul Salme külas

Ristitud: 15. jaanuaril 1912

Ristija: Köster Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Bernhard Tsernägin [Bernhard Tsernägin]

Ema: Elena (sündin[ud] Meibaum)  
Vanemad asunikud, luteri usku.  
Vaderid: Johannes Meibaum; [...]na K[...]; [...], asunikud, luteri usku

## **2. Irene Paegle**

Sündinud: 22. juunil 1911 kell 4 peale lõunat Salme külas  
Ristitud: 15. jaanuaril 1912  
Ristija: Köster Salmes H. Jännes  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Paul Paegle  
Ema: Lilli Otilie (sünd[inud] Gutman)  
rentnikud, luteri usku  
Vaderid: [Bern]hardt Tsernä[gin]; [...] Lokk

## **3. Marie Joorberg**

Sündinud: 18. veebruaril 1912 kell 11 õhtul Uus Eesti asunduses, mere ääres, Adleri lähedal  
Ristitud: 23. märtsil 1912  
Ristija: Köster Salmes H. Jännes  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Jüri Joorberg  
Ema: Elisabeth (sündinud Otjak) [Elisabeth Odjak]  
luteri usku, talupoja seisuses  
Vaderid: [Krist]jan Koba; Marie [...]gi; [...]ie Joorberg  
*Kinnitanud õpetaja hr Girsensohn.*

## **4. Artur Mamberg**

Sündinud: 1. oktoobril 1911 kell 11 õhtul Salme külas  
Ristitud: 16. novembril 1911  
Ristija: Köster Salmes H. Jännes  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Gustav Mamberg, pärit Linda külast Suhumi maakonnast  
Ema: Anna (sünd. Raudler)  
luteri usku, talupoja seisuses  
Vaderid: [Mi]hkel Block; [Joh]annes Kivi; [...]a Sc[h]neider

## **5. Auguste Tinnert** [Auguste Tinnart]

Sündinud: 20. aprillil 1912 kell 10 hommikul Troitski asunduses  
Ristitud: 13. mail 1912  
Ristija: Köster Sulevis M. Pöder  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Leonhard Ti[nnert] [Leonhard Tinnart]  
Ema: Mahdalen[a] (sünd. Leht)  
talupoja seisuses, luteri usku  
Vaderid: [J]ulie Johanna Leht; Alide Peter[s]on; Rudolf Peterson

[50]

**1912**

**6. Marta Jakobson**

Sündinud: 27. aprillil 1912 kell 10 hommikul Salme külas

Ristitud: 15. mail 1912

Ristija: Köster-kooliõpetaja Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Jakobson, puutöömeister

Ema: Liisa (sündinud Soolo)

talupoja seisusest, luteri usku

Vaderid: [...] Siimer; [...]a Kivi; [...] Soolo

*Выдано свидетельство о рожд. 623498 25-XI-46г.*

*повт [...] 7884 15.11.88г.*

**7. Geralda-Villemine Schneider** [Geralda-Vilhelmine Schneider]

Sündinud: 30. mail 1912 kell ½3 peale lõunat Salme külas

Ristitud: 19. juunil 1912

Ristija: Köster Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Gustav Schneider [Gustav Schneider]

Ema: Juuli (sünd. Miiltop)

luteri usku, talupoja seisuses

Vaderid: [...] Tsernägin; [...] Romm; [...] Sc[h]ukstav

**8. Anton Tanvel**

Sündinud: 22. mail 1912 kell 5 hommikul Salme külas

Ristitud: 20. juunil 1912

Ristija: Köster Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Jakob Tanvel [Jaagup Tanvel]

Ema: Paulina (sünd. Angelstok)

luteri usku, talupoja seisuses

Vaderid: [...] Sc[h]ukstav; [...] Tsernägin; An [...] [...]tok

*Kinnitatud õpetaja hr. Girgensohni poolt 12. septembril 1912.*

*Выдано свидетельство о рождении I-РЭ №230131, 12/II 58г.*

**9. Marta Romm**

Sündinud: 7. septembril 1912 kell ½10 õhtul Salme külas

Ristitud: 30. septembril 1912

Ristija: Köster Salmes H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Karl Romm

Ema: Liisa (Miiltop)

talupoja seisuses, luteri usku

Vaderid: [...] Romm; [...] Maasikas; [...] Sc[h]neider, [...] seisus, luteri usku

*повтор. св. о рожд. III- РЭ №531884, 30/IX 64г.*

### **10. Lilli Kivi**

Sündinud: 1. augustil 1912 kell 4 õhtul Salme külas

Ristitud: 12. septembril 1912

Ristija: õpetaja Girgensohn

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Kivi

Ema: Elena (sünd. Sööberk)

mõlemad luteri usku

Vaderid: [...] Toomasson; [...] Tanvel; [...] Pärnpuu

[51]

## **1912**

### **11. Alma Kiwi [Alma Kivi]**

Sündinud: 31. oktoobril 1912 kell 7 hommikul Salme külas

Ristitud: 16. detsembril 1912

Ristija: Köster-kooliõp. H. Jännes

Abielust sündinud laps.

Isa: Tehve Kiwi [Tehve Kivi]

Ema: Anna (sünd. S[aega])

luteri usku, talupoja seisuses

Vaderid: [...]

*Kiriku raamatu sisse kirjutatud H.Girgensohn, õpetaja.*

[52]

## **1913**

### **1. Johannes Tiismus**

Sündinud: 3. jaanuaril 1913 õhtul kell 6 Salme külas vanemate majas

Ristitud: 16. veebruaril 1913 kell 10 õhtul

Ristija: Johannes Tiismus, Salme elanik

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep Tiismus

Ema: Anna, sünd. Krönstr[öm]

luteri usku Salme elanikud

Vaderid: [...]s Krönström; [...] Oraw; [...] Paris, neiu; [...] Kruberg, naine

### **2. Elviine Block [Elviine Blokk]**

Sündinud: 31. märtsil 1913 hommikul kell 3 Salmes

Ristitud: 31. märtsil 1913

Ristija: köster-kooliõpetaja J. Järver

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Block [Mihkel Blokk], Salme küla elanik

Ema: Liisa, sünd. Leks

mõlemad luteri usku

Vaderid: Kaarel Suutov; Liisa Tanvel; [M]ai Pärnpuu



**3. Maria Mahdalena Tsernägin** [Maria Magdalena Tsernägin]

Sündinud: 16. jaanuaril 1913 kell 10 õhtul Salmes

Ristitud: 14. aprillil 1913

Ristija: köster-kooliõpetaja J. Järver

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton Tsernägin, Salme küla elanik

Ema: Ida (sünd. Toodu)

mõlemad luteri usku

Vaderid: [...]an Tanvel; [...]lma Schukstav; [...]na Krazov

**4. Elmar Kõiw** [Elmar Kõiv]

Sündinud: 3. augustil [1913] kell 8 õhtul; sünnikoht: „31 участок”

Ristitud: 8. septembril [1913]

Ristija: H. Girgensohn, õp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan Kõiw [Jaan Kõiv]

Ema: Ida (sünd. Kõwa)

mõlemad luteri usku

Vaderid: [A]leksander [...]kkas; [...]m Jürgens; [...]wiina Sander

**5. Alfret Timmermann** [Alfred Timmermann]

Sündinud: 13. jaanuaril 1913, kell 11 õhtul Salmes

Ristitud: 3. veebruaril 1913

Ristija: A. Kiwi

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Timmermann

Ema: Lowise

Vaderid: [...]duart Jõeberre; [...]leks. Matsi; [...]hannes [...]nol; [...] Salu; [...]e Treier

[53]

**6. August Pärnpuu**

Sündinud: 1. novembril 1913 Salmes

Ristitud: 1. detsembril 1913

Ristija: J. Reimann, köster-kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Tawet Pärnpuu [Taavet Pärnpuu]

Ema: Mai Pärnpuu (sünd. Priimann)

luteri usku Salmes

Vaderid: Karl Sutow; Mihkel Blokk; Anna Pärnpuu

**1914**

**1. Olga-Wilhemine Jürgens** [Olga Vilhelmine Jürgens]

Sündinud: 13. detsembril 1913 kell 4 hommikul Konnalinnas

Ristitud: 2. veebruaril 1914

Ristija: J. Reimann, köster-kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Jaani p. Jürgens [Johannes Jürgens]

Ema: Maria (sünd. Botsch[ha])

(Konnalinn)

Vaderid: Willhem Jürgens; Allide Jürgens; Pauline Botscha

**2. Julius Tanwel** [Julius Tanvel]

Sündinud: 1. jaanuaril 1914 kell 6 õhtul Salmes

Ristitud: 9. veebruaril 1914

Ristija: J. Reimann, köster-kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: August Tanwel [August Tanvel]

Ema: Ida (sünd. Hansi[ing])

Vaderid: Julius Tsernägin; Anton Sukstaw; Miina Raudler

*повторн. св. о рожд. [...] 610395, 28/XII 73г.*

**3. Helmi Paalberg**

Sündinud: 14. märtsil 1914 kell 8 hommikul Konnalinnas

Ristitud: 23. märtsil 1914

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Ferdinand Paalberg

Ema: Maali Paalberg

(käsitöölaine) (luteri usku)

Vaderid: Anna Männikson; Marie Kolasenko; Aleksander Liibert

**4. Marta Maasikas**

Sündinud: 17. veebruaril 1914 kell 5 peale lõunat Salme külas

Ristitud: 30. märtsil 1914

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Mikk Maasikas

Ema: Anna Maasikas

(põllupidajad Salmes)

Vaderid: Mihkel Maasikas; Amalie Tiismus; Miina Raudler

[54]

**5. Rudolf Romm**

Sündinud: 5. veebruaril 1914 kell 4 peale lõunat Salme külas

Ristitud: 7. märtsil 1914

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Karl Romm

Ema: Liisa Romm, sünd. Miiltop

luteri usku põllupidaj[...]

Vaderid: [Rud]olf Schneider; [...]st Romm; [...]lie Tiismus, luteri usku põllut.

**6. Alfred Miilender** [Alfred Milender]

Sündinud: 4. märtsil 1914 kell 5 hommikul Konnalinnas

Ristitud: 7. aprillil 1914

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Karl Miilender (kaupmees Konna[linnas]) [Karl Milender]

Ema: Anna Miilender (sünd. Jürgens)

Vaderid: [Joh]annes Jürgens; [Alek]sandr Kostin; [...] Reimann

**7. Floriida Ermine Tsernägin**

Sündinud: 16. märtsil 1914 kell 2 hommikul Salmes

Ristitud: 3. aprillil 1914 kell 11 hommikul

Ristija: A. Kiwi, kaupmees

Abielust sündinud laps.

Isa: Bernhot Tsernägin [Bernhard Tsernägin]

Ema: Leena Tsernägin (sünd. Meibaum)

Vaderid: [...]ria Tanvel; [...]da Toomberg; [...]taw Romm

**8. Alma Krenstrem** [Alma Krönström]

Sündinud: 20. juulil 1914 kell 3 Salmes

Ristitud: 31. augustil 1914

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart Krenstrem [Mart Krönström]

Ema: Liisa Krenstrem (sündinud Lindwest)

talupidajad Salmes

Vaderid: Aleksander Lübek; [...]na Lübek; [...]alie Tiismus; [...]lfriede Poti

**9. Artur Krenstrem** [Artur Krönström]

Sündinud: 28. septembril 1914 kell 11 õhtul Salmes

Ristitud: 2. novembril 1914

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep Krenstrem [Joosep Krönström]

Ema: Leena Tooma[sson] (sündinud Kilstrem), Salme elanik

Vaderid: Joosep Tiismus; [Mi]hkel Maasikas; [A]malie Tiismus; [A]malie Maasikas

**10. Johannes Krenstrem** [Johannes Krönström]

Sündinud: 22. septembril 1914 kell 8 õhtul Salmes

Ristitud: 18. novembril 1914

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw Krenstrem [Kustav Krönström]

Ema: Juuli Krenstrem (sündinud Blokk)

(talupidajad Salmes)

Vaderid: August Romm; [Joh]annes Tanvel; Maria Kukk; Pauline Schneider

*Выдано копия свид. о рожд. Выпись 14/VI 55г.*

**11. Helmi-Elwine Sneider** [Helmi-Elvine Schneider]

Sündinud: 7. novembril [1914]kell 10 õhtul Konnalinnas

Ristitud: 26. novembril [1914] kell 7 õhtul

Ristija: Johannes Kratsow, kaupmees Konnas

Abielust sündinud laps.

Isa: Kustaw Jaagu p. Sneider [Gustav Schneider]

Ema: Juuli Jüri t. Sneider (sündinud Miltop)

Vaderid: [Kr]istiina Kratsow; [...]a Sneider; [...]an Lossmann; [...]odor Mumulia ([...]imast õigeusulised)

*Önnistatud 21 VI 15.*

[55]

**1914**

**12. Aleksandr Tinnert** [Aleksander Tinnart]

Sündinud: 25. novembril 1914 kell 10 hommikul Troitskis

Ristitud: 26. detsembril 1914 kell 3 peale lõunat

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Leonard Tinnert [Leonhard Tinnart]

Ema: Mahtalena Tinnert (sündinud Leht)

(talupidajad Troitskis)

Vaderid: [...] Tinnert; [...] Leht; [...] Bumann ([...] talupidajad)

*повтор. св. о рожд. [...] 301799, 27/7 72*

*Sisse saadetud õpetajale 12 last 1914. J. Reimann. õpetaja Girgenson.*

**1915**

**1. Liina Romm**

Sündinud: 27. aprillil 1915 kell 2 hommikul Salmes

Ristitud: 31. mail 1915

Ristija: õpetaja Girgenson

Abielust sündinud laps.

Isa: Karl Romm

Ema: Liisa (Miiltop)

talupidajad

Vaderid: [...]sass; [...]; [...] [...]igoljonas

*Скляр[...] Мария Николаевна*

*повтор. св. о рожд. I-РЭ №011089, 22/XI 68*

**2. Liidia Romm**

Sündinud: 25. mail 1915 kell 2 hommikul Salmes

Ristitud: 31. mail 1915

Ristija: õpetaja Girgenson

Abielust sündinud laps.

Isa: Magnus Romm

Ema: Maria (Miiltop)

luteri usku talupidajad

Vaderid: [...]s Suksta; [...] Suksta; [...] Tanwel

### **3. Jaan Tiismus**

Sündinud: 16. juunil 1915 kell 3 hommikul Salmes

Ristitud: 9. augustil 1915

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Joosep Tiismus

Ema: Anna (sünd. Krenstrem)

luteri usku põllupidajad

Vaderid: [...] Krenstrem; [...] Tinnert; [...] Tiismus

### **4. Erna Maasikas**

Sündinud: 16. juulil 1915 kell 6 õhtul Salmes

Ristitud: 23. augustil 1915

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnu Maasikas

Ema: Maali Maasikas (sünd. Kewai)

talupidajad, luteri usku

Vaderid: [...] Kewai; [...] Krenstrem; [...] Reimann; [...] Kewai; [...] Kewai

### **5. Johannes Tanwel** [Johannes Tanvel]

Sündinud: 28. augustil 1915 kell 5 Salmes

Ristitud: 7. septembril 1915

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Tanwel [Johannes Tanvel]

Ema: Liisa Tanwel (sünd Mikalai)

Vaderid: [...] Reimann; [...] Tsernägin; [...] Tsernägin

*Послано повторное свид. о рожд. РИЦ №606015, 13/1 56*

[56]

### **6. Hilda Pärnpuu**

Sündinud: 11. augustil 1915 kell 5 õhtul Salmes

Ristitud: 20. septembril 1915 kell 5 õhtul

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Tawet Pärnpuu [Taavet Pärnpuu]

Ema: Mai Pärnpuu (sünd. Priimann)

talupidajad

Vaderid: [...] Krenwalk; [...]; [...]

### **7. Nelli-Kornelie Jürgens**

Sündinud: 17. detsembril 1915 kell 6 hommikul Konnalinnas

Ristitud: 27. detsembril 1915 kell 6 õhtul

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Jaani p. Jürgens [Johannes Jürgens]

Ema: Maria (sünd. Botscha)  
kaupmees Konnas  
Vaderid: [...]der; [...]; [...], [lu]teri usku

### **8. Liidia Schneider**

Sündinud: 6. septembril 1915 kell 10 hommikul Konnalinnas  
Ristitud: 8. oktoobril 1915  
Ristija: J. Reimann  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Rudolf Schneider  
Ema: Liina (sünd. Laas)  
põllupidajad  
Vaderid: [...]; [...]; [...];

### **1. Leo-Nikolai Jänes**

Sündinud: 30. märtsil 1916 kell 2 öösel Salmes  
Ristitud: 30. mail 1916  
Ristija: J. Reimann  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Hans Jänes, offitser [...]  
Ema: Ella (sündinud Kiwi)  
Vaderid: [...]; [...]; [...]walk

### **2. Eerik-Oswald Westholm** [Eerik-Oswald Vestholm]

Sündinud: 23. juulil 1916 kell 3 päeval Salmes  
Ristitud: 7. augustil 1916  
Ristija: J. Reimann  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Madis Westholm [Madis Vestholm]  
Ema: Elena (sünd. Soe)  
talupidajad  
Vaderid: [...] Soe; [...]ta; [...]

### **3. Adolf Schneider**

Sündinud: 13. septembril 1916 kell 11 enne lõunat Konnalinnas  
Ristitud: 23. oktoobril 1916 kell 7 õhtul  
Ristija: Kratzow, kaupmees Konnas  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Rudolf Schneider  
Ema: Liina (sünd. Laas)  
talupidajad  
Vaderid: [...]; [...]; [...]

[57]

### **4. Mai Tanwel** [Mai Tanvel]

Sündinud: 15. novembril 1916 kell 5 peale lõunat Salmes  
Ristitud: 27. novembril 1916 kell 7 õhtul  
Ristija: J. Reimann  
Abielust sündinud laps.

Isa: August Tanwel [August Tanvel]

Ema: Ida (sünd Hansing)

luteri usku põllupidajad

Vaderid: [...]gina

### **5. Maia-Maria Schiron**

Sündinud: 11. oktoobril 1916 kell 9 õhtul Ermolowskis

Ristitud: 18. detsembril 1916 kell 7 õhtul

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter Jaani p. Schiron [Peeter Schiron]

Ema: Lilli Alfredi t. (sünd. Held)

apteker [...]

Vaderid: I [...]; II [...]; III [...]

*Õpetajale sisse saatnud J. Reimann.*

## **1917**

### **1. Arnoldt Schneider** [Arnold Schneider]

Sündinud: 19. jaanuaril 1917 kell 7 õhtul Salmes

Ristitud: 12. veebruaril 1917

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Rudolf Schneider

Ema: Anna (sünd Lätt)

luteri usku põllupidajad

Vaderid: I [...]tt; II [...]das; III [...]

### **2. Alma Romm**

Sündinud: 26. jaanuaril 1917 kell 3 peale lõunat Salmes

Ristitud: 5. märtsil 1917

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: August Romm

Ema: Adelina (sündinud Tsernägina)

luteri usku põllupidajad

Vaderid: I [...]; II [...]; III [...]; IV [...]; V [...]

### **3. Eduard Jakowits** [Eduard Jakovits]

Sündinud: 14. märtsil 1917 kell ½12 lõunal Konnas

Ristitud: 3. aprillil 1917 kell 6 õhtul

Ristija: Juhannes Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Mart Jaani p. Jakowits [Mart Jakovits], luteri usku

Ema: Antonina (sünd Kirasimowa), õigeusku Konnalinna elanik

Vaderid: I [...]; II [...]; III [...]

#### **4. August Hussar**

Sündinud: 11. märtsil 1917 kell 1 öösel Gagris [s.o. Gagras]

Ristitud: 21. mail 1917 kell 6 peale lõunat

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Fidrik Hussar [Vidrik Hussar], luteri usku

Ema: Ida (sünd Saar), luteri usku

Vaderid: I [...]; II [...]; III [...]

[58]

#### **5. Marta-Margareta Schneider**

Sündinud: 28. juulil 1917 kell 6 õhtul Salmes

Ristitud: 10. septembril 1917 kell 5 peale lõunat

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Sch[nei]der [Johannes Schneider]

Ema: Anna (sünd. Tiits)

põllupidajad

Vaderid: [...] Schneider; [...] Suksta, õigeusku; [...] [Ma]asikas; [...] Westholm

#### **6. Walter-Herhardt Westholm [Valter-Herhard Vestholm]**

Sündinud: 26. augustil 1917 kell 4 hommikul Salmes

Ristitud: 24. septembril 1917 kell 5 peale lõunat

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Madis Westholm [Madis Vestholm]

Ema: Elena (sünd. Soe)

põllupidajad

Vaderid: [...] Westholm; [...] Leks; [...] Tanwel; [...] Soe; [...] Bachmann (õigeusku)

#### **7. Arnold Tanwel [Arnold Tanvel]**

Sündinud: 10. oktoobril 1917 kell 1 päeval Salmes

Ristitud: 29. oktoobril 1917 kell 8 õhtul

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaakub Mihkli p. Tanwe[l] [Jaagup Tanvel]

Ema: Pauline (sünd. Angelstokk)

põllupidajad

Vaderid: [...]mann; [...]ai; [...] Angelstokk; [...] Puumann; [...] Angelstokk

*св. о рожд. III-РЭ №002006 25/IV 63г.*

#### **8. Nikolai Tanwel [Nikolai Tanvel]**

Sündinud: 23. juunil 1916 kell 4 hommikul Konnalinnas

Ristitud: 16. juulil 1916 kell 9 õhtul

Ristija: J. Kratzow

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaakub Mihkli p. Tanwel [Jaagup Tanvel]

Ema: Pauline (sünd. Angels[tokk])

põllupidajad



Vaderid: [...] Kõuts; [...] Angelstokk; [...]; [...] [An]gelstokk  
002776 24/I 63z.

## 1918

### 1. Karl Romm

Sündinud: 18. oktoobril 1918 [tegelikult siiski 1917] kell 4 peale lõunat Salmes

Ristitud: 1. jaanuaril 1918

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Karl Romm

Ema: Liisa (sünd Miiltop)

talupidajad

Vaderid: [...] Laas; [...] Reimann; [...] Reimann

### 2. Bernhart Tsernägin [Bernhard Tsernägin]

Sündinud: 7. aprillil 1918 kell 8 hommikul Salmes

Ristitud: 22. aprillil 1918 kell 5 peale lõunat

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Bernhart Tsernägin [Bernhard Tsernägin]

Ema: Aksenja (sünd Rähn)

segapaar

Vaderid: [...]chenbach; [...] Tanwel; [...] Rähn

[59]

### 3. Helmi Kratsow [Helmi Kravtsov]

Sündinud: 27. juunil 1918 kell 5 peale lõunat Ermolowski alevis

Ristitud: 31. juunil 1918 [märgitud on tõepoolest 31. juuni]

Ristija: Liisa Tint

Abieluväline laps.

Isa: –

Ema: Lin[da Kratsow], luteri usku [Linda Kravtsov]

Vaderid: Karl Kratsow; [...]odor Mumulia, õigeusu; Leena Grigoljunas

### 4. Hilda Tiidemann

Sündinud: 14. septembril 1918 kell 5 peale lõunat *Mere külas, Adleri juures*

Ristitud: 30. septembril 1918 kell 3 peale lõunat

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: [Jaan] Tiide[mann] [Jaan Tiidemann]

Ema: [Anna] Tiidem[ann], sünd. Mustkiw[i]

Vaderid: Leena Mustkiwi; [...]alia Eigi; Jaan Tikk

### 5. Elfriede Westholm [Elfriede Vestholm]

Sündinud: 29. septembril 1918 kell 3 öösel Ermolowski alewis

Ristitud: 30. oktoobril 1918 kell 4 peale lõunat

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: A[nton] West[holm] [Anton Vestholm]

Ema: M[arie] (sünd. S[ekend])

luteri usku

Vaderid: [...]rtha Hendrik; [M]arie Schukstaw; Madis Westholm

**6. Oswald Schneider** [Osvald Schneider]

Sündinud: 14. detsembril 1918 kell 3 öösel Salmes

Ristitud: 26. detsembril 1918

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: [Rudolf] Schneider [Rudolf Schneider]

Ema: A[nn]a (sünd Lätt)

luteri usku

Vaderid: Anton Sootak; [...] Schneider; [...]utokia Lätt, õigeusku

**7. Oskar Miilender** [Oskar Milender]

Sündinud: 25. novembril 1918 kell 8 hommikul Salmes

Ristitud: 25. detsembril 1918 kell 4 peale lõunat

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Ed[uard] Miil[ender] [Eduard Milender]

Ema: M[arie] (sünd. [...])

Vaderid: [M]artin Block; [Ka]rila Miilender; [...]laara Rebane

**1919**

**1. Helmi [Toomason]** [Helmi Toomasson]

Sündinud: 20. veebruaril 1919 kell 1 peale lõunat Salmes

Ristitud: 12. märtsil 1919 kell 6 õhtul

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: [Gustav] Toom[ason] [Gustav Toomasson]

Ema: [Miina] (sünd. K[iwi])

Vaderid: [Ro]bert Toomason; [...]mara Helk; [Wi]ktor Krenwalk; [...]i Watter; [...] Krenwalk; [...] Sandra

**2. Walentin Miilender** [Valentin Milender]

Sündinud: 3. mail 1919 kell 6 õhtul Ermolowskis

Ristitud: 26. mail 1919 kell 3 peale lõunat

Ristija: J. Kratzow

Abielust sündinud laps.

Isa: [Karl] Miilend[er] [Karl Milender]

Ema: [Anna] (sünd. [Jürgens])

Vaderid: Kristina Kratzow; [...]ton Schinrauski (katoliku usku); Martin Peets

[60]

### **3. Elmine-Teresia Jürgens**

Sündinud: 28. aprillil 1919 kell 10 hommikul Ermolowskis

Ristitud: 26. mail 1919 kell 3 peale lõunat

Ristija: J. Kratzow

Abielust sündinud laps.

Isa: Juhannes Jürgens [Johannes Jürgens]

Ema: Maria, sünd. Bacsá

Vaderid: [...]lina Kiwi; [...] (õigeusku); [...] Rebane

### **4. Jaan-Jüri Schiron**

Sündinud: 28. aprillil 1919 kell 3 hommikul Ermolowskis

Ristitud: 24. juunil 1919 kell 2 peale lõunat

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter Schiron

Ema: Lilli (sündinud Held)

Vaderid: [...]gast; [...]aul; [...] Held, luteri usku

### **5. Margarete Tanvel**

Sündinud: 19. juunil 1919 kell 2 peale lõunat; sünnikoht: Külme jõgi (Pilenkovi)

Ristitud: 4. juulil 1919 kell 3 peale lõunat

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Jakob Tanvel [Jaagup Tanvel]

Ema: Pauline (sünd. Angels[tok])

Vaderid: [...]lina Kivi; [...]ta Angelstok; [Kon]stantin Tanvel

### **6. Lilli Kiwi [Lilli Kivi]**

Sündinud: 17. septembril 1919 kell 4 peale lõunat Salmes vanemate majas

Ristitud: 13. oktoobril 1919

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: A[leksander] Kiwi [Aleksander Kivi]

Ema: Am[alie] (sünd. Tii[smus])

Vaderid: [...] Tiismus; [...] Toomberg; [...] Timmermann; [...] Paris; [...] Jänes; [...]

Toomason; [...] Toomason

### **7. Walentin K[ostin] [Valentin Kostin]**

Sündinud: 13. septembril 1919 kell 7 õhtul Salmes

Ristitud: 24. novembril 1919 kell 3 peale lõunat

Ristija: J. Kirchberg

Isa: Jüri K[ostin] [Jüri Kostin]

Ema: Juulie Tsernägin (laulatamata)

Vaderid: [...]lmi [To]mason; [...] Tomberg; [...]t Romm

**8. Ewald Tsernägin** [Evald Tsernägin]

Sündinud: 10. novembril 1919 kell 7 hommikul Salmes

Ristitud: 1. detsembril 1919 kell 2 peale lõunat

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Bernhar[d] Tsernägin [Bernhard Tsernägin]

Ema: Ksenia (sünd. Rähn)

Vaderid: [...] Lepisto; [...]tor Krönwalk; [...] Reichenbach

**9. Feliks Wakermann** [Feliks Vakermann]

Sündinud: 11. oktoobril 1919 kell 11½ õhtul Ermolowskis

Ristitud: 6. novembril 1919 kell 3 peale lõunat

Ristija: J. Kratzow

Abielust sündinud laps.

Isa: Johann Wakermann [Johan Vakermann]

Ema: Elisabeth (sünd. Waht)

luteri usku

Vaderid: [...] Sobolew, õigeusku; [...]eni Blokk, õigeusku

**10. Miralda Lestman**

Sündinud: 16. detsembril 1919 kell 6 õhtul Salmes

Ristitud: 6. jaanuaril 1920 kell 7 õhtul

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Ernst Lestman

Ema: Hilda (sünd. Kewai)

luteri usku

Vaderid: [...] Tanvel; [...]i Thomason; [...]ld Kewai

13/III 25

[61]

**1920**

**11. Walentin Schneider** [Valentin Schneider]

Sündinud: 8. märtsil 1918 kell 10 hommikul Konnalinnas

Ristitud: 7. aprillil kell 8 õhtul [aastanumbrit ei ole näidatud]

Ristija: J. Kratsow

Abielust sündinud laps.

Isa: Rudolf Schneider

Ema: Liina, sünd. Laas

Vaderid: [...]ton Schukstow; [...] Schneider; [...]lina Kiwi; [...]tha Hendrik

**1920**

**1. Meinhard Erdmann** [Meinhard Erdmann]

Sündinud: 3. märtsil 1920 kell 11 peale lõunat Salmes

Ristitud: 4. aprillil [1920] kell 6 peale lõunat

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Madis [Erdmann] [Madis Erdmann]

Ema: Elena (sünd. [...])

Vaderid: Kustaw Schneider; Martha Hendrik; Tamara Plado; Alfred Plado; [...]lias Soe

## **2. Arno Rebane**

Sündinud: 24. oktoobril 1919 kell 2 peale lõunat Ermolowskis

Ristitud: 30. märtsil 1920 kell 4 peale lõunat

Ristija: J. Reimann

Abielust sündinud laps.

Isa: Aug[ust] Reban[e] [August Rebane]

Ema: A[...] [...]wolt

Vaderid: Lilli Schiron; [M]artin Peets; Kristjan Rumwolt, luteri usku

### ***Siiit algab vana ja uus kalender***

## **3. Leonora Kostin** [Leonore Kostin]

Sündinud: 18./1. mail 1920 kell 10 hommikul Salmel Ermolowskis/Konnalinnas

Ristitud: 23./5. septembril 1920 kell 6 õhtul

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Kos[ti]n [Aleksander Kostin]

Ema: Leida [Koi]dula (sünd. Tomberg)

Vaderid: [M]ikk Tomberg; [...]lme Krönwalk; [

## **4. Helmi Maasikas**

Sündinud: 13./26. augustil 1920 kell 6 õhtul Salmes Maasika talus

Ristitud: 21. septembril / 4. oktoobril [1920] kell ½9 õhtul

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Maasikas

Ema: Ksenja, sündinud [Leks]

Vaderid: Konstantin Tanvel, poissmees; [...]r Bachmann, poissmees; [...]na Maasikas, naine; [...]lda Romm, neiu; [...]tha Blok, naine; [...] Bachman, õigeusku

## **5. Walentin Tomb[erg]** [Valentin Toomberg]

Sündinud: 13./26. detsembril 1920 Woormann Poti majas

Ristitud: 25. detsembril 1920 / 7. jaanuaril 1921 kell 4 peale lõunat

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Mikk Tomb[erg] [Mikk Toomberg]

Ema: Johanna W[...]mann

Vaderid: Konstantin Tanvel, poissmees; [Kus]taw Seidemann, naisemees; [...]e Pariis, neiu (luteri usku)

## **6. Roobert Jürgens** [Robert Jürgens]

Sündinud: 14./27. detsembril 1920 kell 5 peale lõunat isamajas Konnas

Ristitud: 27. detsembril 1920 / 8. jaanuaril 1921 kell 4 peale lõunat

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan Jürgen[s] [Jaan Jürgens]

Ema: Adele

Vaderid: [Mar]tin Peets, naisemees; [...]m Jürgens, poissmees; [Ad]jeliine Kiwi, neiu (luteri usku)

**7. Adelina Walp** [Adelina Valp]

Sündinud: 25. märtsil 1920 Livonias

Ristitud: 25. aprillil 1920

Ristija: K. Krebs

Abielust sündinud laps.

Isa: Kaarel Valp

Ema: Miina

Vaderid: [...] Jõepere; II Lowisa [...]; III August Tatter

[62]

**1921**

**1. Albert Tanwel** [Albert Tanvel]

Sündinud: 22./9. jaanuaril 1921 kell 12 päeval

Ristitud: 13. veebruaril / 31. jaanuaril 1921 kell 7 õhtul lapse isa talus

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan Tanwel [Jaan Tanvel]

Ema: Maria (sünd. [Rähn])

põllupidajad

Vaderid: Adele Eplik, neiu, õigeusku; [O]lga Rähn, neiu, luteri usku; [K]onstantin Tanwel, poissmees, luteri usku; Rudolf Tsernägin, poissmees, luteri usku

**2. Alfred Robert Plaado** [Alfred Robert Plado]

Sündinud: 26./13. veebruaril [1921] kell 8 hommikul

Ristitud: 13. märtsil / 28. veebruaril [1921] kell 8 õhtul lapse isa talus

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton Plaado [Anton Plado]

Ema: Tamara (sünd. [...])

põllupidajad

Vaderid: [...]lene Westholm, naine; Amalie Maasikas, naine; Jakob Eplik, poissmees; [...]t Tommasson, poissmees; Alfred Plaado

**3. Leonhardt Emiil Niiranen** [Leonhard Emil Niiranen]

Sündinud: 20./7. aprillil [1921] kell 4 hommikul

Ristitud: 4. mail / 24. aprillil [1921] kell 12 päeval Piilenkowitz lastewanemate majas

Ristija: Karl Arber, Ermolowskist

Abielust sündinud laps.

Isa: Leonhart Niiranen [Leonhard Niiranen]

Ema: Eliisabeth, sündinud [...]

Vaderid: [Ta]mara Plado, naine; [...]lene Westholm, naine; [An]ton Plaado, naisemees; [...] Soe, naisemees; [K]arl Arber, naisemees (kõik luteri usku)

#### **4. Arthur Sekend** [Artur Sekend]

Sündinud: 25./12. veebruaril [1921] kell 2 öösel

Ristitud: 20./7. märtsil [1921] kell 3 peale lõunat Konnas lapse isa majas

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: August Sekend

Ema: Helene (s. Kronström)

Vaderid: [An]ton Randa, naisemees; August Tiismus, poissmees; [K]onstantin Tanvel, poissmees; [...]jeliine Kiwi, neiu; [...]hanna Marmiselon, naine (*Kõik piiale wiimse ew.l usku, wiimne gr.w.u.*)

#### **5. Irlanda Schukstaw** [Irlanda Šukšta]

Sündinud: 15./2. märtsil [1921] kell 7 hommikul

Ristitud: 29./16. märtsil [1921] kell 7 õhtul lapse isa talus

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Anton Schukstaw [Anton Šukšta]

Ema: Elli (sünd. Potti)

põllupidajad

Vaderid: [Se]lma Potti, neiu; [...]lma Plaado, naine; [...]hanes Schustaw, naisemees (kõik luteri usku)

#### **6. Meta Kirchberg**

Sündinud: 23./10. märtsil 1921 kell 8 hommikul

Ristitud: 17./4. aprillil 1921 kell 8 õhtul

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Kirchberg, kooliõpetaja

Ema: Anette

luteri usku

Vaderid: [Vil]helmina Nugis, neiu; [...]ida Johansohn, neiu; [Mar]tha Hendrik, neiu; [Alek]sander Nugis, poissmees; [Vo]ldemar Tamvel, naisemees (kõik luteri usku)

#### **7. Walter Block** [Valter Blokk]

Sündinud: 10./23. juunil 1921 kell 2 peale lõunat

Ristitud: 4./17. juulil 1921 kell 5 peale lõunat lapse isa talus

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Martin Block [Martin Blokk], tehnik-peremees

Ema: Martha (sünd. Bachmann)

Vaderid: [...] Bachmann, poissmees, õigeusku; [...]nis Siimer, poissmees; [...]vald Tamvel, poissmees, reaalkooliõpilane; [...]ia Maasikas, nane; [...] Tomberg, naine (kõik luteri usku peale esimese)

#### **8. Ermiine-Leonoora Meibaum**

Sündinud: 26./13. juunil 1921 kell 1 peale lõunat

Ristitud: 31./18. juulil 1921 kell 5 peale lõunat lapse isa talus

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Juulius Meibaum [Julius Meibaum]

Ema: Hulda (s. Romm)  
talupidajad

Vaderid: [...]eliina Romm, naine; [...] Schneider, neiu; [...] Romm, poissmees; [...] Schneider, [...]; Westholm, poissmees (kõik luteri usku)

[63]

**9. Erich Tanwel** [Erich Tanvel]

Sündinud: 12. augustil / 30. juulil 1921 kell 5 õhtul

Ristitud: 14./1. augustil 1921 kell 12 päeval Salmes

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Konstantin T[anwel] [Konstantin Tanvel]

Ema: Magdalena (sünd. Paris)

luteri usku põllupidajad

Vaderid: Mihkel Tanvel; Aleksander Tiismus; Voldemar Tanvel; [...]linda Paris; Helmi Thomason

**10. Ewald-August Plado** [Evald-August Plado]

Sündinud: 12. juulil / 29. juunil 1921 kell 2 päeval

Ristitud: 14./1. augustil 1921 kell 5 õhtul Salmes

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan Plado

Ema: Alma (sünd Schukstow)

luteri usku põllupidajad

Vaderid: Rudolf Tsernägin; Anton Schukstow; Alfredt Plado; Tamara Plado; Marta Tomberg

**11. Leo Lembit Kiwi** [Leo Lembit Kiwi]

Sündinud: 18./31. mail 1921 kell 9 hommikul

Ristitud: 14./27. novembril 1921 kell 7 õhtul Salmes vanemate majas

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander (Aleksandri p.) Kiwi [Aleksander Kiwi]

Ema: Amalie (sünd. T[iismus])

luteri usku

Vaderid: [...]lme Kiwi; [...]da Kiwi; Wiktor Krönwalk; [...]art Kiwi; Aleksandr Kostin

**12. Oswald Tsernägin** [Osvald Tsernägin]

Sündinud: 5. novembril / 23. oktoobril 1921 kell 5 hommikul

Ristitud: 11. detsembril / 28. novembril 1921 kell 1 päeval Salmes lapse isa talus

Ristija: J. Kirchberg

Abielust sündinud laps.

Isa: Bernhard Tsernägin, luteri usku

Ema: Ksenia (sünd. Rähn), õigeusku

põllupidajad

Vaderid: Rudolf Tsernägin; Jaan Rähn; Margarete Tsernägin



### **13. Ekaterina Strage**

Sündinud: 7. juunil 1920

Ristitud: 26. detsembril 1927 / 8. jaanuaril 1928 Ermolowski uues linnas

Ristija: Joh. Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Peeter Straage [Peter Strage]

Ema: Liisa

sakslased, luteri usku

Vaderid: [...]a Gladsenton, Rooma katoliku usku; [M]aria Kladsenko, õigeusku; [A]dam Gladsenton, katoliku usku

[64]

## **1922**

### **1. Lydia Krause**

Sündinud: 8. detsembril / 25. novembril 1921 kell 2 öösel

Ristitud: 7. jaanuaril 1921 / 25. detsembril 1922 kell 2 päeval Konnas T. Milenderi majas

Ristija: Kooliõpetaja T. Kamma

Abielust sündinud laps.

Isa: Oskar Krause

Ema: Liina Krause

aednikud

Vaderid: Kristiine Kratsow, naine; [...]lentiine Krause, naine; Jaan Lossmann, naisemees; Aleksander Switkuvitsch, naisemees

### **2. Janeta Tilli**

Sündinud: 1. aprillil / 18. märtsil 1922 kell 4 hommikul

Ristitud: 14. aprillil / 1. aprillil 1922 õhtul kell 8 Konnas G. Krönströmi majas

Ristija: August Rebane

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan Tilli

Ema: Alide

talupidajad

Vaderid: Elena Sekent, naine; Andrejuk, naine; Martin Peets (luteri usku)

### **3. Juljus Peterson** [Julius Peterson]

Sündinud: 19. mail 1922 [ukj] kell 3 päeval isa majas Salmel

Ristitud: 10. septembril 1922 [ukj] kell 4 päeval

Ristija: *kiriku wanem* Johannes Tiismus

*õnnist. 13. III 25 õp [...]*

Abielust sündinud laps.

Isa: Rudolw Peterson [Rudolf Peterson]

Ema: Mai, sünd. P[riimann], Tawet Pärnpuu lesk

Vaderid: Nikolai Kisselow, poissmees; Robert Thomasson, poissmees; Juuli Päärman, neiu

#### **4. Endel Tanwel** [Endel Tanvel]

Sündinud: 25. oktoobril / 7. novembril 1922

Ristitud: 11. / 24. detsembril 1922 vanemate majas Salmel

Ristija: Kooliõpetaja Hans Jänes

Abielust sündinud laps.

Isa: Woldemar T[anwel] [Woldemar Tanvel]

Ema: Alma, sünd Joha[nson]

Salme küla elanikud, luteri usku

Vaderid: Oswald Kiwi, poissmees; Aleksander Johanson, naisemees; Alma Nugis, neiu (luteri usku)

#### **5. Rihard Blok** [Richard Blokk]

Sündinud: 24. mail 1922 [ukj] kell 8 hommikul

Ristitud: 27. mail 1922 [ukj] kell 6 õhtul vanemate majas

Ristija: J. Kirchberg

*õnnistud 31 V 25 õp. M Jõg[...]*

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Blok [Mihkel Blokk]

Ema: Helene (sünd. To[mberg])

Vaderid: Oswald Tanwel, poissmees; Rihard Krönström, poissmees; Marta Tombeg, neiu (kõik luteri usku)

#### **6. Wärdi Lestmann** [Ferdinand Lestman]

Sündinud: 9./22. novembril 1922 kell 2 päeval

Ristitud: 25. detsembril 1922 / 7. jaanuaril 1923 Salme palvemajas

Ristija: Hans Jänes, kooliõp.

Abielust sündinud laps.

Isa: Ernst Lestmann, Johani poeg [Ernst Lestman]

Ema: Hilda, sünd. [Kewai]

Salme elanikud, luteri usku

Vaderid: Alfret Kewai, poissmees; Oswald Tanwel, poissmees; [...]ida Heilman, neiu; Alide Kamma, *plika*; Juljus Meibaum, naisemees (kõik luteri usku)

#### **7. Leuboldt [Kostin]** [Leopold Kostin]

Sündinud: 13./26. detsembril 1922

Ristitud: 26. veebruaril / 11. märtsil 1923 kell 3 peale lõunat vanemate majas Salmel

Ristija: Johannes Tiismus, *Kiriku wanem*

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander K[ostin] Paulu po[eg]

Ema: Leida Koidula, Gustaw Tombergi tütar

luteri usku

Vaderid: Aleksander A. Kiwi, naisemees; Juljus Krönwalk, poissmees; Marta Kiwi, neiu; Julja Nõgu, neiu (luteri usku)

[65]

## 1923

### 1. Felicitas Paris

Sündinud: 9./22. veebruaril 1923 kell 1 lõunal

Ristitud: 16. veebruaril / 1. märtsil 1923 kell 7 peale lõunat vanemate majas Salme külas

Ristija: *kiriku wanem* Joh. Tiismus

õnnist: *13/IX 25 Salmes õp. M Jõgi*

Abielust sündinud laps.

Isa: Peter Jüri poeg Paris [Peeter Voldemar Paris]

Ema: Elene, sünd. O[uman]

Salme elanikud, luteri usku

Vaderid: Liisa Oumann, neiu; Linda Paris, neiu; Marije Nurk, neiu; August Tiismus, poissmees (neli luteri usku); Minas Bajadssijan, *grigurjuse usku*

### 2. Ernst Timmerman [Ernst Timmermann]

Sündinud: 17./30. jaanuaril 1923 õhtul kell 8

Ristitud: 19. märtsil / 1. aprillil 1923 kell 5 peale lõunat vanemate majas *Troiskis*

Ristija: Willem Ludwik

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Timer[man] [Aleksander Timmermann]

Ema: Salme Agnessa, sünd Paris, Jüri tütar

*Troiski* elanikud, luteri usku

Vaderid: [...]tilde Westholm, [...]ldegard Paris, neiud; [O]swalt Kiwi, poissmees; [E]duard Watman; [A]nton Tiismus

### 3. August Blok [August Blokk]

Sündinud: 2./15. märtsil 1923 kell 2 peale lõunat

Ristitud: 19. märtsil / [...] aprillil 1923 vanemate majas Konnas

Ristija: A. T. Kiwi, köstri abi

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan Tõnise poeg Blok [Jaan Blokk], luteri usku

Ema: Jewgenia [...] Petrowa, õigeusku, *seldsi pue ra[...] Salme Konnas*

Vaderid: Rihard Krönström, poissmees, luteri usku; Martin Peets, poissmees, luteri usku; Serafima Petrowa, neiu, õigeusku

*Повтор. св о рожд. III [...] №359695, 12/1 1968г.*

### 4. Wilma Tiismus [Vilma Tiismus]

Sündinud: 22. märtsil / 4. aprillil 1923 kell 4 peale lõunat

Ristitud: 18./31. mail 1923 õhtul kell 10 vanemate majas Salmel

Ristija: A. T. Kiwi

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Tiismus, Johan[nese p]

Ema: Elmi, sünd. Tomasson, Johannese t

Vaderid: Rooberd Toomasson; Konstantin Tanwel, poissmees; [...]nna Toomasson, neiu; [...]lme Kiwi, neiu; [...]aali Kiwi, naine (kõik luteri usku Salmel)

**5. Mihkel Jakobson** [Mihkel Jakobson]

Sündinud: 20. mail / 2. juunil 1923

Ristitud: 1. / 14. novembril 1923 kell 9 õhtul

Ristija: Johannes Tiismus, *kirikuwanem Salmel*

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Ennu poeg Jakobson [Jüri Jakobson] Ewdokimowkas, luteri usku

Ema: Juuli (sünd. Aule), õigeusku

Vaderid: Jaak Ramjalg, naisemees, õigeusku; Aleksander Johanson, naisemees, luteri usku; Aleksandra Rattasep, naine, õigeusku

**6. Õrnete Aurelie Westholm** [Õrnete Aurelie Vestholm]

Sündinud: 8. oktoobril 1923 ukj kell 12 lõunal

Ristitud: 18. novembril 1923 kell 5 peale lõunat vanemate majas Salmel

Ristija: Johannes Tiismus, *kiriku wanem Salmel*

Abielust sündinud laps.

Isa: Madis Westholm, Joosepi poeg [Madis Vestholm]

Ema: Eelene, sünd. S[oe]

Salme asunikud, mõlemad luteri usku

Vaderid: [...]da Schneider, neiu, [?]Johani) tütar; [...]ilde Westholm, neiu, Joosepi tütar; Olga Plaado, neiu; [E]rnst Lestman, naisemees; Aleksander Soe, poissmees (kõik luteri usku)

**7. Eerich Krönwalk** [Erich Kröönwalk]

Sündinud: 6./19. septembril 1923 kell 6 hommikul

Ristitud: 12./25. novembril 1923 kell 18 vanemate majas Salmel

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Wiktor Krönwalk, Jüri poeg [Viktor Kröönwalk]

Ema: Alma, sünd. T[omasson]

luteri usku Salme elanikud

Vaderid: Aleksandr A. Kiwi, naisemees; [...]bert Aleksan. Thomason; [...]jas Jüri p Krönwalk; [...] Gustavi tütar Thomasoon; [...]me Jüri tütar Krönwalk

[66]

**8. Juuli Looberg** [Juuli Loberg]

Sündinud: 3./16. oktoobril 1923 kell 2 hommikul

Ristitud: 19. novembril / 2. detsembril 1923 kell 16 vanemate majas Salmel

Ristija: Joh. Tiismus, *kiriku wanem*

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Looberg [Jüri Loberg], Mardi poeg

Ema: Elisapet, sünd. Ots[...]

luteri usku Salme elanikud

Vaderid: [E]lwine Elisapet Tsernägin, neiu, Antoni tütar; [Ma]i Peterson, sünd Priiman, naine, Tawet Pärnpu lesk

### **9. Leida Maasikas**

Sündinud: 8. septembril 1923

Ristitud: 3./16. detsembril 1923 õhtul kell 8 vanemate majas Salmel

Ristija: Josep Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Maasikas, Tõnu poeg

Ema: Ksenja, sünd. L[eks], õigeusku

asunikud Salmes

Vaderid: Aleksei Leks, poissmees, õigeusku; Mihkel Tanwel, poissmees; Marta Leks, neiu; Hilda Paris, neiu, luteri usku; Olga Romm, neiu, luteri usku

### **10. Emilie Roosete Aiju [Emilie Rosette Aju]**

Sündinud: 28. juunil 1923 kell 21

Ristitud: 23. detsembril 1923 kell 17 vanemate majas Tammelagedal

Ristija: Johannes Tiismus, *kirikuwanem Salmel*

Abielust sündinud laps.

Isa: Mihkel Aiju [Mihkel Aju]

Ema: Pauline, sünd. Pu[?man]

Tammelagedal, luteri usku

Vaderid: Salme Kuldkepp, neiu; Luise Eplik, neiu; Elene Angelstok, neiu; Johan Aju, Jaani poeg, poissmees; Jaan Hion (kõik luteri usku Sulevi elanikud)

### **11. Milinde Penk [Milinde Benke]**

Sündinud: 3. oktoobril 1923 kell 6

Ristitud: 25. detsembril 1923 kell 16 vanemate majas Salmel

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Fridrich Penk, Gustavi poeg [Friedrich Benke]

Ema: Amalie Schn[eider], Josepi tütar

luteri usku mõlemad, [...] elanikud

Vaderid: Emilie Diidu, naine; Johanna Thomasson, neiu, Johannese tütar; Nikolai Kamma, poissmees, Tõnise poeg (kõik luteri usku Salme elanikud)

### **12. Aino Lutseenie Tinnard [Aino Lutseenie Tinnart]**

Sündinud: 25. novembril 1923 kell 10

Ristitud: 25. detsembril 1923 kell 15 vanemate majas *Troiskis*

Ristija: Joosep Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Leonard Tinnard [Leonhard Tinnart]

Ema: Mahta, sünd. Leht

luteri usku *Troiski* elanikud

Vaderid: Rosaali Leht, Aleksandri naine Sulevis; Anna Tiismus, Joosepi naine Salmel; Walter Leht, Josepi poeg, *Troiski* elanik (kõik luteri usku)

**13. Arnholdt Sekend** [Arnold Sekend]

Sündinud: 29. septembril 1923 kell 2 öösel

Ristitud: 7./14. jaanuaril 1924 vanemate majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: August Sekend, [...] poeg, luteri usku

Ema: Leena, sünd. Kr[önström], luteri usku

Salme elanikud

Vaderid: [Jo]hannes Mardi poeg Krönström, poissmees; Martin Pets, possimees; [J]akop Tanwel, Mihkli p, naisemees; Hilda Johanese tütar Kiwi, neiu; Leena R[...]a, sünd. Lindwest, naine (kõik luteri usku Salme küla elanikud)

**14. Ilmar Meibaum**

Sündinud: 26. novembril 1923 kell 1

Ristitud: 14. jaanuaril 1924 vanemate majas

Ristija: Ulda, lapse ema

Abielust sündinud laps.

Isa: Juljus Meibaum, Jakobi poeg [Julius Meibaum]

Ema: Ulda, sünd. Ro[mm], Maunuse tütar

Salme elanikud, luteri usku

Vaderid: [...]p Tiismus, poissmees; [...] Tsernägin; Voldemar Romm; [...] Kamma; [...]; [A]malie Sneider (kõik luteri usku)

**15. Walter Leht** [Valter Leht]

Sündinud: 15. juunil 1923

Ristitud: 1. jaanuaril 1924 kell 7 õhtul vanemate majas Sulevis

Ristija: Joosep Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Leht, [...] poeg

Ema: Rosali Heilman

luteri usku, Sulevi

Vaderid: Juljus Olew, naisemees; Aleksander Nurmberg; Liina Johanson, sünd. Heilman (luteri usku, *Sulewi elanik*)

[68]

**16. Heindri Langebraun** [Heinrich Langebraun]

Sündinud: 2. oktoobril 1923 kell 4 hommikul vanemate majas *Mohaderi* [s.o. Mehhadõri] maa peal

Ristitud: 20. jaanuaril 1924

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Albert Langebraun, Jaani poeg

Ema: Emili, sünd. S[...]

*Mohaderi elanikud*

Vaderid: Alberd Einmann, poissmees; Johannes Waltmann, naisemees; Elfriide Tännassilm, neiu, Jüri tütar (kõik luteri usku, Sulevi)

**17. Matilda Milinde Sukstaw** [Matilda Milinde Šukšta]

Sündinud: 31. oktoobril 1923 ukj

Ristitud: 12./25. märtsil 1924 kell 5 peale lõunat vanemate majas Salmel

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Sukstaw [Johannes Šukšta]

Ema: Marta Tomberg

luteri usku Salme asunikud

Vaderid: Madilde Westholm, neiu; Margarete Tsernägin, neiu; Liisa [...], õigeusku neiu; [A]nton Suksta, naisemees; Ernst Lestman, naisemees (kõik luteri usku Salme elanikud)

**1924**

**1. Peeter Gard** [Peter Gard]

Sündinud: 18. veebruaril 1924 kell 1 öösel

Ristitud: 24. veebruaril 1924 kell 12 vanemate majas *Ermolowskis*

Ristija: Johannes Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Kotfrid Gard [Gottfried Gard]

Ema: Albertine s. Ro[...]

luteri usku sakslased *Ermolowski linna* [...]

Vaderid: Oskar Krause, naisemees, sakslane; Willem Jürgens, poissmees; [...]anna Milender, naine (kõik luteri usku, Konnalinnas)

**2. Agnessa Kiwi** [Agnessa Kivi]

Sündinud: 16./28. veebruaril 1924 kell 19

Ristitud: 14./27. aprillil [1924] kell ½12 Salme palvemajas

Ristija: Joh Tiismus, *kiriku wanem Salmel*

Abielust sündinud laps.

Isa: Oswald Oskar Ki[wi], Johanese poeg [Oswald Oskar Kivi]

Ema: Linda Adele Par[is], [Jüri] tütar

luteri usku Sal[me elanikud]

Vaderid: Anna Madilde Paris, Wurmani naine; Marta Kiwi, Johanese tütar, neiu; Margareta Tsernägin, Juljuse tütar, neiu; [Ko]nstantin Kamma, Tõnise poeg; August Tiismus, Josepi poeg (kõik luteri usku Salme elanikud)

**3. Helmi Kiwi** [Helmi Kivi]

Sündinud: 23. veebruaril / 8. märtsil 1924

Ristitud: 14./27. aprillil 1924 kell 17 vanemate majas

Ristija: Joosep Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Aleksandri [poeg Kiwi] [Aleksander Kivi]

Ema: Amalie Johannese tütar [Tiismus]

Vaderid: Johanna Thomasson, Johanese tütar; [Ju]uli Thomasson, Gustawi tütar, neiu; August Arnolt Tiismus, Josepi poeg, poissmees (kõik luteri usku Salme elanikud)

#### **4. Woldemar Kisselew** [Voldemar Kisseljov]

Sündinud: 25. novembril 1923 ukj kell 4 öösel

Ristitud: 21. aprillil / 4. mail 1924 kell 15 vanemate majas Salmel

Ristija: Joosep Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Nikolai Iwanov Kisselew, õigeusku [Nikolai Kisseljov]

Ema: Alma Nugis, luteri usku

Vaderid: Rihard Krönström, poissmees; [...]olw Peterson, naisemees; Willemine Nugis, neiu (kõik luteri usku Salme elanikud)

#### **5. Hugo Tiismus**

Sündinud: 28. märtsil / 10. aprillil 1924 kell 20

Ristitud: 12./25. mail 1924 kell 20 vanemate majas

Ristija: Joosep Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Tiismus, Johannese poeg

Ema: Elmi Thomasson, Johannese tütar

Salme elanikud

Vaderid: August Arnolt Tiismus, Joosepi poeg, poissmees; [...]hard Jronström, Gustawi poeg, poissmees; Aleksander Pahkman, Awtei poeg, õigeusku, poissmees; [...]lme Kröönwalk, Jüri tütar, tüdruk; Margareta Tsernägin, Juljuse tütar (kõik luteri usku, Salmel)

#### **6. Luise Kärstein** [Luise Kersten, Luiza Kersten]

Sündinud: 23. mail 1924 kell 6 hommikul

Ristitud: 18./31. augustil 1924 kell 2 Salmel

Ristija: õp Mart Jõgi

Abielust sündinud laps.

Isa: Jakop Kärsten [Jakob Kersten]

Ema: Maria, sünd. Aule

luteri usku *Ermolowka* [s.o. Jermolovka] elanikud

Vaderid: [...]n Priimann, poissmees; [...] Tomson, neiu; [...]li Lamats, neiu (luteri usku *Ermolowka* elanikud)

[69]

#### **7. Aleksander Kask**

Sündinud: 3. novembril 1923

Ristitud: 18./31. augustil 1924 kell 2 Salmel

Ristija: õp Mart Jõgi

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Kask, J[...]

Ema: Liine s. Salu

*Troiski* elanikud, luteri usku

Vaderid: Rudolw Teppe, naisemees; Woldemar Tanwel, naisemees; Alma Tikk, neiu (kõik luteri usku)



**8. Linda Timerman** [Linda Timmermann]

Sündinud: 26. juulil 1924

Ristitud: 31. augustil 1924 kell 2 Salmel

Ristija: õp M. Jõgi

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Timer[man] [Aleksander Timmermann]

Ema: Salme Agnes s. [Paris]

*Troiski* elanikud, luteri usku

Vaderid: Linda Adele Kiwi Paris, naine; Hilda Schneider, neiu; Mihkel Timmerman, naisemees

*Повторное св о рожден I-РЭ №226724, 22/XI 1958г.*

**9. Meeta Timermann** [Meeta Timmermann]

Sündinud: 26. juulil 1924

Ristitud: 18./31. augustil 1924 kell 2 peale lõunat Salmel

Ristija: õp M. Jõgi

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Timerm[an] [Aleksander Timmermann]

Ema: Salme Agnes s. P[aris]

*Troiski* elanikud, luteri usku

Vaderid: Luise Timerman, naine; [J]ohanna Thomasson; Peter Paris, naisemees (kõik luteri usku Sulevis, Salmel)

*Выдано повторное свид. о рожд. 8Щ №606322, 23/V 56г.*

**10. Eindrih Sigismund Reiljan** [Heinrich Sigismund Reiljan]

Sündinud: 29. september 1923

Ristitud: 31. augustil 1924 Salmel

Ristija: õp M. Jõgi

Abielust sündinud laps.

Isa: August Reiljan

Ema: Anete s. Angelsto[k]

Vaderid: Rudolw Teppe, naisemees; August Reiljan Jaani p.; Helene Angelstok, neiu; Olga Angelstok (kõik luteri usku, Sulevis)

*повторное св. о рожд. [...] 335848, 10/XII 58г.*

*послано повторное свид. о рожд. РЩ*

*св о р. I-ОГ 415325, 26/IV 83*

**11. Walentiine Meibaum** [Valentiine Meibaum]

Sündinud: 20. novembril 1924 kell 12 lõunal

Ristitud: 21. detsembril 1924 kell 8 õhtul vanemate majas

Ristija: Joosep Tiismus

*13/IX 25 M Jõgi*

Abielust sündinud laps.

Isa: Juljus Meibaum, Salme elanik [Julius Meibaum]

Ema: Hulda Romm, Maunuse tütar

Vaderid: [Wo]ldemar Tanwel, naisemees; [Ma]dilde Westholm, neiu; [A]lwine Tsernägin, Antoni tüd (kõik luteri usku Salme asunikud)

**12. Ewalt Nugis** [Evald Nugis]

Sündinud: 14. mail 1924 kell 14

Ristitud: 24. detsembril 1924 kell 18 Salmel Kisselowi majas

Ristija: Josep Tiismus, kiriku nõukogu liige

*õnnist 13/IX 25 M Jõgi*

Abielust sündinud laps.

Isa: Oskar Nugis J[...]

Ema: Serawima Киселев

luteri usku

Vaderid: Pawel Kisselow, õigeusku, naisemees; [...]wel Nugis; Aleksandr Kostin, õigeusku, naisemees; [...]uli Nugis, luteri usku; [...]lawa Kisselow, õigeusku, neiu

**1925**

**1. Eino Teppe**

Sündinud: 27. jaanuaril 1925 kell 11 päeval

Ristitud: 28. veebruaril 1925 kell 13.22 vanemate majas Sulevi külas

Ristija: Joh Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Rudolw Josepi poeg Teppe [Rudolf Teppe]

Ema: Adele, sünd. Praum[ann]

Sulevi elanikud, luteri usku

Vaderid: Jaan Tikk, naisemees; Aleksander Ludwik, naisemees; Luise Ludwik, neiu (kõik luteri usku Sulevi elanikud)

**2. Etkararelt** [Edgar Arelt Vestholm]

Sündinud: 14. märtsil 1925 kell 24

Ristitud: 12. aprillil 1925 kell 20 Salmel vanemate majas

Ristija: Joosep Tiismus

*13/IX 25 M Jõgi*

Abielust sündinud laps.

Isa: Madis Josepi poeg Wes[tholm] [Madis Vestholm]

Ema: Elene sünd. Soe

luteri usku Salme elanikud

Vaderid: August Tiismus, poissmees; [J]aan Plaado, naisemees; [N]ikolai Kamma, poissmees; [A]malie Schneider, neiu; [...]a Schneider, naine

[70]

**3. Silwfret Mürk** [Silfred Mürk]

Sündinud: 3./17. aprillil 1925 kell 19 õhtul

Ristitud: 25. mail / 7. juunil 1925 kell 16 Salmel Hans Plado majas

Ristija: Joosep Tiismus, kiriku nõukogu liige

Abielust sündinud laps.

Isa: Pruunu Mürk [Bruno Mürk]

Ema: Olga Plaado, Liisa tütar

luteri usku

Vaderid: Martin Peets, poissmees, kaupmees; [...]annes Kosenkrainijus, poissmees; [...] Tanwel, naisemees, mölder; [...]aara Plado, naine; [...] Plado, naine; [...]da Schneider, neiu (kõik luteri usku Salme elanikud)

#### **4. Jüri Looberg** [Jüri Loberg]

Sündinud: 10. mail 1925 ukj kell ½8

Ristitud: 2. augustil 1925 kell 16 Salmel vanemate majas

Ristija: Joh Tiismus

*õnnistanud õp. M Jõgi*

Abielust sündinud laps.

Isa: Jüri Looberg [Jüri Loberg]

Ema: Liisapeth Jaan [...]

Salme asunikud, luteri usku

Vaderid: Juljus Krönwalk, poissmees; Robert Thomasson, poissmees; Johanna Kuurman, neiu (kõik luteri usku Salme elanikud)

*повторное св I-OT 375724, 4/IV 85*

#### **5. Ilmar Walp** [Ilmar Valp]

Sündinud: 8. veebruaril 1924

Ristitud: 9. märtsil 1924 Livonias

Ristija: J Krebs

*õnnist 13/IX 25 M Jõgi*

Abielust sündinud laps.

Isa: Kaarel Walp [Kaarel Valp]

Ema: Miina (sün Tat[ter])

Vaderid: [...]hannes Riisikamp; II Kaarel [...]lja; III Jüri Hindrikson; [IV L]jiisa Tatter; V Lisete Wälja

#### **6. Marie Kask**

Sündinud: 21. detsembril 1924

Ristitud: 13. septembril 1925 Sulevis

Ristija: *Regis Батра[...] сель сов 28 декаб 1924 №73. Rist õp M. Jõgi.*

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Kask J[...]

Ema: Alina (Salu [...])

Vaderid: [...]anna Schneider; II Martha [E]indrik; III Hendrik Ludwik

#### **7. Rihard Kiwi** [Richard Kivi]

Sündinud: 8. märtsil 1925

Ristitud: 13. septembril 1925

Ristija: [...] *Пиленск[...] испол. 11 марта 1925г. Ristis õp M Jõgi*

Abielust sündinud laps.

Isa: Oswald Kiwi [Osvald Kivi]

Ema: Linda (Paris), Jür[...]

Vaderid: [A]leksander Timmermann; [...]tor Wurmman; III Anton [...]; IV Salme Timmermann; [H]elene Paris

### **8. Johannes Tiidemann**

Sündinud: 1./14. oktoobril 1925 kell 18

Ristitud: 2./15. novembril 1925 kell 11 *Kratsowi majas Salme Konnas*

Ristija: Joh. Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Jaan Tiidemann, Mereküla Adleri [...]

Ema: Anna, sünd. Mustki [...]

luteri usku Mereküla elanikud

Vaderid: [Ju]ljus Nurmberg, poissmees, luteri usku; [...]an Saharowits Tertderow, õigeusku; [

### **9. Leida Kiwi [Leida Kivi]**

Sündinud: 19. septembril 1925

Ristitud: 25. detsembril 1925 kell 15 vanemate majas

Ristija: Joh. Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Aleksandri poeg Kiwi [Aleksander Kivi]

Ema: Amalie sünd Tiismus

Salme elanikud

Vaderid: [...]hannes Krönstrom, poissmees; Amalie Krönström, [...]; [...]nete Krönström, Josepi tütar (kõik luteri usku Salme küla asunikud)

*новтор св о рожд I-[...] №011090, 22/XI 68г.*

## **1926**

### **10. Loreida Sekend**

Sündinud: 2. novembril 1925 kell 19

Ristitud: 27. juulil 1926 kell 16 *wanemate majas Konnas*

Ristija: Joh. Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: August Sekend, Pridiku poeg

Ema: Leena sünd [Krönström]

Salme elanikud, luteri usku

Vaderid: [...]alie Krönström, neiu; [...]liine Kiwi, lesknaine; [...]hanna Thomasson, neiu; [Mi]hkel Timmerman, naisemees; [...]hannes Westholm, poissmees

### **11. Aleksander Peterson**

Sündinud: 21. detsembril 1925

Ristitud: 22. veebruaril 1926 vanemate majas *Tahowitsas* [s.o. Jermolovkas]

Ristija: J Kärsten

Abielust sündinud laps.

Isa: August Peterson

Ema: Anete

*Ermolowka* [s.o. Jermolovka] elanikud, luteri usku

Vaderid: [...]ra saharensko; [...]t Papasjan; [...] Peterson

**Adolf Tulubaew** [Adolf Tulubajev]

Sündinud: 4. juunil 1925

Ristitud: 25. detsembril 1925 vanemate majas

Ristija: Aleks. Kiwi

Abielust sündinud laps.

Isa: Wladimer Wassili poeg [...] [Vladimir Tulubajev]

Ema: Elene Kisselew sünd

ema luteri usku, Salme elani [...]

Vaderid: [Ale]sei Salinoi, õigeusku; [...] Norberg, luteri usku, Troiski; [...] Kisselow, luteri usku

[71]

**1. Waike Artunelli Krönwalk** [Vaike Artunelli Kröönwalk]

Sündinud: [...] juunil 1926 kell 4

Ristitud: 2. augustil 1926 kell 17 ema majas

Ristija: Johannes Tiismus

Abieluväline laps.

Ema: Salme Jüri tütar Kröönwalk [Salme Kröönwalk]

Isa: Artur Wuurman [Artur Vuurman]

luteri usku Salme küla elanikud

Vaderid: [...] Kröönwalk, luteri usku, neiu; [...] Wuurman, luteri usku, neiu; [...]

Angelstok Thomasson, naine, luteri usku; [...]ust Wuurmann, poissmees, luteri usku;

[Ale]ksander Kostin, õigeusku, naisemees

**2. Wiktor Milender** [Viktor Milender]

Sündinud: 2. juunil 1926

Ristitud: 5. septembril 1926 *kiriku teenistusel Ernst Lestmanni õue õunapuu all*

Ristija: õp. M Jõgi

Abielust sündinud laps.

Isa: Eduard Milender

Ema: Marie, sün Blok

luteri usku

Vaderid: [...]gust Kitter; [...]ton Plaado; [...]li Päärmann

**3. Mathilde Kärsten** [Mathilde Kersten]

Sündinud: 19. märtsil 1926

Ristitud: 5. septembril 1926 *kiriku teenistusel Ernst Lestmanni õue õunapuu all*

Ristija: õp. M Jõgi

Abielust sündinud laps.

Isa: Aleksander Kärsten [Aleksander Kersten]

Ema: Ida (sün Tomson)

luteri usku

Vaderid: [...]lwine Pola; [L]iisa Kisselow; Jakob Kärsten

#### **4. Wiktor Tennart** [Viktor Tinnart]

Sündinud: 25. aprillil 1926

Ristitud: 5. septembril 1926 *kiriku teenistusel Ernst Lestmanni õue õunapuu all*

Ristija: õp. M Jõgi

Abielust sündinud laps.

Isa: Leonhart Tennart [Leonhard Tinnart]

Ema: Mahta (sün Leht)

luteri usku

Vaderid: [...]ius Tiismus; [...]hannes Tiismus; Martha Hendrik

#### **5. Wilhelmine Ling** [Vilhelmine Ling]

Sündinud: oktoobris 1925

Ristitud: –

Ristija: Marie Petersson, õnnistanud 5. septembril 1926 Salmes õp. M. Jõgi

Abielust sündinud laps.

Isa: Johannes Ling

Ema: Alide (sün Petersson)

luteri usku

Vaderid: [...]na Petersson; [...]sar Tsihverjan; [...]aan Teinberg

#### **6. Leida Siimer**

Sündinud: 11. septembril 1926 kell 13

Ristitud: 26. detsembril 1926 kell 20 isa majas

Ristija: Joosep Tiismus

Abielust sündinud laps.

Isa: Tõnnis Siimer Hansu p. [Tõnis Siimer]

Ema: Emiilie Tiidre, Gustavi t

luteri usku Salme elanikud

Vaderid: [...]art Plokk, naisemees; [...]li Seideman, naine; [...]lie Penke, naine (kõik luteri usku Salme elanikud)

#### **7. Olga Pohla**

Sündinud: 8. jaanuaril 1926 Jermolovkas

Ristitud: 22. veebruaril 1926 vanemate majas

Ristija: J. Kärsten

Abielust sündinud laps.

Isa: Gustaw Pohla [Gustav Pohla]

Ema: Alwine ?

*Ермоловка*

Vaderid: [...]t Papasjan; [...] Priiman; [...]i Pohla

#### **8. Arnholt Tomberg** [Arnold Toomberg]

Sündinud: 3. mail 1926

Ristitud: 1. augustil 1926

Ristija: J. Kärsten

Abielust sündinud laps.

Isa: August Tomberg [August Toomberg]

Ema: Miina ?

Vaderid: [...] Priimann; [...]kel Tarom; [...]ride Rosman

**9. Rihard Priiman** [Richard Priiman]

Sündinud: 10. detsembril 1926  
Ristitud: 26. detsembril 1926 vanemate majas  
Ristija: J. Kärsten  
Abielust sündinud laps.  
Isa: August Priiman  
Ema: Linda  
Vaderid: [...] Priiman; [...]el Kisselow; [...]li Peterson

**10. Luise Peterson**

Sündinud: 3. oktoobril 1926 kell 18  
Ristitud: 24. detsembril 1926 kell 20 vanemate majas Salmel  
Ristija: A. T. Kiwi  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Rudolw Peterson [Rudolf Peterson]  
Ema: Anna, sünd. Rähn  
Salme elanikud, luteri usku  
Vaderid: [...] Tanwel, naine; [...]li Peterson, neiu; [...] Rähn, poissmees

**11. Roosa Pumbu** [Roosa Pumbo]

Sündinud: 11. jaanuaril 1926  
Ristitud: 26. detsembril 1926 *üüri majas*  
Ristija: Jüri Miiltop  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Johan Pumbu [Juhan Pumbo]  
Ema: Liisa, sünd. Pärnamäg[i]  
töölised Salmel, luteri usku  
Vaderid: [...]tte Loomow; [...]na Kleinud; [...]l Kreebs

[72?]

**1. Wiktor Priiman** [Viktor Priiman]

Sündinud: 24. juunil 1927  
Ristitud: 23. juulil 1927  
Isa: Jaan Priiman  
Ema: Olga Konstantinowna  
Ermolowka elanikud

**2. Eduhart Juhkum** [Eduard Juhkama]

Sündinud: 28. juulil 1927  
Ristitud: 30. oktoobril 1927 kell 18  
Isa: Aleksander Juhkum [Aleksander Juhkama]  
Ema: Maali, sünd Lind[west]

**3. Marija Wiktorja Schmit** [Maria Viktoria Schmidt]

Sündinud: 29. novembril 1927 kell 18  
Ristitud: 18. detsembril 1927 kell 18  
Ristija: Joh. Tiismus  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Nikolai Schmit [Nikolai Schmidt]

Ema: Elisapeth sünd. S[...]  
mõlemad luteri usku  
Vaderid: [...] Westholm; [...]; [...]

### **1. Meeta Tiismus**

Sündinud: 5. oktoobril 1928  
Ristitud: 24. detsembril 1928 kell 19 vanemate majas Salmel  
Ristija: Joh. Tiismus  
Abielust sündinud laps.  
Isa: Anton Tiismus  
Ema: Juuli sünd. Thom[asson], Gustawi tütar  
Salme, luteri usku  
Vaderid: [...]lma Thomasson Gustawi tüd; Helmi Tiismus, naine; Juljus K[?ärg],  
naisemees (kõik luteri usku, Salmel)

### **2. Adolhw Sekend [Adolf Sekend]**

Sündinud: 28. juulil 1928  
Ristitud: 6. mail 1929 kell 14 vanemate majas Konnas  
Ristija: Joh. Tiismus  
Abielust sündinud laps.  
Isa: August Sekend  
Ema: Elena, Mart Krönströmi tütar  
luteri usku, Salme  
Vaderid: Eduart Krönstrom, [...]; [...] Männikson, [...]; Maria Lossmann, naine, luteri usku

[LAHTISEL POOLIKUL LEHEL]

### **[Nimi puudub]**

[...]  
Ristija: Joh. Tiismus  
Vaderid: [...] Juhkum, Ludwi poeg; [...] elanikud

### **Nimi puudub**

Ristija: Joh. Tiismus  
Vaderid: [...] Madis Westholm, luteri usku; [...] Plaadu, luteri usku; Leena Weidenbaum,  
õigeusku, Salme elanikud [...]

### **Nimi puudub**

Ristitud: vanemate majas Salmel  
Ristija: Joh. Tiismus  
Vaderid: [...]lma Thomasson, Gustawi tütar; Helmi Tiismus, naine; Juljus Kärg,  
naisemees; kõik luteri usku, Salmel

### **Nimi puudub**

Ristitud: Konnas  
Ristija: Joh. Tiismus  
Vaderid: Eduart Krönström, luteri usku; Woldemar Männikson, õigeusku; Maria  
Lossmann, naine, luteri usku; Salme Konna elanikud



[121a]

## SURNUD 1885. AASTAL

### 1. Maria Krasmus

(sünd Lilleberg), Toomas Kras[muse] [Toomas Krasmus] naine Kuusalu kihelkonnast Kolga rannast

Surnud: 28. mail [1885] õhtul kell 8

Maetud: 30. mail [1885] õhtul kell 8

Sünnikoht: Kuusalu, Kaberneemes

Vanus: 25a

abielus

Surma põhjus: *weetõbese*

Matja: J. Siiberg

### 2. Maali Kröönqwist [Maali Kröönkvist]

(sünd. Kratsohw) Hindrik Kröön[qwisti] [Hindrik Kröönkvist] naine Kadrina kihelkonnast Kolga [...]

Surnud: 28. juulil [1885] kell 9 õhtul

Maetud: 4. augustil [1885] kell 8 hommikul

Sünnikoht: Kuusalu khk Kolga vald

Vanus: 29a

abielus

Surma põhjus: *surnud enneaegse mahasaamise läbi*

Matja: J. Ponamar

### 3. Ann Koort

Madis Koort'i (Mihkel'i poja) naine Väike-Maarja kihelkonnast

Surnud: 20. juulil [1885] kell 11 hommikul

Maetud: 23. juulil [1885] kell 6 õhtul

Vanus: 53a

abielus

Surma põhjus: *surnud ehmatusesse*

Matja: J. Ponamar

### 4. Jaan Kiilström [Jaan Kilström]

Toomase [Toomas Kilström] poeg, Kuusalu kihelkonnast Kolga rannast

Surnud: 21. augustil [1885] kell 7 hommikul

Maetud: 23. augustil [1885] kell 3 õhtul

Vanus: 69a

abielus

Surma põhjus: *surnud wanusesse*

Matja: J. Waagiström

### 5. Elts Leppenbergi

Mart Leppenbergi (H[...] poja) naine Kuusalu kihelkonnast K[olga] rannast

Surnud: 30. septembril [1885] kell 8 hommikul

Maetud: 2. oktoobril [1885] kell 6 õhtul

Vanus: 70a

abielus

Surma põhjus: *surnud kõhutõbesse*

Matja: J. Ponamar

#### **6. Hans Lindjal**

Juhani [Juhan Lindjal] poeg Kuusalu kihelkonnast Kolga Kõn[nu] [...]

Surnud: 5. oktoobril [1885] kell 12 lõunal

Maetud: 8. oktoobril [1885] kell 1 peale lõunat

Sünnikoht:

Vanus: 51a

abielus

Surma põhjus: *surnud [...]dusesse*

Matja: J. Ponamar

#### **7. Mari Kröönwalk** [Mari Kröönvalk]

(sün. Taalberg), Juhan Kröönwalk'i [Juhan Kröönvalk] lesk Kuusalu kihelkonnast Kolga rannast

Surnud: 19. oktoobril [1885] kell 1 peale lõunat

Maetud: 22. oktoobril [1885] kell 4 peale lõunat

Vanus: 53a

Surma põhjus: *surnud südamehaigusesse*

Matja: J. Ponamar

#### **8. Miina Pikstrom**

(sün. Limberg), Mihkel Piks[tromi] [Mihkel Pikstrom] (Madise poja) naine Kuusalu kihelkonnast Kolga rannast

Surnud: 25. oktoobril [1885] kell 2 hommikul

Maetud: 28. oktoobril [1885] kell 11 enne lõunat

Vanus: 47a

abielus

Surma põhjus: *surnud enneaegse mahasaamise läbi*

Matja: J. Ponamar

#### **9. Mari Kiilström** [Mari Kilström]

(sün. Helberg), Toomas Kiilströmi (Jaani poja) [Toomas Kilström] naine Kuusalu kihelkonnast Kolga rannast

Surnud: 22. novembril [1885] kell 5 hommikul

Maetud: 25. novembril [1885] kell 5 peale lõunat

Vanus: 50a

abielus

Surma põhjus: *kõhutõwesse*

Matja: J. Ponamar

### **10. Juula Katrina Pikstrom**

wan[emad] Mihkel Piks[trom] [Mihkel Pikstrom] ja Miina Limberg Kuusalu kihelkonnast Kolga rannast

Surnud: 9. detsembril [1885] kell 5 peale lõunat

Maetud: 12. detsembril [1885] kell 4 peale lõunat

Vanus: 4½a

Surma põhjus: *südame krampi hai[gus]*

Matja: J. Ponamar

### **11. Mari He[...]** [Mari H]

(sün. Tamberg), Jaagup He[...] lesk Kuu[salu kihelkonnast Kolga] rannast

Surnud: 19. detsembril [1885] kell 11 hommikul

Maetud: 22. detsembril [1885]

Sünnikoht:

Vanus:

Surma põhjus:

Matja: J. Ponamar

[Kirje osaliselt pildilt väljas.]

[121b]

### **12. Madli [...]** [Madli Ka...]

(sünd. Wigant) Wabu Ka[...] naine Haljala Kihelkonnast Aas[pere] wallast

Surnud: 25. detsembril [1885] kell 10 hommikul

Maetud: 28. detsembril [1885] kell 4 peale lõunat

Vanus: 55a

abielus

Surma põhjus: *kõhutõbesse*

Matja: J. Ponamar

## **1886**

### **1. Jaan Seideman** [Jaan Seidman]

(Jaani [Jaan Seidman] poeg) Kuusalu kihelkonnast Kolga ran[nast]

Surnud: 23. veebruaril [1886]

Maetud: 26. veebruaril [1886]

Sünnikoht: [...]ule[...]

Vanus: 50a

abielus

Surma põhjus: *willihaigusesse*

Matja: J. Ponamar

*Need lapsed on 19. Mail 1886 Wladikawkasi [kir]iko ramatusse pandud. Õp. Treufeldt*

## **1886**

### **1. Maria Rosali Sneider** [Maria Rosalie Schneider]

vanemad: Josep Sn[eider] [Joosep Schneider] ja Leena Westh[olm]

Kuusalu kihelkonnast Kõnnu [...]

Surnud: 24. septembril [1886] õhtul kell 7

Maetud: 27. septembril [1886] peale lõunat kell ½2

Sünnikoht: [...]

Vanus: 1½

Surma põhjus: *rinna haigusse*

Matja: J. Kratsohw

**2. Leena Kröönström** [Leena Krönström]

Kuusalu kihelonnast Kolga rannast]

vanemad Tõ[nu] [Tõnu Krönström] ja Elts

Surnud: 1. oktoobril [1886] kell 3 hommikul

Maetud: 4. oktoobril [1886] kell 11 hommikul

Sünnikoht: Kolga rand

Vanus: 10½a

Surma põhjus: *kõhu haigusesse*

Matja: J. Ponamar

**3. Leena Sneider** [Leena Schneider]

(sünd. Westholm), Joos[epi] [Joosep Schneider] naine, Kadrina kihelkonnast Kõnnu vallast

Surnud: 14. detsembril [1886] kell 12 lõunal

Maetud: 18. detsembril [1886] kell ½[...] peale lõunat

Sünnikoht: Palmse

Vanus: 24a

Surma põhjus: *kõhu haigusesse*

Matja: J. Kratsohw

**1887**

**4. Jaagup Trall**

Kuusalu kihelkonnast Kõnnu vallast

Vanemad: Jüri [Jüri Trall] ja Mai (Ein[...])

Surnud: 5. märtsil [1887] kell 7 hommikul

Maetud: 8. märtsil [1887] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Kõnnu

Vanus: 58

Surma põhjus: *rinna haigusesse*

Matja: J. Ponamar

**5. Juhannes Seidemann** [Johannes Seidman]

Kuusalu kihelkonnast Kolga [...]

Vanemad: Ja[an] [Jaan Seidman] ja Ma[i]

Surnud: 15. novembril 1886 kell 1 peale lõunat

Maetud: 17. novembril [1886] kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Kolga

Vanus: 8½a

Surma põhjus: *willi haigus*

Matja: J. Ponamar

*Need surnud on 3. Mail 1887 Wladi[kawk]asi ramatusse pandud. Õp. Treufeldt.*

[122]

**1. Mari Romm**

Haljala kih. Sagadi [...]

(sünd. Wabian), Tanel [...]

Surnud: 12. novembril [1887] kell 12 lõunal

Maetud: 15. novembril [1887] kell 12 lõunal

Sünnikoht: [...] kihelkond [...] vald

Vanus: 54a

Surma põhjus: *kõhu tõwesse*

Matja: J. Ponamar

**1888**

**2. Mart Leppenber**

Hansu [Hans Leppenber] ja Anne poeg (Kuusalu kihelkonnast Kolga vallast)

Surnud: 9. märtsil [1888] kell 4 õhtul

Maetud: 12. märtsil [1888] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Kuusalu kihelkond Kolga vald

Vanus: 63½a

lesk

Surma põhjus: *kõhu tõwesse*

Matja: J. Ponamar

**3. Marie Wilhelmine Lutwi** [Marie Wilhelmine Ludvik]

(sünd. Seiman) Kuusalu kihelkonnast Kolga vallast

Surnud: 22. aprillil [1888] kell 11 õhtul

Maetud: 25. aprillil [1888] kell 6 õhtul

Sünnikoht: Kuusalu kihelkond

Vanus: 34a

Surma põhjus: *willi haigusesse*

Matja: J. Ponamar

**1. Juula Kiwi** [Juula Kivi]

Tõnu [Tõnu Kivi] ja Malle tütar Sal[...]

Surnud: 2. juunil [1888] hommikul kell 8

Maetud: 4. juunil [1888] hommikul kell 11

Sünnikoht: Kuusalu kihelkond Kolga rand

Vanus: 5a

Surma põhjus: *kõhu tõwesse*

Matja: J. Ponamar

## **2. Mihkel Holm**

Salme

Surnud: 24. augustil [1888] kell 11 õhtul

Maetud: 26. augustil [1888] kell 6 õhtul

Sünnikoht: Pärnu kihelkond Sauga vald

Vanus: 41a

lesk

Surma põhjus: *willihaigusesse*

Matja: J. Ponamar

## **3. Mihkel Kraam**

Salmel

Surnud: 8. septembril [1888] kell 10 õhtul

Maetud: 11. septembril [1888] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 2 kuud

Surma põhjus: *kõhutõwesse*

Matja: J. Ponamar

## **4. Madli Rakel**

Kaarli [Karel Rakel] lesk, Pilistvere kihelkonnast

Surnud: 6. oktoobril [1888] kell ½5 hommikul

Maetud: 8. oktoobril [1888] kell 5

Sünnikoht: Pilistvere kihelkonnas

Vanus: 67a

Surma põhjus: *jooksja haigusesse*

Matja: J. Ponamar

## **1889**

### **5. Juula Kratsow [Juula Kravtsov]**

Kaarli [Karel Kravtsov] [...], siit

Surnud: 1. jaanuaril [1889] kell [?2]

Maetud: 4. jaanuaril [1884] kell 4 õhtul

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolga rannas

Vanus: 60a

Surma põhjus: *kopsu põlediku*

Matja: J. Ponamar

[123]

### **6. Maria Kiwi [Maria Kivi]**

Tõnu [Tõnu Kivi] ja Malle tütar, Salme

Surnud: 10. veebruaril [1889] kell 12 lõunal

Maetud: 12. veebruaril [1889] kell 1 lõunal

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolga rannas

Vanus: 16½a

Surma põhjus: *rinna haigusesse*

Matja: J. Ponamar

**7. Mai Krööngwist** [Mai Kröönkvist]

Jaani [Jaan Kröönkvist] lesk

Surnud: 12. veebruaril [1889] kell 3 hommikul

Maetud: 14. veebruaril [1889] kell 8 hommikul

Sünnikoht: Kadrina kihelkond Kolga [...]

Vanus: 63a

lesk

Surma põhjus: *südame haigusesse*

Matja: J. Ponamar

**8. Marja Kondra** [Maria Kondra]

(sünd. Ptscholkowna) [...] [...]na Woitsckowitsh'i naine, P[...] seltsi maa peal elamas, Rooma katoliku usku

Surnud: 15. jaanuaril [1889] kell 3 peale lõunat

Maetud: 18. jaanuaril [1889] kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: [...?msk]i kubermangus [?Kosenctowa] valla K[...] Pscho[...] kogukonna hingekirjas

Vanus: 55a

Surma põhjus: *rinna haigusesse*

Matja: J. Hatmann Mahaderi [s.o Mehhadõri] surnuaiale

**9. Juhan Heilmann**

Salmelt

Surnud: 16. veebruaril [1889] kell 6 õhtul

Maetud: 21. veebruaril [1889] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas

Vanus: 68a

abielus

Surma põhjus: *põiekiwi haigusesse*

Matja: J. Ponamar Mahaderi [s.o Mehhadõri] surnuaiale

**10. Maria Lindjal** [Amanda Maria Lindjal]

Hansu [Hans Lindjal] tütar Salmelt

Surnud: 12. märtsil [1889] kell 7 hommikul

Maetud: 14. märtsil [1889] kell 3 õhtul

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kõnnu vallas

Vanus: 11a

Surma põhjus: *kopsu põlediku*

Matja: J. Ponamar

**11. Ida Meibaum**

Jaagupi [Jaagup Meibaum] tütar Salmelt

Surnud: 21. märtsil [1889] kell ½9 õhtul

Maetud: 24. märtsil [1889] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kõnnu vallas

Vanus: 5a

Surma põhjus: *kaela haigusesse*

Matja: J. Ponamar

**12. Gustaw Lindwest** [Gustav Lindvest]

Jaagupi [Jaagup Lindvest] poeg Salmelt  
Surnud: 17. mail [1889] kell 3 hommikul  
Maetud: 19. mail [1889] kell 12 lõunal  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 1 kuu  
Surma põhjus: *kruppi haigus* [s.o difteeria]  
Matja: J. Ponamar

**13. Juhanna Suusanna Angelstok** [Johanna Susanna Angelstok]

Antoni [Anton Angelstok] ja Leena tütar Salmelt  
Surnud: 13. juunil [1889] kell 1 lõunal  
Maetud: 15. juunil [1889] kell 1 peale lõunat  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 6 kuud  
Surma põhjus: *rinna haigus*  
Matja: J. Ponamar

**14. Friedrich Kiin**

[...] *Nowa kintka*  
Surnud: 18. novembril [1889] kell 11 õhtul  
Maetud: 21. novembril [1889] kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 1½ kuud  
Surma põhjus: *rinna haigus*  
Matja: J. Ponamar

**15. Kai Maasikas**

Jaani [Jaan Maasikas] naine Salmelt  
Surnud: 29. novembril [1889] kell 6 hommikul  
Maetud: 3. detsembril [1889] kell 12 lõunal  
Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas  
Vanus: 57a  
Surma põhjus: *rinna põlediku*  
Matja: J. Ponamar

**16. [Nimi jm andmed ei ole olemasoleval fotol näha]**

Surnud: 11. detsembril [1889] kell 11  
Maetud. [?13.] detsembril [1889]

[124]

**17. Abram Richard Lutwi** [Abram Richard Ludvik]

Jüri [Jüri Ludvik] ja Mar[ie] poeg  
Surnud: 11. veebruaril [1889] kell 2 hommikul  
Maetud: 14. veebruaril [1889] kell 11 enne lõunat  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 1½ aastat  
Surma põhjus: *paistetuse haigus*  
Matja: J. Ponamar



### **18. Hans Teppe**

Juhani [Juhan Teppe] poeg  
Surnud: 28. detsembril [1889] kell 8 õhtul  
Maetud: 2. jaanuaril 1890 kell 4 õhtul  
Sünnikoht: Haljala kihelkonnas  
Vanus: 24a  
poissmees  
Surma põhjus: *tiiskuse haigus*  
Matja: J. Ponamar

## **1890**

### **Jaan Kröönwalk** [Jaan Kröönvalk]

Juhani [Juhan Kröönvalk] poeg  
Surnud: 8. aprillil [1890] kell 3 hommikul  
Maetud: 10. aprillil [1890] kell 12 lõunal  
Sünnikoht: Kuusalu khk Kolga  
Vanus: 26a  
poissmees  
Surma põhjus: *kopsu põledikus*  
Matja: J. Kratsohw

*Need surnud on 5. mail 1890 Wladikawkaasi ramatusse pandud. Õp. Treufeldt.*

### **1. Juula Kratsow** [Juula Kravtsov]

(sünd. Kiilström), [Kus]tawi [Gustav Kravtsov] naine, Salmelt  
Surnud: 2. juuni [1890] kell 2 hommikul  
Maetud: 3. juunil [1890] kell 11 lõunal  
Sünnikoht: Kuusalu khk Kolga rand  
Vanus: 20a  
abielus  
Surma põhjus: *kopsu põlediku*  
Matja: J. Kratsohw

### **2. Toomas Kiwi** [Toomas Kivi]

Salmelt  
Surnud: 3. septembril [1890] kell 7 õhtul  
Maetud: 5. septembril [1890] kell 10 [...]  
Sünnikoht: Kuusalu khk Kolgas  
Vanus: 50a  
abielus  
Surma põhjus: *kõhu tõwesse*  
Matja: J. Ponamar

### **3. Maali Toomberg**

Kustawi [Kustav Toomberg] tütar, Salmelt  
Surnud: 14. oktoobril [1890] kell 3 peale lõunat  
Maetud: 16. oktoobril [1890] kell 7 peale lõunat

Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 3 nädalat  
Surma põhjus: *rinna haigus*  
Matja: J. Ponamar

#### **4. Tõnu Jürgenson**

Hansu [Hans Jürgenson] ja [...] poeg Koselt  
Surnud: 1. detsembril [1890] kell 8 hommikul  
Maetud: 3. detsembril [1890] kell 4 õhtul  
Sünnikoht: Kose kihelkonnas Uuemõisa vallas  
Vanus: 25a  
poissmees  
Surma põhjus: *kopsupõledigu*  
Matja: J. Ponamar

#### **5. Kaarel Senkel** [Karel Senkel]

Jaani [Jaan Senkel] poeg Simu[na kihel]konnast Lausa [wallast]  
Surnud: 21. detsembril [1890] kell 12 öösel  
Maetud: 23. detsembril [1890] kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Simunas  
Vanus: 33a  
abielus  
Surma põhjus: *kopsupõledik*  
Matja: J. Ponamar

#### **6. J[...] [Andmed ei ole olemasoleval fotol näha]**

Kustawi poeg  
Surnud: 2[...]. detsembril [1890] [...]  
Maetud: [?24]. [...]

[125]

### **1891**

#### **7. Toomas Kiilström** [Toomas Kilström]

Kuusalu kihelkonnast  
Surnud: 8. märtsil [1891] kell 4 hommikul  
Maetud: 10. märtsil [1891] kell 11 lõunal  
Sünnikoht: Kolgas  
Vanus: 48½a  
lesk  
Surma põhjus: *kopsu põledik*  
Matja: J. Ponamar

#### **8. Juhanes Kiwi** [Johannes Kivi]

Alexandri [Aleksander Kivi] ja Helena poeg  
Surnud: 9. märtsil [1891] kell 12 öösel  
Maetud: 13. märtsil [1891] kell 11 hommikul  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 1 kuu

Surma põhjus: *rinna haigus*

Matja: J. Ponamar

**9. Juhanes Kröönström** [Johannes Krönström]

Tõnu [Tõnu Krönström] ja Elsa poeg Salmelt

Surnud: 14. märtsil [1891] kell 12 lõunal

Maetud: 17. märtsil [1891] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Kuusalu Kolgas

Vanus: 13a

Surma põhjus: *kopsu põlediku*

Matja: J. Ponamar

**10. Leena Umblauf** [Leena Umlauf]

Diedrich [...], Nowakintka

Surnud: 12. aprillil [1891] kell 1 öösel

Maetud: 14. aprillil [1891] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Kuusalu Kolgas

Vanus: 23½a

abielus

Surma põhjus: *kõhu haigus*

Matja: J. Ponamar

**11. Maria Umblauf** [Maria Umlauf]

Diedrich [...] [Dietrich Umlauf] ja Le[ena] tütar, Nowakintka

Surnud: 8. mail [1891] kell 3 hommikul

Maetud: 9. mail [1891] kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 2 kuud

Surma põhjus: *kõha haigus*

Matja: J. Ponamar

*Need surnud on 19. mail 1891 aastal Wladikawkaasi ramatusse pandud. Õp. Treufeldt.*

**12. Tõnu Kiwi** [Tõnu Kivi]

Salme küla asunik

Surnud: 20. detsembril [1891]

Maetud: 24. detsembril [1891]

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kiiu Hablas

Vanus: 47a

abielus

Surma põhjus: *Rinnahaigus*

Matja: G. Mamberg, kooliõpetaja

[126]

**1892**

**1. Gustaw Jõepere** [Gustav Jõepere]

Allmäe külast

Surnud: 29. märtsil [1892]

Maetud: 1. aprillil [1892]

Sünnikoht: Jõhvi kihelkonnas ja alevikus Eestimaal

Vanus: 52a

abielus

Surma põhjus: *Uppunud Troiski jõkke*

Matja: G. Mamberg, kooliõpetaja

**2. Jüri Ponamar**

Salmelt

Surnud: [?18]. aprillil [1892]

Maetud: 19. aprillil [1892]

Sünnikoht: Kuusalu kihelk. abikirik Loksa Hara külas Kolga vallas

Vanus: 41a

abielus

Surma põhjus: *Tiisikuse haigusesse*

Matja: *Matnud õpetaja Schults*

**3. Johannes Hummel**

Surnud: 11. veebruaril [1892] kell 6 õhtul

Maetud: 13. veebruaril [1892]

Sünnikoht: Kubani oblasti Batalpašinski kreisi Maruhha külas

Vanus: 10a

Surma põhjus: *Rinnahaigus*

Matja: Jüri Ponamar

*Need surnud on õpetaja Schultsile kirjalikult üleantud kirikuraamatusse ülespanemiseks 1892 aastal. Kooliõpetaja G. Mamberg.*

**4. Anna Maria Tiismus**

Johannese [Johannes Tiismus] ja Maria tütar

Surnud: 1. augustil [1892]

Maetud: 2. augustil [1892]

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 2 aastat 4 kuud 6 päeva

Surma põhjus: *Krambi ja Rinnahaigus*

Matja: Salme kooliõpetaja G. Mamberg

**5. Johannes Teppe**

Joosep [Joosep Teppe] ja Leena Teppe [...] Sulevis

Surnud: 20. septembril [1892]

Maetud: 21. septembril [1892]

Sünnikoht: Sulevis

Vanus: 12 päeva

Surma põhjus: *Teadmata lastehaigus*  
Matja: kooliõpetaja G. Mamberg

#### **6. Johannes Lindjal**

Salme asunik  
Surnud: 14. oktoobril [1892] hommikul kell 5  
Maetud: 15. oktoobril [1892]  
Sünnikoht: Eestimaal Kuusalus  
Vanus: 27a  
poissmees  
Surma põhjus: *Tiisikus*  
Matja: kooliõpetaja G. Mamberg

#### **7. Julie Kiwi [Julie Kivi]**

Aleksandri [...] [Aleksander Kivi]  
Surnud: 26. detsembril [1892]  
Maetud: 28. detsembril [1892]  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 4 kuud [...]  
laps  
Surma põhjus: *rinna ja krambi haigus*  
Matja: *Johanes [...]*

[127]

### **1893**

#### **1. Tõnis Wahwows[ki]** [Tõnis Vahovski, Tõnis Vahopski]

*Altmäe külast, Taw[...] kuber[mangust]*  
Surnud: 13. jaanuaril [1893] öösel kell 8  
Maetud: 16. jaanuaril 1893 kell 5  
Sünnikoht: Vigala kihelkonnas Päärdu vallas Eestimaal  
Vanus: 58a  
abielus  
Surma põhjus: *külmatõve ja paistetuse haigus*  
Matja: Johannes Tiismus

#### **2. Eduard Tiismus**

Johannese [Johannes Tiismus] ja Maria poeg, Salmelt  
Surnud: 20. jaanuaril 1893 hommikul kell 6  
Maetud: 21. jaanuaril [1893] kell 1 pärast lõunat  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 10 päeva  
Surma põhjus: *Teadmata lastehaigus*  
Matja: Johannes Kratsow

**3. Hinrik Krööngwist** [Hinrik Kröönkvist]

Salme küla elanik

Surnud: 29. jaanuaril 1893 kell 6 hommikul

Maetud: 31. jaanuaril [1893] kell 1 pärast lõunat

Sünnikoht: Kadrina kihelkonnas Kolga Kõnnu vallas *Wihasu* külas Eestimaal

Vanus: 42a 7 kuud

lesk

Surma põhjus: *Kopsupõletik*

Matja: Johannes Kratsow

**4. Kristjan Jaagup Krube[rg]** [Kristian Jakob Kruuberg]

Salme küla elanik

Surnud: 12. veebruaril 1893 kell 4 hommikul

Maetud: 15. veebruaril 1893

Sünnikoht: *Tallinna Jaani kihelkonnas Nehatu wallas*

Vanus: 38a

abielus

Surma põhjus: *kopsupõletik*

Matja: Johannes Tiismus

**5. Ewa Kiilström** [Eva Kilström]

Toomas Kiilströmi [Toomas Kilström] tütar Salmelt

Surnud: 2. märtsil 1893 kell 2 hommikul

Maetud: 4. märtsil 1893 kell 11 enne lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas

Vanus: 14a 6 kuud

Surma põhjus: *südame põletik krampidega*

Matja: Johannes Tiismus

[128]

**6. Johannes Härm**

Jaagupi [Jaagup Härm] poeg Salmel

Surnud: 22. märtsil [1893] kell 6 pärast lõunat

Maetud: 25. märtsil [1893] kell 1 pärast lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnast Kolga rannas Kiiu-Aabla külas

Vanus: 20a 4 kuud

poissmees

Surma põhjus: *kõhutõbi ja peavalu*

Matja: Johannes Tiismus

**7. Eelisapeth Seidemann** [Elisabeth Seidman]

*Jaani* [Jaan Seidman] ja *Maje tüttar Salmelt*

Surnud: 4. aprillil [1893] hommikul kell 8

Maetud: 5. aprillil [1893] õhtul kell 6

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas

Vanus: 19a 9 kuud 27 päeva

Surma põhjus: *kopsu põletiku moodi tundmata haigus*

Matja: Johannes Tiismus

**8. Madlena Lindjal** [Madleena Lindjal]

(sünd. Kladekant, Hansu [Hans Lindjal] lesk Salmelt)

Surnud: 5. aprillil [1893] hommikul kell 9

Maetud: 7. aprillil [1893] kell 1 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Kadrina kihelkonnas Loobu vallas

Vanus: 50a 5 päeva

lesk

Surma põhjus: *kopsu põletiku moodi tundmata haigus*

Matja: Johannes Tiismus

**9. Stanislav Schuksta** [Stanislavs Šukšta]

Salme küla elanik, Rooma katoliku usku

Surnud: 25. aprillil [1893] õhtul kell 9

Maetud: 27. aprillil [1893] kell 1 pärast lõunat

Sünnikoht: [Kaunase kubermangu Panevėžysi kreis], *Razalinski [...]sti Mestetsku [...]lawonõi*

Vanus: 29a

abielus

Surma põhjus: *kopsu põletiku*

Matja: Johannes Tiismus

**10. Anna Melnik**

Jaakup[i] [Jaagup Melnik] ja Leena tütar

Surnud: [?29]. märtsil 1893 kell 6 pärast lõunat

Maetud: 30. märtsil 1893 kell 1 [...]

Sünnikoht: Allmäe külas

Vanus: 1a 6 kuud

Surma põhjus: *südame rawandus*

Matja: Joosep Teppe

**11. Maria Westholm** [Maria Vestholm]

Joosepi [Joosep Vestholm] tütar Salmel

Surnud: 1. juunil 1893 pärast lõunat kell 6

Maetud: 2. juunil 1893 õhtul kell 8

Sünnikoht: Eestimaal Kadrina Kihelkonnas [...]amäe kabeli [...]

Vanus: 25a

*tüdruk*

Surma põhjus: uppus Psou jõkke

Matja: õpetaja Adrian Schultz

**12. Olga Westholm** [Olga Vestholm]

Maria [Maria Vestholm] tütar Salmel

Surnud: 1. juunil 1893 pärast lõunat kell 6

Maetud: 2. juunil 1893 õhtul kell 8

Sünnikoht: [?Adleris]

Vanus: 7 kuud

Surma põhjus: uppunud Psou jõkke

Matja: õpetaja Adrian Schultz

*Need surnud on kirjalik[...] Pastor Adrian Schultzile kiriko raamatusse üles panemiseks sisse saatnud 8. juulil 1893 aastal Johannes Tiismus.*

**13. Anna Andreson** [Anna Andresson]

Kaar[...] Salmelt

Surnud: 22. juulil [1893] kell 1 hommikul

Maetud: 23. juulil [1893] kell 2 peale lõunat

Sünnikoht: Allmäe külas

Vanus: 13a

Surma põhjus: *paistetud ja krambid*

Matja: Joosep Teppe

**14. Mari Kori**

Willemi [Villem Kori] naine, sünd. [...]

Surnud: 22. augustil [1893] õhtul kell 10

Maetud: 24. augustil [1893] kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: [?Suure-]Jaanis

Vanus: 69a 1 kuu

abielus

Surma põhjus: *paistetud ja weetõbi*

Matja: Joosep Teppe

[129]

**15. Kaarel Kraam**

Mihkli [Mihkel Kraam] poeg, luteri usku Salme elanik

Surnud: 11. novembril [1893] kell 6 õhtul

Maetud: 15. novembril 1893 kell 6 õhtul

Sünnikoht: Juuru kihelkonnas Purila vallas Eestimaal

Vanus: 45a 3 kuud 5 päeva

abielus

Surma põhjus: püssiga lastud

Matja: Josep Teppe

**16. Victor Grigolj[unas]** [Viktor Grigoljunas]

Augustin'i [Augustin Grigoljunas] poeg, luteri usku Salme elanik; isa metsavaht, katoliiklane

Surnud: 29. novembril [1893] hommikul kell 9

Maetud: 1. detsembril [1893] kell 4 lõunal

Sünnikoht: Salme külas

Vanus: 4 kuud

Surma põhjus: *kopsu põletikku?*

Matja: J. M. Lossmann, kooliõpetaja Salmel

**17. Lembiitu Thomberg** [Lembitu Toomberg]

Gustawi [Kustav Toomberg] poeg, luteri usku Salme elanik; isa luteri usku, *maa pidaja*

Surnud: 22. detsembril [1893] lõunal kell 2

Maetud: 24. detsembril [1893] kell 11 hommikul

Sünnikoht: Salme külas

Vanus: 10 kuud 12 päeva



Surma põhjus: *Palawikku, hammaste tegemise ajal*  
Matja: J. M. Lossmann, kooliõpetaja Salmel

*Eel nimetatud 1893. aastal surnud on küla tallitaja [...] [...]tika tarwis [...]tide jauskonda aruandena sisse saadetud. Õpetajale need surnud aru[...] sisse saadetud 1. Januaril 1894.*

## **1894**

### **1. Mai (Seidemann) Nõgu**

Mardi naine, lesk Seidemann [Seidman], Salme asunik, luteri usku  
Surnud: 9. jaanuaril [1894] kell 6 õhtul  
Maetud: 11. jaanuaril [1894] kell 2 lõunal  
Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonna Kolga vallas  
Vanus: 47a  
abielus  
Surma põhjus: *Weetõwesse.*  
Matja: J. M. Lossmann, kooliõp. Salmel

### **2. Juula Raudler**

Jaani [Jaan Raudler] naine, sünd. Miilbach, Salme asunik, luteri usku  
Surnud: 15. jaanuaril [1894] kell 10 hommikul  
Maetud: 16. jaanuaril [1894] peale lõunat kell 5  
Sünnikoht: Eestimaal  
Vanus: 40a  
abielus  
Surma põhjus: *Hingetoru põletik*  
Matja: J. M. Lossmann, kooliõp. Salmel

### **3. Elisabeth Kiilström** [Elisabeth Kilström]

Mar[ia] Kiilströmi [Maria Kilström] tütar, luteri usku, Salmel  
Surnud: 14. veebruaril [1894] kell 9 õhtul  
Maetud: 16. veebruaril [1894] peale lõunat kell 6  
Sünnikoht: Salme külas  
Vanus: 3 kuud  
Surma põhjus: *rinnahaigus*  
Matja: J. M. Lossmann, kooliõpetaja Salmel

### **4. Joosep Põlsam** [Joosep Põltsama]

Kaarli [Karel Põltsama] poeg, luteri usku, Salme asunik  
Surnud: 11. veebruaril [1894] kell 6 hommikul  
Maetud: 13. veebruaril [1894] kell 2 lõunal  
Sünnikoht: Liventhalis  
Vanus: 4a 3 päeva  
Surma põhjus: *teadmata haigus*  
Matja: Joosep Teppe

[130]

### **5. Anna Maria Madisson**

Peetri [Peeter Madisson] ja Anna tütar  
Surnud: 19. veebruaril [1894] kell 12 lõunal  
Maetud: 20. veebruaril [1894] kell ½2 lõunal  
Sünnikoht: Salmel – Troitskis  
Vanus: 4 nädalat  
Surma põhjus: *rinna haigus*  
Matja: *Joos. Teppe*

### **6. Elena Raudler**

Johannese [Johannes Raudler] ja Juula tütar Salmelt  
Surnud: 9. märtsil [1894] kell 2 hommikul  
Maetud: 13. märtsil [1894] kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 11 kuud 10 päeva  
Surma põhjus: *Teadmata lastehaigus*  
Matja: J. M. Lossmann, kooliõpetaja Salmel

### **7. Anna Emilie Miltop** [Anna Emilie Miltop]

Jürgi [Jüri Miltop] naine  
Surnud: 6. augustil [1894] öösel  
Maetud: 8. augustil [1894] kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: *Kundas, Nigula kihelk. Eesti maal*  
Vanus: 33a 3 kuud 1 päev  
abielus  
Surma põhjus: *Tuhu woodis*  
Matja: J. M. Lossmann, kooliõp. Salmel

### **8. Maria Kruuberg**

õndsas Jakobi [Kristian Jakob Kruuberg] ja Madli tütar  
Surnud: 27. augustil [1894] öösel  
Maetud: 29. augustil [1894] kell 6 peale lõunat  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 2a  
Surma põhjus: *Krampides*  
Matja: J. M. Lossmann, kooliõp. Salmel

### **9. Johannes Joosep Põltsam** [Johannes Joosep Põltsama]

Markuse [Markus Põltsama] poeg, Salme küla elanik  
Surnud: 4. oktoobril [1894] kell 3 hommikul  
Maetud: 5. oktoobril [1894] kell 2 lõunal  
Sünnikoht: *Kasingas* [s.o. Kasinkas]  
Vanus: 25a  
naisemees  
Surma põhjus: *Tiisikusse*  
Matja: Joosep Teppe

**10. Kristiina Oheim**

sünd [Kröönvalk], Gustawi naine, Nowoa[...] külast, luteri usku  
Surnud: 3. novembril [1894] peale lõunat  
Maetud: 6. novembril [1894] kell 5 õhtul  
Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas  
Vanus: 32a 5 kuud  
Surma põhjus: *tundmata haigus*  
Matja: Joh. Tiismus Salmel

**11. Maria Wilo** [Maria Vilu]

Jaani [Jaan Vilu] [...], Salme küla elanik  
Surnud: 14. novembril [1894] öösel kell 12  
Maetud: 16. novembril [1894] kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: [Jako]bi kihelkonnas [R]ägavere vallas  
Vanus: 66a 11 kuud  
Surma põhjus: *paistetusse*  
Matja: J. Lossmann, kooliõpetaja

**12. Eweline Schneider** [Eveline Schneider]

[Jakobi] [Jakob Schneider] ja Miina tütar, Salme külas, luteri usku  
Surnud: 24. detsembril [1894] peale lõunat kell 4  
Maetud: 26. detsembril [1894]  
Sünnikoht: Kadrina kihelkonnast Kolga Kõnnust  
Vanus: 21a 4 kuud  
neiu  
Surma põhjus: *tundmata haigus*  
Matja: J. Lossmann, kooliõp. Salmel

[131]

**Leopold Tschernägin** [Leopold Tsernägin]

Juliuse [Julius Tsernägin] ja Maria poeg Salmelt  
Surnud: 22. märtsil [1895] hommikul kell 7  
Maetud: 25. märtsil [1895] kell 5 õhtul  
Sünnikoht: Salmelt  
Vanus: 10 päeva  
Surma põhjus: *Teadmata haigus*  
Matja: J. Lossmann, kooliõp.

**Mart Krönström**

Salme asunik  
Surnud: 24. aprillil [1895] kell 1 lõunal  
Maetud: 26. aprillil [1895] kell 1 lõunal  
Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnast Kolga vallast  
Vanus: 63a 10 kuud  
lesk  
Surma põhjus: *kollatõwesse*  
Matja: J. Lossmann, kooliõp.

**Tõnis Norberg**

Salme küla elanik

Surnud: 1. juulil [1895] öösel kell 12

Maetud: 3. juuli [1895] keskpäeval kell 12

Sünnikoht: Liivimaalt Tartu kreisist Äksi kihelkonnast Saadjärve vallast

Vanus: 66a

abielus

Surma põhjus: *Paistetusse*

Matja: J. Lossmann, kooliõp.

**Karel Puumann** [Kaarel Puuman]

Peetri [Peeter Puuman] poeg Salmelt

Surnud: 17. juulil [1895] lõunal kell 12

Maetud: 18. juulil [1895] kell 4 lõunal

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 2a 5 kuud

Surma põhjus: *kõhutõpes*

Matja: Joosep Teppe

**Liisu Madison** [Liisu Madisson]

Mardi lesk, Salme elanik

Surnud: 25. septembril [1895] hommikul kell 6

Maetud: 29. septembril [1895] kell 2 lõunal

Sünnikoht: Stavropoli linna kodanik

Vanus: 67a

lesk

Surma põhjus: *Iselaskja püssi läbi*

Matja: J. Lossmann, kooliõp.

**Helene Põltsam** [Helene Põltsama]

Rosa ja Juhannesse [Jaanus Põltsama] tütar, Salme elanik

Surnud: 13. mail [1895]

Maetud: 18. mail [1895] Novorossiiski

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 1a 6 kuud

Surma põhjus: *kõhutõpe*

Matja: Toomas Palk

**Julius Tschernägin** [Julius Tsernägin]

Madise [Madis Tsernägin] ja Amalie poeg Salmelt, luteri usku

Surnud: 14. detsembril [1895] õhtul

Maetud: [märkimata]

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 19 päeva

Surma põhjus: *Kaswaja läbi, s[...] wälja l[...]*

Matja: [märkimata]

*Welskerile ja õpetajale aruan[...] sisse saadetud 1895.*

[132]

**1896**

**1. Aleksander Rudolph Anglestok** [Aleksander Rudolf Angelstok]

Leena ja Antoni [Anton Angelstok] poeg

Surnud: 6. aprillil [1896] õhtul kell 10

Maetud: 9. aprillil [1896] lõunal kell 1

Sünnikoht: Salme külas

Vanus: 5a 7 kuud

Surma põhjus: *Krupi tõbi* [s.o difteeria]

Matja: J. Lossmann, kooliõpetaja

**2. Maria Krönström**

[Tõnu] [Tõnu Krönström] ja Eltsa tütar Salmelt

Surnud: 9. aprillil [1896] kell 3 hommikul

Maetud: 12. aprillil [1896] kell 10 hommikul

Sünnikoht: Salme külas

Vanus: 7a 8 kuud

Surma põhjus: *Leetri haigusse*

Matja: J. Lossmann, kooliõp.

**3. Lembitu Nõgu**

Mar[di] [Mart Nõgu] ja Miina poeg Salmelt

Surnud: 11. aprillil [1896] lõunal kell 1

Maetud: 12. aprillil [1896] kell 10 hommikul

Sünnikoht: Salme külas

Vanus: 11 kuud

Surma põhjus: *leetrise*

Matja: J. Lossmann, kooliõp.

**4. Anna Zernägin** [Anna Tsernägin]

Madise [Madis Tsernägin] naine, luteri usku, Salme asunik

Surnud: 18. aprillil [1896] kell 2 hommikul

Maetud: 21. aprillil [1896] kell 3 lõunal

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolgarannas

Vanus: 50a 4 kuud

Surma põhjus: *were paisesse*

Matja: J. Lossmann, kooliõp.

**5. Willem Heilmann** [Villem Heilmann]

Juhani [Juhan Heilmann] ja Juula poeg, Salmelt, luteri usku

Surnud: 18. mail [1896] kell 6 hommikul

Maetud: 19. mail [1896] kell 4 lõunal

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 3a 5 kuud

Surma põhjus: *leetrise*

Matja: Willem Ludwig

**6. Anna Schuksta** [Anna Šukšta]

Stanisla[...] [Stanislavs Šukšta] lesk, sünd. Westholm, luteri usku, Salmelt

Surnud: 7. juulil [1896] kell 3 peale lõunat

Maetud: 12. juulil [1896] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Kuusalust

Vanus: 25a 3 kuud

lesk

Surma põhjus: *upus [...]ta jõkke*

Matja: J. Lossmann, kooliõp.

**7. Johannes Suutow** [Johannes Suttov]

Johannese [Johannes Suttov] poeg, Salmelt

Surnud: 8. augustil [1896] kell 12 lõunal

Maetud: 10. augustil [1896] kell 3 lõunal

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 1a 1 kuu

Surma põhjus: *hammastesse*

Matja: J. Lossmann, kooliõpetaja

**8. Maria Ka[sk]** [Maria Kask]

Jaani [Jaan Kask] naine, sünd. Watmann, Salmelt

Surnud: 20. augustil [1896] kell 2 öösel

Maetud: 21. augustil [1896] kell 10 hommikul

Sünnikoht: *Maruhkas* [s.o Eesti-Maruhhas]

Vanus: 20a

Surma põhjus: *tundmata haigus*

Matja: Willem Ludwig

**9. Juuli Taube**

Mardi [Mart Taube] naine, sünd. Albrecht [Albrechtson], Salmelt

Surnud: 19. septembril [1896] kell 8 hommikul

Maetud: 20. septembril [1896] kell 5 õhtul

Sünnikoht: [märkimata]

Vanus: 20a

Surma põhjus: *lapsewoodi*

Matja: Joh. Tiismus

*Aruandena õpetajale sisse saadetud 1896.*

[133]

## 1896

### 10. Mai Katarina Westholm [Mai Katarina Vestholm]

sünd. Romm, Gustavi [Gustav Vestholm] naine

Surnud: 2. oktoobril [1896] kell 10 hommikul

Maetud: 3. oktoobril [1896] kell 3 lõunal

Sünnikoht: Eestimaal Haljala khk Sagadi vallas

Vanus: 27a

Surma põhjus: *tuhu woodis*

Matja: Joosep Teppe

### 11. Daniel Preimann

Mihk[li ja] [Mihkel Preimann] Lowise, sünd. Norbergi, poeg Sal[melt]

Surnud: 3. novembril [1896] kell 10

Maetud: 5. novembril [1896] kell 5 õhtul

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 1a 3 kuud

Surma põhjus: *tundmata haigus*

Matja: J. Lossmann, kooliõp.

### 12. Aleksander Krönwalk [Aleksander Kröönvalk]

Jüri [Jüri Kröönvalk] [ja] Maria, sünd. Kiilströmi, poeg Sal[melt]

Surnud: 25. novembril [1896] kell 3 lõunal

Maetud: 28. novembril [1896]

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 4 kuud 16 päeva

Surma põhjus: *hammastesse surnud*

Matja: J. Lossmann, kooliõp.

## 1897

### 1. Juhanes Suutow [Johannes Suttov]

Jaani [Jaan Suttov] poeg, Salme asunik

Surnud: 31. detsembril 1896 kell 5 hommikul

Maetud: 1. jaanuaril 1897 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas Kõnnu vallas Suurpä külas

Vanus: 36a 1½ kuud

naisemees

Surma põhjus: kopsupõletik

Matja: J. Lossmann

## **2. Helmi Anette Kratsow** [Helmi Annette Kravtsov]

Juhani [Juhan Kravtsov] ja Juuli, sünd. Kröönkwist'i tütar Sa[lmelt]

Surnud: 15. jaanuaril [1897] kell 11 õhtul

Maetud: 16. jaanuaril [1897] kell 11 lõunal

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 2a 7 kuud 11 päeva

Surma põhjus: kopsupõletik

Matja: J. Toomason

## **3. Anna Maria Maasikas**

sün. [Vihmann], Tõnu [Tõnu Maasikas] naine

Surnud: 16. jaanuaril [1897] kell 7 hommikul

Maetud: 18. jaanuaril [1897] kell 1 lõunal

Sünnikoht: Liivi kubermangus Pärnu kreisis Sauga vallas

Vanus: 18a 7 kuud

Surma põhjus: *tuhu woodi*

Matja: J. Lossmann

## **4. Juljus Sutov** [Julius Suttov]

Juhanese [Johannes Suttov] ja An[na] sünd. Härmi poeg Salmel

Surnud: 28. jaanuaril [1897] kell [...] hommikul

Maetud: 30. jaanuaril [1897] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 4a 4 kuud

Surma põhjus: *krampidesse*

Matja: J. Kratsow

## **5. Maria Tönsbärg** [Maria Tönsberg]

sün Seidem[ann], Mardi [Mart Tönsberg] naine

Surnud: 9. märtsil [1897] kell 10 hommikul

Maetud: 12. märtsil [1897] kell 11 lõunal

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas Vahastu külas

Vanus: 29a 3 kuud

Surma põhjus: *pea aju rabantus*

Matja: J. Lossmann

## **6. Maria Maasikas**

Tõnu [Tõnu Maasikas] ja An[na Maria], sünd. Wihmann tütar

Surnud: 9. märtsil [1897]

Maetud: 12. märtsil kell 12 lõunal

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 2 kuud 12 päeva

Surma põhjus: *rinna aigus*

Matja: J. Lossm[ann]



[134]

### **7. Ida Romm**

Leena [Leena Romm] t[ütar]  
Surnud: 18. veebruaril [1897] kell 9 hommikul  
Maetud: 20. veebruaril [1897] kell 12 lõunal  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: 9a  
Surma põhjus: *kopsu poletiku*  
Matja: J. Lossmann

### **8. Mai Linjal** [Mai Lindjal]

sünd. Ol[ew]  
Surnud: 2. märtsil [1897] kell 5 õhtul  
Maetud: 5. märtsil [1897] kell 1 lõunal  
Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas Kolga Kõnnus Loksal  
Vanus: 24½a  
naine  
Surma põhjus: *kopsu poletiku*  
Matja: J. Meibaum

### **9. Jaan Soolo**

Mardi [Mart Soolo] ja Anne, [sünd.] Weitnel [Ann Veidner] poeg  
Surnud: 11. märtsil 1897  
Maetud: 17. märtsil 1897  
Sünnikoht: Liivi kubermangus Suure-Jaani kihelkonnas Vastemõisa vallas  
Vanus: 2a 9 kuud  
Surma põhjus: *Riisitese*  
Matja: J. Meibaum

### **10. Loowise Preiman** [Loviise Preimann]

sünd. Normberg, Mihkli [Mihkel Preimann] naine  
Surnud: 7. veebruaril 1897  
Maetud: 10. veebruaril 1897  
Sünnikoht: *teatmata*  
Vanus: 35a  
Surma põhjus: *Paestetuse haikusesse*  
Matja: W. Ludwig

### **11. Abram Puuman**

lesk  
Surnud: 9. märtsil 1897  
Maetud: 10. märtsil 1897  
Sünnikoht: Liivi kubermangus  
Vanus: 67a  
Surma põhjus: *Rinna haikusesse*  
Matja: W. Ludwig

**12. Aliide Leontiine Kram** [Aliide Leontiine Kraam]

Kaarel [Kaarel Kraam] ja Anna tütar

Surnud: 30. mail 1897

Maetud: 1. juunil 1897

Sünnikoht: Tallinnas

Vanus: 15a

Surma põhjus: *Paestetuse haikusesse*

Matja: W. Ludwig

**13. Juhanes Tsirnägin** [Johannes Tsernägin]

Madikse [Madis Tsernägin] ja Amalje, sün Kiwi, p[oeg]

Surnud: 20. juulil [1897] kell 6 õhtuk

Maetud: 22. juulil [1897] kell 10 hommikul

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 4 kuud

Surma põhjus: *Krambi aigus*

Matja: J. Meibaum

**14. Jüri Thomason** [Jüri Toomasson]

Surnud: 28. oktoobril 1897 kell 6 õhtul

Maetud: 30. oktoobril 1897 kell 1 lõunal

Sünnikoht: Tallinnas

Vanus: 56a 20 päeva

Surma põhjus: *Jookswa*

Matja: J. Kratsow

*Õpetajal on ka sise antud siit saatik [...] 30. detsember 1897.*

[135]

**1898**

**1. Juuli Kratsow** [Juuli Kravtsov]

sün. Kröng[wist]

Surnud: 20. jaanuaril [1898] kell 7 õhtul

Maetud: 22. jaanuaril [1898] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Eestimaal Kadrina kihelkonnas [...] külas Kõnnu vallas

Vanus: 39a 5 kuud 10 päeva

Surma põhjus: *Jookswa ja Nurgawoodi*

Matja: J. Meibaum Salmel

**2. Heintrek Taupe** [Heinrich Taube]

Martini [Martin Taube] ja Jul[ie], sün. Alprehdson, poeg

Surnud: 28. märtsil 1898 kell 3 õhtul

Maetud: 3. aprillil 1898 kell 4 õhtul

Sünnikoht: [...]timaalt [...]ien Maktlena [kih]elkonast [...]jiku wal

Vanus: 1a 6 kuud

Surma põhjus: *Krampi haigus*

Matja: J. Meibaum Salmel

### **3. Anete Taupe** [Anete Taube]

Martini [Martin Taube] ja Juu[lie], sün. Alprechtsoni tütar

Surnud: 4. aprillil 1898 kell 4 õhtul

Maetud: 7. aprillil 1898 kell 2 õhtul

Sünnikoht: [...]timaal [...]ien Maktalen [kih]elkonast [...]iku walast

Vanus: 4a 5½ kuud

Surma põhjus: *Rinna haigus*

Matja: Jakob Meibaum Salmel

### **4. Juuli Anette Kask**

Jaani [Jaan Kask] tütar, ema Marja, sündinud Reisma[nn] Sulevist

Surnud: 1. mail 1898 kell 10 öösel

Maetud: 3. mail 1898 kell 2 päeval

Sünnikoht: ~~Kuusalu kihelkonnast Kolga vallas~~ // ~~Salmel~~

Vanus: 5 kuud 10 päeva

Surma põhjus: *Leetri aigus*

Matja: *Wilem Lutwik Sulewis*

*Aruanne õpetajale wälja [...]tud siid satik 20 Juunil 1898.*

### **5. Jakob Sneiter** [Jakob Schneider]

Hansu [Hans Schneider] poeg, Salme asunik

Surnud: 5. juulil [1898] kell 11 öösel

Maetud: 9. juulil [1898] kell 4 lõunal

Sünnikoht: Eestimaal Kadrina kihelkonnas Kõnnu vallas [...]hasu külas

Vanus: 59a

naisemees

Surma põhjus: *hägine surm kaljuld ala kukunud*

Matja: J. Meibaum Salmel

*Se on ka hõpetajale [ü]les antud.*

### **6. Madli Thomasson** [Madli Toomasson]

sünd. Starnwel, Mardi [Mart Toomasson] naine

Surnud: 27. oktoobril [1898] kell 8 hommikul

Maetud: 28. oktoobril [1898] kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Madise kihelkonnas Ahula vallas

Vanus: 86a

(lesk)naine

Surma põhjus: *wanadus*

Matja: D. Kamma, kohalik kooliõpetaja ja köster

### **7. Natalie Thomasson** [Natalie Toomasson]

sünd. Meibaum, Johan[...]

Surnud: 2. detsembril [1898] kell 6 hommikul

Maetud: 4. detsembril [1898] kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas Kõnnu vallas

Vanus: 23a

Surma põhjus: *Rabandus*

Matja: D. Kamma, kohalik kooliõpetaja ja köster

[136]

**8. Jakob Meibaum** [Jaagup Meibaum]

Josepi [Joosep Meibaum] p., talupoeg

Surnud: 6. detsembril [1898] kell 3 peale lõunat

Maetud: 8. detsembril [1898] kell 2 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas

Vanus: 47a

Surma põhjus: *Isterika*

Matja: Kohalik kooliõpetaja ja köster D. Kamma

**9. Adam Aint** [Adam Ant]

Tohwre [Tohver Ant] poeg, talupoeg

Surnud: 12. detsembril [1898] kell 9 hommikul

Maetud: 15. detsembril 1898 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: [...]wimaal

Vanus: 56a

Surma põhjus: *Isterika*

Matja: Kohalik kooliõpetaja ja köster D. Kamma

**10. Liisu Madi**

Jüri [Jüri Madi] tütar, sünd. Jõgi (talupoeg)

Surnud: 22. detsembril [1898] kell 3 peale lõunat

Maetud: 24. detsembril [1898] kell 12 lõunal

Sünnikoht: Liivimaal Alatskivi [...] Tartu kreisis

Vanus: 86a

Surma põhjus: *wanadus*

Matja: Kohalik kooliõpetaja ja köster D. Kamma

**11. Woldemar Toomasson** [Voldemar Toomasson]

Juhanese [Johannes Toomasson] poeg

Surnud: 7. detsembril [1898] kell ½5 hommikul

Maetud: 8. detsembril [1898] kell [...] peale lõunat

Sünnikoht: Kaukaasias Mustamere kubermangus Sotši ringkonnas

Vanus: 4 kuud

Surma põhjus: *Krambid*

Matja: Kohalik kooliõpetaja ja köster D. Kamma

**1899**

**1. August Madisson**

Peetri [Peeter Madisson] p.

Surnud: 16. märtsil [1899] kell 3 hommikul

Maetud: 19. märtsil [1899] kell 2 peale lõunat

Sünnikoht: Kaukaasias Mustamere kubermangus Sotši ringkonnas

Vanus: 3 nädalat

Surma põhjus: *Willihaigus*

Matja: *Willem Ludwik Sulewist*

## **2. Roobert Kratsow** [Robert Kravtsov]

Juhanese [Johannes Kravtsov] p.

Surnud: 1. juunil [1899] kell 5 hommikul

Maetud: 7. juunil [1899] kell 11 päeval

Sünnikoht: [Ees]timaal [...] kihelkonnas [...] wallas Haras

Vanus: 18a

poissmees

Surma põhjus: *Seesthaigusesse*

Matja: D. Kamma Salmes

## **3. Juuli Krönström**

Mardi [Mart Krönström] t.

Surnud: 27. juulil [1899] kell 8 hommikul

Maetud: 29. juulil [1899] kell 1 lõunal

Sünnikoht: [...]mes, Kaukaasias

Vanus: [...] 1 kuu 18 päeva

Surma põhjus: [märkimata]

Matja: D. Kamma Salmes

[137]

## **1900**

### **1. Aleksander Kiwi** [Aleksander Kivi]

Juhani [Juhan Kivi] ja Pauliine poeg

Surnud: 23. juunil [1900] kell 6 hommikul

Maetud: 24. juunil [1900] kell 1 lõunal

Sünnikoht: Salmes

Vanus: 4 tundi

Surma põhjus: ?

Matja: T. Kamma, asutuse kooliõpetaja

### **2. Liisa Madisson**

Peetri [Peeter Madisson] ja Anne t., Sulevi asunikud

Surnud: 28. juunil [1900] kell 9 hommikul

Maetud: 29. juunil [1900] kell 2 lõunal

Sünnikoht: Sulevis

Vanus: 1 päev

Surma põhjus: ?

Matja: *Willem Ludwig Sulewis*

### **3. Juuli Tiismus**

Johanese [Johannes Tiismus] ja Maria t.

Surnud: 17. septembril [1900] kell 2 lõunal

Maetud: 19. septembril 1900 kell 1

Sünnikoht: [...] *asutuses, Черном. губ. Сочинск. окр.*

Vanus: 3½a

Surma põhjus: *weetõbi*

Matja: T. Kamma Salmes

#### **4. Juhanes Kiwi** [Johannes Kivi]

Hansu [Hans Kivi] poeg

Surnud: 2. novembril 1900 kell 5 hommikul

Maetud: 4. novembril 1900 kell 12 lõunal

Sünnikoht: [...] vallas Kuusalu kihelk. Eestimaa kubermangus

Vanus: 47a 5 kuud 10 päeva

Surma põhjus: ?

Matja: T. Kamma Salmes

*Kõik need 4 surnud – 1900a – on Noworossiiski [pas]tori hrale 7mal Jaanuaril 1901 teada antud. Kooliõpetaja D. Kamma.*

### **1901**

#### **1. Adam Tsärn**

Hendriku [Hendrik Tsärn] poeg

Surnud: 22. veebruaril 1901 kell 7 hommikul

Maetud: 24. veebruaril 1901 kell 1 lõunal

Sünnikoht: [...]maal [...]jiku wallast

Vanus: 42a

poissmees

Surma põhjus: ?

Matja: T. Kamma

#### **2. Gustaw Tomberg** [Kustav Toomberg]

Surnud: 22. veebruaril [1901] kell 3 öösel

Maetud: 24. veebruaril [1901] kell 1 lõunal

Sünnikoht: [Tall]ina kreisist [...]lu kihekon

Vanus: 41a

naisemees

Surma põhjus: *Tiiskus*

Matja: T. Kamma

#### **3. Johanes Kratsow** [Johannes Kravtsov]

Johanese [Johannes Kravtsov] ja Kristiine [poeg]

Surnud: 22. veebruaril [1901] kell 1 öösel

Maetud: 24. veebruaril [1901] kell 1 lõunal

Sünnikoht: [...] Черном. г.

Vanus: 2 kuud 7 päeva

Surma põhjus: *Rinnahaigus*

Matja: T. Kamma

#### **4. Martha Narits**

Kaarli [Karl Narits] ja Anna tütar

Surnud: 2. aprillil [1901] kell 5 peale lõunat

Maetud: 3. aprillil [1901] kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: [...]stweres [...]imaal

Vanus: 1a 2 kuud

Surma põhjus: *Rinnahaigus*

Matja: T. Kamma

[138]

**5. Markus Põltsam** [Markus Põltsama]

Salme (Sulevi) asunik

Surnud: 23. märtsil [1901] kell 3 peale lõunat

Maetud: 25. märtsil [1901] kell 2 peale lõunat

Sünnikoht:

Vanus: 73a

Surma põhjus: *Jookswa haigus*

Matja: Willem Ludwig

**6. Mari Juhkum** [Mari Juhkama]

Hendriku [Hendrik Juhkama] naine Troitskis

Surnud: 10. jaanuaril [1901] kell 10 hommikul

Maetud: 12. jaanuaril [1901] kell 10 hommikul

Sünnikoht: [...] kihelkonnas [...]ina maal

Vanus: 67a

Surma põhjus: *Wanadus*

Matja: Ado Hendrik Troitskis

**7. Johanes Peterson** [Johannes Peterson]

Peetri [Peeter Peterson] ja Mari p., Стаховы [s.o. Jermolovka]

Surnud: 21. mail 1901 kell 3 hommikul

Maetud: 22. mail 1901

Sünnikoht: [Стах]овы Черноморск. Сочинск. округа [s.o Jermolovka]

Vanus: 1 kuu 11 päeva

Surma põhjus: ?

Matja: ?

**8. Juhanes Kangert** [Johannes Kangert]

Tõnise [Tõnis Kangert] ja Anna poeg, Стаховы [s.o. Jermolovka]

Surnud: 7. juunil 1901 kell 8 hommikul

Maetud: 9. juunil 1901 kell 12 lõunal

Sünnikoht: [Стах]овы Черноморск. Сочинск. округа [s.o Jermolovka]

Vanus: 1a 8 kuud

Surma põhjus: *Kõhuhaigus*

Matja: *Willem Rossmann Стаховы-is* [s.o Jermolovkas]

**9. Anna Kostin**

Pavel Stepanovitš Kostini [Pavel Kostin] naine

*Segapaari naine: mees wenelane, naine aga mitte salwitud – luteriusuline*

Surnud: 18. septembril 1901 kell 1 hommikul

Maetud: 19. septembril 1901 kell 11 päeval

Sünnikoht: [...]alus, Eestimaal [...] vallas

Vanus: 34½a

naine, abielus

Surma põhjus: *rinna weetõbi*

Matja: T. Kamma

### **10. Emilie Teppe**

Joosepi [Joosep Teppe] t., Sulevist  
Surnud: 15. septembril [1901] kell 9 õhtul  
Maetud: 16. septembril [1901] kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: [Sule]vis  
Vanus: 10 kuud 5 päeva  
Surma põhjus: ?  
Matja: *Willem Ludwig Sulewis*

### **11. Johan Hendrik**

poissmees  
Surnud: 20. oktoobril 1901 kell 5 hommikul  
Maetud: 22. oktoobril 1901 kell 1 lõunal  
Sünnikoht: Suure-Jaanis Liivimaal Lõhavere vallas  
Vanus: 18a  
Surma põhjus: *Palawiku haigusesse ?*  
Matja: *Willem Ludwig Sulewis*

### **12. Karl Narits**

Mardi [Mart Narits] p.  
Surnud: 2. novembril 1901 kell ½11 õhtul  
Maetud: 4. novembril 1901 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Pelistvere kihelkonnas Imavere [...]  
Vanus: 34a 7 kuud 14 päeva  
abielus mees  
Surma põhjus: ?  
Matja: T. Kamma

### **13. Liisa Kangert**

Tõnise [Tõnis Kangert] ja Anna tütar  
Surnud: 10. juunil 1901 kell 3 hommikul  
Maetud: 12. juunil [1901] kell 12 lõunal  
Sünnikoht: [...]иск. области [...]овская [...]  
Vanus: 6a 9 kuud  
Surma põhjus: *kõhutõbi*  
Matja: *Willem Rossmann Стаховы-ис* [s.o Jermolovkas]

[139]

### **14. Juhanes Kärsten** [Juhan Kersten]

Jakobi [Jakob Kersten] ja Tiiu poeg  
Surnud: 10. juunil 1901 kell 3 hommikul  
Maetud: 12. juunil 1901 kell 12 lõunal  
Sünnikoht: ?  
Vanus: 3a 6k  
Surma põhjus: *kõhutõbi*  
Matja: W. Rossmann

### **15. Amalie Toomasson**

Kustawi [Gustav Toomasson] ja Miina (s. [Kiwi]) tütar, Salme asunikud



Surnud: 17. novembril 1901 kell ½2 hommikul  
Maetud: 20. novembril 1901 kell ½1 lõunal  
Sünnikoht: [raskesti loetav]  
Vanus: 7½ tundi  
Surma põhjus: *Enneaegne sündinud*  
Matja: T. Kamma, kooliõpetaja Salmes

#### **16. Martin Johanson**

Surnud: 10. novembril [1901] kell 4 hommikul  
Maetud: 12. novembril [1901] kell 2 peale lõunat  
Sünnikoht: ?  
Vanus: 6a 6k  
Surma põhjus: *Krup* [s.o difteeria]  
Matja: W. Ludwig

#### **17. Peeter Madisson**

Surnud: 13. detsembril [1901] kell 4 hommikul  
Maetud: 15. detsembril [1901] kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: ?  
Vanus: 31a  
abielumees  
Surma põhjus: *tiiskus*  
Matja: W. Ludwig

#### **18. Olga Johanson**

Surnud: 20. detsembril [1901] kell 6 hommikul  
Maetud: 22. detsembril [1901] kell 1 peale lõunat  
Sünnikoht: ?  
Vanus: 3a 9k  
Surma põhjus: *Krup* [s.o difteeria]  
Matja: W. Ludwig

*Need surnud – surijad 1901a – on esim[...] 16ma surnuni Õpetaja härrale, pastor Adrian von Schultzile Noworossiisk[i k]irikuraamatusse ülespanemiseks kätte saadetud; 16–18 surnuni on teadusta[...]t et Sulewist teadused hiliseks jäiwad. Ka Adleri punkti welskerile on esimes[...] surnud üles antud. Estonskojes, 29 J[...] 1901. Kooliõpetaja T. Kamma.*

[140]

### **1902**

#### **1. Rosalie Normberg** [Rosalie Norberg]

Kustawi [Gustav Norberg] tütar  
Surnud: 27. jaanuaril [1902] kell 11 õhtul  
Maetud: 29. jaanuaril [1902] kell 1 päeval  
Sünnikoht: Sotši ringkinnas Musta mere kubermangus  
Vanus: 1a 9k  
Surma põhjus: *Krup* [s.o difteeria]  
Matja: W. Ludwig Sulevis

## **2. Mihkel Tanwel** [Mihkel Tanvel]

Hansu [Hans Tanvel] poeg, Salme asunik

Surnud: 5. aprillil 1902 kell 10 hommikul

Maetud: 7. aprillil 1902 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaa, Paide kreis, Madise khk, Ahula vald

Vanus: 64a 2k

Surma põhjus: *Tiiskusesse*

Matja: Aleksander Kiwi, Salme asunik

## **3. Peeter Tinnert** [Peeter Tinnart]

Jakobi [Jakob Tinnart] poeg, *Rõuge kogudusest Liivimaalt, asus Sa[...]*

Surnud: 13. augustil [1902] kell 4 peale lõunat

Maetud: 15. augustil [1902] kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Liivimaa, Võru kreis, Rõuge khk, Nursi vald

Vanus: 52a

Surma põhjus: *Rinnahaigus*

Matja: T. Kamma, kooliõpetaja

## **4. Amalie Tsernägin**

Madise [Madis Tsernägin] naine, sünd. Kiwi

Surnud: [märkimata]

Maetud: [märkimata]

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas

Vanus: 27a 10k

abielus

Surma põhjus: *Tuhuwoodi*

Matja: Aleks. Kiwi, Salme asunik

## **5. Eliisabeth Albius** [Elisabeth Alpius]

Peetri [Peeter Alpius] tütar

Surnud: 19. septembril 1902 hommikul kell 7

Maetud: 20. septembril 1902 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: *[...]el Stawropoli [kub]ermangus*

Vanus: 26a

*eksinud tüdruk*

Surma põhjus: *Tuhuwoodis palawiku*

Matja: T. Kamma, *maeti Adleri surnuajale*

## **6. Mai Pomm**

Hindriku [Hindrik Pomm] naine, Jüri Allaki tütar

Surnud: 15. oktoobril 1902 kell 7 hommikul

Maetud: 17. oktoobril 1902 kell 11 päeval

Sünnikoht: *[...] kubermangus ja Kose Kihelkonnas [...]were wallas*

Vanus: 61a 5½k

Surma põhjus: *Wanadusesse*

Matja: T. Kamma

### **7. Jaan Kask**

Sulevi asunik

Surnud: 19. augustil 1902 kell 8 õhtul

Maetud: 21. augustil 1902 kell 2 peale lõunat

Sünnikoht: [...] kubermangus [...] Jaani kihel[...]ina kreisis

Vanus: 35a

abielumees

Surma põhjus: *südame rabandus*

Matja: W. Ludwig

### **8. Jaan Kask**

Jaani [Jaan Kask] poeg

Surnud: 7. oktoobril 1902 kell 7 hommikul

Maetud: 9. oktoobril 1902 kell 1 peale lõunat

Sünnikoht: [...] Musta mere kubermangus Sotši ringkonnas

Vanus: 12 päeva

Surma põhjus: *Krampidesse*

Matja: W. Ludwig

[141]

### **9. Juhannes Aama[n]** [Johannes Aaman]

Kristjani [Kristjan Aaman] ja Anna p., *Wanemad Krimmi Sõrt Karaktschora küla p[...]mehed*

Surnud: 4. novembril 1902 kell 5 hommikul

Maetud: 5. novembril 1902 kell 11 päeval

Sünnikoht: Krimmis Sõrt-Karaktschora külas

Vanus: 8 kuud 24 päeva

Surma põhjus: *sooltepõletik*

Matja: T. Kamma

### **10. Miina Toomasson**

(sünd. Kilström), Aleksandri [Aleksander Toomasson] naine, Salme asunik

Surnud: 23. novembril 1902 kell 5 hommikul

Maetud: 24. novembril 1902

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas

Vanus: 27a 8k

Surma põhjus: *kopsupõletik*

Matja: T. Kamma

### **11. Aleksander Linjal** [Aleksander Lindjal]

*Gustawi* [Gustav Lindjal] ja *Kriistina p.*

Surnud: 7. detsembril 1902 kell 3 päeval

Maetud: 9. detsembril 1902 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Musta mere kubermangus Novorossiiskis

Vanus: 2 kuud

Surma põhjus: ?

Matja: T. Kamma

**12. Albert Westholm** [Albert Vestholm]

*Kustawi* [Gustav Vestholm] ja *Maria p., Sulewi asunik*

Surnud: 6. novembril 1902 kell 9 hommikul

Maetud: 9. novembril 1902

Sünnikoht: [...]is, *Mustamere kubermangus*

Vanus: 1½a

Surma põhjus: ?

Matja: Kooliõpetaja Mart Põder Sulevis

[142]

**1903**

**1. Liisa Timmermann**

Willemi tütar, talupoeg

Surnud: 2. veebruaril [1903] kell 11 päeval

Maetud: 5. veebruaril [1903]

Sünnikoht: [Liivi]maal Võru kreisisi [...] kihelkonnas [...]si vallas

Vanus: 48a

lesk

Surma põhjus: *Paistetud, krambid*

Matja: T. Kamma

**2. Konstantin Kiwi** [Konstantin Kivi]

Juhanese [Johannes Kivi] ja Pauline p.

Surnud: 14. veebruaril 1903 kell ¼4 peale lõunat

Maetud: 16. veebruaril 1903 kell ¼4 peale lõunat

Sünnikoht: [...], Musta mere kubermangus Sotši ringkonnas

Vanus: 6 kuud

Surma põhjus: *kurguhaigus*

Matja: T. Kamma

**3. Kaarel Ellenberg**

Surnud: 8. jaanuaril [1903] kell 11 enne lõunat

Maetud: 12. jaanuaril [1903] kell 2 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas

Vanus: 54a

abielus

Surma põhjus: *Külmtõbi*

Matja: W. Ludwik

**4. Liine Tiidem[ann]** [Liine Tiidemann]

(~~Kisler~~)

Surnud: 3. veebruaril [1903] kell 2 peale lõunat

Maetud: 5. veebruaril [1903] kell 2 peale lõunat

Sünnikoht: *Liwentalis Kubani maak.* [s.o Livoonia asunduses]

Vanus: 14a

Surma põhjus: *leetrid*

Matja: W. Ludwig

### **5. Miina Juhkum**

Ludwi [Ludvig Juhkama] ja Mari t.

Surnud: 4. veebruaril [1903] kell 10 õhtul

Maetud: 11. veebruaril [1903] kell 1 peale lõunat

Sünnikoht: Sulevis

Vanus: 5 kuud

Surma põhjus: *Scharlakid*

Matja: A Hendrik

### **6. Anton Kask**

Hansu [Hans Kask] ja Anna p.

Surnud: 28. veebruaril [1903] kell 5 peale lõunat

Maetud: 2. märtsil [1903] kell 2 peale lõunat

Sünnikoht: Sulevis

Vanus: 8a

Surma põhjus: *Scharlakid*

Matja: W. Ludwik

### **7. Willem Kask** [Villem Kask]

Hansu [Hans Kask] p.

Surnud: 1. märtsil [1903] kell 5 hommikul

Maetud: 2. märtsil [1903] kell 2 peale lõunat

Sünnikoht: Sulevis

Vanus: 1a 8 kuud

Surma põhjus: *Scharlakid*

Matja: W. Ludwik

### **8. Johannes Heilmann**

Tõnu [Tõnu Heilmann] ja Juuli p.

Surnud: 26. veebruaril [1903] kell 12 lõunal

Maetud: 2. märtsil [1903] kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Sulevis

Vanus: 2a 3k

Surma põhjus: *Scharlakid*

Matja: M. Pöder, Koolm.

[143]

### **9. Abraham Kisler** [Abraham Kiisler]

Peetri p. ?

Surnud: 10. veebruaril 1903 kell 8 hommikul

Maetud: 12. veebruaril 1903 kell 1 päeval

Sünnikoht: *[Liven]thalis [...]* [s.o Livoonia asunduses]

Vanus: 26a

abielus

Surma põhjus: *haawa tõbi*

Matja: kooliõp M. Pöder

**10. Anette Heilmann**

Jaani [Jaan Heilmann] ja Anna t.  
Surnud: 18. veebruaril 1903 kell 9 hommikul  
Maetud: 20. veebruaril 1903 kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: [...], Liivimaa  
Vanus: 5a  
Surma põhjus: leetrid  
Matja: Kooliõp. M. Pöder

**11. Marie Albius** [Maria Alpius]

Konstantini [Konstantin Alpius] ja Juuli t.  
Surnud: 18. veebruaril 1903 kell 10 õhtul  
Maetud: 20. veebruaril 1903 kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: [raskesti loetav]  
Vanus: 2½a  
Surma põhjus: *leetrid*  
Matja: M. Pöder, kooliõpt.

**12. Juhannes Kask** [Johannes Kask]

Hansu [Hans Kask] ja [...]  
Surnud: 22. veebruaril 1903 kell 8 hommikul  
Maetud: 23. veebruaril 1903 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Sulevis  
Vanus: ?  
laps  
Surma põhjus: *leetrid*  
Matja: W. Ludwig

**13. Juuli Katharina Kask**

Hansu [Hans Kask] ja Anna t.  
Surnud: 16. märtsil 1903 kell 4 hommikul  
Maetud: 18. märtsil 1903 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Sulevis  
Vanus: 6a  
Surma põhjus: *leetrid*  
Matja: M. Pöder, kooliõp.

**14. Els Krönström**

Tõnu [Tõnu Krönström] naine, sünd. Parkas  
Surnud: 29. aprillil 1903 kell ½8 hommikul  
Maetud: 1. mail 1903 kell 1 peale lõunat  
Sünnikoht: [...] *wallas [...]*alus  
Vanus: 56a  
abielus  
Surma põhjus: *weetõbi*  
Matja: T. Kamma Estonskajas

**15. Madis Tsernägin**

Madise [Madis Tsernägin] p.

Surnud: 10. juunil 1903 kell 5 peale lõunat

Maetud: 12. juunil 1903

Sünnikoht: [Ku]usalus [...] vallas

Vanus: 28½a

lesk

Surma põhjus: [märkimata]

Matja: *Gagris hospitalis (Kliima jaamas)*

**16. Amalie Tsernägin**

Surnud: 11. juunil 1903 kell 5 peale lõunat

Maetud: 13. juunil 1903 kell 1 päeval

Sünnikoht: Estonskajas

Vanus: 11 kuud 25 päeva

Surma põhjus: *kõha*

Matja: T. Kamma

[144]

**17. Kristiine Linjal** [Kristiine Lindjal]

(sünd. Krüger), Kustawi [Gustav Lindjal] naine

Surnud: 14. juunil 1903

Maetud: 16. juunil 1903

Sünnikoht: ?

Vanus: ?

abielus

Surma põhjus: *külma tõbi nõrkus*

Matja: ?

**18. Joosep Tiismus**

Hansu [Hans Tiismus] p.

Surnud: 22. augustil [1903] kell 9 õhtul

Maetud: 24. augustil [1903] kell ½5 peale lõunat

Sünnikoht: *Kuusalus Tal[lina] kreisis*

Vanus: 68a 1 kuu 27 päeva

abielus

Surma põhjus: *kõhutõbi*

Matja: T. Kamma *Salme Estonskajas*

## 1904

### 1. Anton Tanwel [Anton Tanvel]

Mihkli [Mihkel Tanvel] p., Salme asunik  
Surnud: 8. aprillil [1904] kell 2 öösel  
Maetud: 11. aprillil [1904] kell ½1 päeval  
Sünnikoht: [...]  
Vanus: 27½a  
abielus  
Surma põhjus: *Uppunud merde*  
Matja: T. Kamma, Estonskaja

### 2. Juhanes Toomassohn [Johannes Toomasson]

Salme asunik  
Surnud: 8. aprillil [1904] kell 2 öösel  
Maetud: 11. aprillil [1904] kell 1 päeval  
Sünnikoht: [...]  
Vanus: 32a  
Surma põhjus: *Uppumise surm Musta merde kalapüügil*  
Matja: T. Kamma, Estonskaja

### 3. Kustaw Lukin [Gustav Lukin]

Surnud: 8. aprillil [1904] kell 2 öösel  
Maetud: 11. aprillil [1904] kell ½2 päeval  
Sünnikoht: [...] kreisis Tatra külas [...] Maarja vallas  
Vanus: ?  
poissmees  
Surma põhjus: *Uppumise surm Musta merde kalapüügil*  
Matja: T. Kamma, Estonskaja

### 4. Hans Lindwest [Hans Lindvest]

Troitskis, asunik  
Surnud: 22. aprillil 1904 kell 10 hommikul  
Maetud: 25. aprillil 1904  
Sünnikoht: [...] Kuusalu khk Kolga vallas  
Vanus: 62a  
abielus  
Surma põhjus: *Rinnahaigus*  
Matja: Johanes Tiismus

### 5. Anette Lauretsius

Surnud: 30. aprillil 1904 kell 1 hommikul  
Maetud: 2. mail 1904 kell ½11  
Sünnikoht: Estonskajas Musta mere kubermangus  
Vanus: 1a 10k  
Surma põhjus: *krambid*  
Matja: T. Kamma



[145]

#### **6. Aliide Animägi**

Jaani [Jaan Animägi] ja Miina (s. Kõus) t.  
Surnud: 2. juunil [1904] kell 2 lõunal  
Maetud: 4. juunil [1904] kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: [...] kreisis  
Vanus: 2a 3k  
Surma põhjus: ?  
Matja: T. Kamma

#### **7. Hindrik Bomm** [Hindrik Pomm]

Hansu [Hans Pomm] p., Salme asunik  
Surnud: 29. juunil [1904] kell 4 peale lõunat  
Maetud: 1. juulil [1904] kell 8 hommikul  
Sünnikoht: [raskesti loetav]  
Vanus: 72a 9k  
lesk  
Surma põhjus: ?  
Matja: T. Kamma

#### **8. Albert Tsernägin**

Bärnhardi [Bernhard Tsernägin] ja Heleme p.  
Surnud: 31. juulil 1904 kell 5 hommikul  
Maetud: 1. augustil 1904 kell 6 õhtul  
Sünnikoht: [...]  
Vanus: 1 kuu  
Surma põhjus: ?  
Matja: T. Kamma

#### **9. Kustaw Wiidas** [Kustav Viidas]

Jaani [Jaan Viidas] p., Troitskist  
Surnud: 22. augustil 1904 kell 3 hommikul  
Maetud: 24. augustil 1904  
Sünnikoht: Troitskis  
Vanus: 1 kuu 12 päeva  
Surma põhjus: *Palawik*  
Matja: T. Kamma

#### **10. Juhanes Kiwi** [Johannes Kivi]

Juhanese [Johannes Kivi] poeg  
Surnud: 8. septembril [1904] kell 9 hommikul  
Maetud: 9. septembril [1904] kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: [Sal]mes  
Vanus: 9 kuud 11 päeva  
Surma põhjus: *Palawik*  
Matja: T. Kamma

**11. Oskar Rudolp Tinnert** [Oskar Rudolf Tinnart]

Peetri [Peeter Tinnart] ja Miina p., Troitskist  
Surnud: 13. septembril 1904 kell 6 hommikul  
Maetud: 15. septembril 1904 kell 2 päeval  
Sünnikoht: [Troits]kis  
Vanus: 4a  
Surma põhjus: *Külmtõbi*  
Matja: T. Kamma

**12. Anna Toomasson**

Jüri [Jüri Toomasson] lesk  
Surnud: 6. detsembril 1904 kell 11 õhtul  
Maetud: 8. detsembril 1904 kell 3 päeval  
Sünnikoht: [...]maal [...] kihelkonnas  
Vanus: 64a  
Surma põhjus: *kopsu põletik*  
Matja: T. Kamma

[146]

**1905**

**1. Joosep Schneider**

Abrami [Abram Schneider] poeg, Salme asunik  
Surnud: 14. jaanuaril 1905 kell 2 päeval  
Maetud: 16. jaanuaril 1905 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: [Kuu]salu kihelkonnas [Ko]lga vallas  
Vanus: 53½a  
abielus  
Surma põhjus: *Tiiskus*  
Matja: T. Kamma

**2. Joosep Matsi**

Tooma [Toomas Matsi] poeg, Salme asunik  
Surnud: 2. aprillil 1905 kell 8 õhtul  
Maetud: 4. aprillil 1905 kell 1 lõunal  
Sünnikoht: [...]e vallas [Koe]ru kihelkonnas [Eestim]aa kubermangus  
Vanus: 50a  
abielus  
Surma põhjus: ?  
Matja: T. Kamma

### 3. Tõnis Timmermann

Mihkli [Mihkel Timmermann] p., Sulevi asunik  
Surnud: 28. aprillil 1905 kell 10 õhtul  
Maetud: 1. mail 1905 kell 2 päeval  
Sünnikoht: [Tam]miste vallas [Pärnu] kreisis [Li]ivimaaal  
Vanus: 49a  
abielus  
Surma põhjus: *Uppunud Psou jõkke*  
Matja: T. Kamma

### 4. Juhan Teppe

Hansu [Hans Teppe] p., Sulevi asunik  
Surnud: 22. aprillil 1905 hommikul kell 10  
Maetud: 25. aprillil 1905 kell 12 päeval  
Sünnikoht: [Vir]u kreisis [Haljal]a kihelkonnas [Sag]adi vallas  
Vanus: 70½a  
abielus  
Surma põhjus: *Sisekonna haigus*  
Matja: W. Ludwig

### 5. Alma Westholm [Alma Vestholm]

Antoni [Anton Vestholm] t.  
Surnud: 16. oktoobril 1905 kell 9 õhtul  
Maetud: 18. oktoobril 1905 kell ½3 peale lõunat  
Sünnikoht: [...], Sotši ringkonnas Musta mere kubermangus  
Vanus: 20 päeva  
Surma põhjus: ?  
Matja: T. Kamma

### 6. Eduard Lindwest [Eduard Lindvest]

Magnuse [Magnus Lindvest] p., Estonskaja asunikud  
Surnud: 11. novembril 1905 kell 6 hommikul  
Maetud: 14. novembril 1905 kell ½3 päeval  
Sünnikoht: [...]tskis, vanemate majas  
Vanus: 1a 4k  
Surma põhjus: *Kõhu tõbi ja krambid*  
Matja: T. Kamma

### 7. Anna Lindwest [Anna Lindvest]

Magnuse [Magnus Lindvest] naine, s. Riiberg  
Surnud: 21. novembril 1905 kell 6 hommikul  
Maetud: 23. novembril 1905 kell ½3 peale lõunat  
Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Tallinna kreisis  
Vanus: 28a 8k 2 päeva  
abielus  
Surma põhjus: ?  
Matja: T. Kamma

## 8. Jaan Jürgens

talupoeg

Surnud: 15. detsembril 1905 kell 11 öösel

Maetud: 18. detsembril 1905 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: [Pä]rnu kreisis [Vän]dra kihelkonnas [...]a-Vändra vallas

Vanus: 63a

abielus

Surma põhjus: *kopsupõletik*

Matja: Johannes Tiismus

*\*Surnud Gagris haigemajas. Haigemaja tunnistuse järgi ka kõik [...] raamatusse kirjutatud.*

[147]

## 1906

### 1. Maria Westholm [Maria Vestholm]

*(Kustawi [Gustav Vestholm] naine) (Sündinud Romm, leselt Witkewitsch) (Salme asunikud)*

Surnud: 14. märtsil 1906 kell 2 öösel

Maetud: 16. märtsil 1906 kell 3 lõunal

Sünnikoht: [Halja]la kihelkonnas [Sag]adi vallas 1861a.

Vanus: 44a 8k

abielus

Surma põhjus: ?

Matja: *Surnud Gagris hospitalis. Matje T. Kamma, Salme koguduse köst.-kooliõpetaja*

### 2. Natalie Watter [Natalie Vatter]

Andrese [Andres Vatter] ja Amalie tütar, Troitski asunikud

Surnud: 30. märtsil 1906 kell 2 öösel

Maetud: 31. märtsil 1906 kell 3 päeval

Sünnikoht: [...]is, Musta mere kubermangus Sotši ringkonnas

Vanus: 7 kuud 8 päeva

Surma põhjus: *Selgroo üdi kuiwamisesse*

Matja: *Surnud Gagrõisse, wanemate majasse. Matja T. Kamma.*

### 3. Liisa Kewai [Liisa Kevvai]

Joeli [Joel Kevvai] naine, Estonskaja asunikud

Surnud: 6. mail 1906 kell 8 hommikul

Maetud: 7. mail 1906 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: [...]mis

Vanus: 24a 8k

abielus

Surma põhjus: *Tiiskus*

Matja: T. Kamma

#### **4. Rudolf Westholm** [Rudolf Vestholm]

Joosepi [Joosep Vestholm] ja Maria (s. Lindwesti) p., Estonskaja asunikud

Surnud: 2. juunil 1906 kell 11 päeval

Maetud: 4. juunil 1906 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: [Sal]mes

Vanus: 4 kuud

Surma põhjus: *Kõhutõbi*

Matja: T. Kamma

#### **5. Ann Tiismus**

Joosepi [Joosep Tiismus] lesk (s. Hindreus)

Surnud: 25. juulil 1906 kell 2 peale lõunat

Maetud: 27. juulil 1906 kell ½1 peale lõunat

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas

Vanus: 73a

Surma põhjus: *Wanadus*

Matja: T. Kamma

#### **6. Jaan Wiidas** [Jaan Viidas]

Jaani [Jaan Viidas] p., aus asunik

Surnud: 15. oktoobril 1906 kell 5 peale lõunat

Maetud: 20. oktoobril 1906 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: [...]di gubermangus [...] kreisis Wõiso[...] wallas

Vanus: 37a 5½k

abielus

Surma põhjus: *Uppunud*

Matja: T. Kamma

#### **7. Albert Krönwalk** [Albert Kröönvalk]

Jüri [Jüri Kröönvalk] ja Maria p.

Surnud: 1. novembril 1906 kell 4 peale lõunat

Maetud: 3. novembril 1906 kell ½5 peale lõunat

Sünnikoht: [...], Sotši ringkonnas Musta mere kubermangus

Vanus: 6 kuud 13 päeva

Surma põhjus: *Influentza ja rinna lämastusesse*

Matja: T. Kamma

#### **8. Kustaw Lindwest** [Gustav Lindvest]

Hansu [Hans Lindvest] p., Troitskist

Surnud: 9. novembril 1906 kell 12 päeval

Maetud: 11. novembril 1906 kell 1 lõunal

Sünnikoht: [...] kihelkonnas [...] kubermangus

Vanus: 32a

poissmees

Surma põhjus: *Tiiskus*

Matja: T. Kamma

[148]

**1907**

**1. Joosep Westholm** [Joosep Vestholm]

Joosepi [Joosep Vestholm] p., Salme asunik

Surnud: 18. veebruaril 1907 kell 10 õhtul

Maetud: 20. veebruaril 1907 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: [...] kihelkonnas [...] kreisis [...]maal

Vanus: 72a

abielus

Surma põhjus: *Wanadus*

Matja: T. Kamma Salmes

**2. Mart Nõgu**

Jakobi [Jakob Nõgu] ja Leena p., Salme asunik

Surnud: 26. märtsil 1907 kell 4 hommikul

Maetud: 28. märtsil 1907 kell 10 hommikul

Sünnikoht: [...] kihelkonnas [...]maal [...] vallas

Vanus: 46a 23p

abielus

Surma põhjus: ?

Matja: T. Kamma

**3. Maria Schneider**

(sünd. Härm), Joosepi [Joosep Schneider] lesk

Surnud: 2. aprillil 1907 kell 11 päeval

Maetud: 3. aprillil 1907 kell 2 päeval

Sünnikoht: [märkimata]

Vanus: 44a 11k 24p

Surma põhjus: ?

Matja:

**4. August Nõgu**

Mardi [Mart Nõgu] poeg

Surnud: 1. juunil 1907 kell 9 õhtul

Maetud: 3. juunil 1907 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 2a 1k

Surma põhjus: *leeted*

Matja: Aleksander Kiwi

**5. Willem Tiismus** [Villem Tiismus]

Joosepi [Joosep Tiismus] poeg

Surnud: 14. juunil 1907 hommikul kell 11

Maetud: 15. juunil 1907 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 3a 10k 8p

Surma põhjus: *Pneumonia Crup* [s.o kopsupõletik ja difteeria]

Matja:

## **6. Surnult sündinud laps** [Lindvest]

Magnuse [Magnus Lindvest] ja Leena Lindwesti (s. Aa[...]) surnult sündinud laps

Surnud: 6. septembril 1907 kell 9 õhtul

Maetud: 9. septembril 1907 kell 12 päeval

Sünnikoht: [...]tskis

Vanus: *surnult sündinud*

Surma põhjus: ?

Matja: T. Kamma, kooliõp.

## **7. Peter Johannes Tiismus** [Peeter Johannes Tiismus]

Johannese [Johannes Tiismus] poeg

Surnud: 8. veebruaril 1908 kell ½5 peale lõunat

Maetud: 21. veebruaril [1908]

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 5a 7k 9p

Surma põhjus: *peaaegu põletik*

Matja: Joosep Tiismus

*Tähendus: Peeter Johannes Tiismus, Johannese poeg, on surnud 1908a. sees [...]*

[149]

## **1908**

### **1. Mari Kuresson**

Mardi [Mart Kuresson] naine, Vastsemõisa valla Viljandi kreisi talupoeg

Surnud: 21. jaanuaril 1908 kell 9 hommikul

Maetud: 23. jaanuaril 1908 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: [Viljan]di kreisis [Suure-]Jaani kihelkonnas

Vanus: 59a 1½k

lesk

Surma põhjus: *Põletik*

Matja: T. Kamma, koolitaja Estonskajas

### **2. Karl Robert Kiwi** [Karl Robert Kivi]

Aleksandri [Aleksander Kivi] ja Leena poeg

Surnud: 16. märtsil 1908

Maetud: 19. märtsil 1908 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 4 kuud 11 päeva

Surma põhjus: *Maupõletik*

Matja: Johannes Tiismus

### **3. Peeter Johannes Tiismus**

Johannese [Johannes Tiismus] poeg

Surnud: 8. veebruaril 1908 kell ½5 peale lõunat

Maetud: 21. veebruaril [1908]

Sünnikoht: Salmes

Vanus: 5a 7k 9p

Surma põhjus: *peaaju põletik*

Matja: Joosep Tiismus

#### **4. Jaan Raudler**

Surnud: 23. novembril 1908 kell 11 hommikul

Maetud: 26. novembril 1908 kell ¼4 peale lõunat

Sünnikoht: [...] kih [...]djärve vallas

Vanus: 69a 11k 4p

lesk

Surma põhjus: *kopsu põletik*

Matja: H. Jännes, kooliõpetaja Salmes

[150]

### **1909**

#### **1. Johannes Kimberg**

Peetri [Peeter Kimberg] ja Liisa (sünd. [...]) poeg, isa – puutöömees

Surnud: 24. aprillil 1909 kell 1 hommikul

Maetud: 25. aprillil 1909 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Salmes

Vanus: 2 kuud 28 päeva

Surma põhjus: *Laste kõhutõbi*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

#### **2. Arnold Anton**

Hansu [Hans Anton] ja Anna (sünd. [...]) poeg

Surnud: 8. oktoobril 1908

Maetud: 10. oktoobril 1908 kell 6 peale lõunat

Sünnikoht: Viljandis Kantrekülas

Vanus: 1½a

Surma põhjus: *Soolikate põletik*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

#### **3. Peeter Kimberg**

puutöömees

Surnud: 22. mail 1909 kell 7 hommikul

Maetud: 23. mail 1909 kell 8 hommikul

Sünnikoht: Haapsalu kreisis Reigi kihelkonnas [...]mõisa vallas

Vanus: 43a 7k 19p

Surma põhjus: *Seina pealt palgi pääle kukkunud*

Matja: Aleksander Kiwi



#### **4. Juulijus-Eduard Reinhol** [Julius Eduard ?Reinholm]

Johannese ja Else poeg (Trei[...])

Surnud: 9. juunil 1909 kell 11 hommikul

Maetud: 10. juunil 1909 kell 2 peale lõunat

Sünnikoht: [...]jala kihelkond [...] vald

Vanus: 18a 10k 24p

Surma põhjus: *Jões uppunud*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

#### **5. Artur Krenwalk** [Artur Kröönwalk]

Jüri [Jüri Kröönwalk] ja M[aria] poeg (Kilstrem)

Surnud: [...] juulil 1909 kell ½8 õhtul

Maetud: 13. juulil 1909 kell ½3 päeval

Sünnikoht: Salmes

Vanus: 4 päeva

Surma põhjus: *Kopsu põletik*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

#### **6. Aleksander Seumann** [Aleksander Seiman?]

M[...] ja Miina poeg ([...]), *Teenijad inimesed*

Surnud: 6. augustil 1909 õhtul kell 9

Maetud: 8. augustil 1909 kell 6 õhtul

Sünnikoht: Kuusalu kihelk.

Vanus: 17a

Surma põhjus: *Palawik*

Matja: *Salme elanik Jooseb Tiismus*

#### **7. Magnus Lindvest**

Ha[nsu] [Hans Lindvest] ja Madli poeg /sünd. Ta[lbak]/, põllumees

Surnud: 6. septembril 1909 kell ½3 peale lõunat

Maetud: 8. septembril 1909 kell 10 hommikul

Sünnikoht: Kuusalu kih. Eestimaal [...]la küla

Vanus: 44a

abielus

Surma põhjus: *Uppus*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

[151]

#### **8. Gustav-Eduard Mik[k]** [Kustav Eduard Mikk]

Kalle-Gustav [Kalle Kustav Mikk] ja Elena poeg

Surnud: 3. [...] 1909 kell ½1 öösel

Maetud: 4. [...] 1909 kell 2 lõunal

Sünnikoht: Kuusalu kihelkond Kolga vald

Vanus: 1a 9 kuud [...] päeva

Surma põhjus: *Soolikate põletik*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

**9. Ella Treier** [või Ella Treial]

Ida [Ida Treier või Ida Treial] tütar

Surnud: 29. septembril 1909

Maetud: 30. septembril 1909 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Salmes

Vanus: 6 kuud 5 päeva

Surma põhjus: *Soolikate põletik*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

**10. Marija Ollm** [Maria Holm?]

talupoja seisusest

Surnud: 4. novembril 1909 kell 2 peale lõunat

Maetud: 6. novembril 1909 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: [...]tis Tori kihelkonnas [Pär]nu kreisis

Vanus: 58a

Surma põhjus: *Külmtõbi krampidega*

Matja:

[152]

**1910**

**1. Valendin Kimberg** [Valentin Kimberg]

Peetri [Peeter Kimberg] ja Liisa (sünd. Undusk) poeg

Surnud: 9. novembril 1909 kell ½11 hommikul

Maetud: 10. novembril 1909 kell 2 lõunal

Sünnikoht: Kuban[i] maakonnas Livon[ia] külas

Vanus: 1a 11k 3p

Surma põhjus: *Kurgu Krup* [s.o difteeria]

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

**2. Rihard Saavan** [Richard Saavan]

Hendriku [Hendrik Saavan] ja Elena-Rosalie (sünd. Tamm) poeg

Surnud: 22. jaanuaril 1910 kell 5 õhtul

Maetud: 24. jaanuaril 1910 kell 2 päeval

Sünnikoht: Sal[mes]

Vanus: 26 päeva ja 23 tundi

Surma põhjus: *Külmtõbi*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

**3. Miina-Sohvija Männikson** [Miina Sofia Männikson]

Surnud: 7. märts 1910 kell 8 hommikul

Maetud: 9. märts 1910 kell 6 õhtul

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu [khk] Kolga v[allas]

Vanus: 38a 11k 27p

abielus

Surma põhjus: *Südame halvamine*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

#### **4. Gustav Vestholm**

elanik Salmes

Surnud: 8. novembril 1910 kell 12 öösel

Maetud: 10. novembril 1910 kell ½2 peale lõunat

Sünnikoht: Palm[se vallas] Võhma [kü]las K[...]

Vanus: 44a 8k 18p

abielus

Surma põhjus: *Reumatismuse haigus*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

#### **5. Leopold Tsernägin** [Leopold Tsernägin]

Antoni [Anton Tsernägin] ja Ida (sünd. Toodu) poeg

Surnud: 2. oktoobril 1910 kell 5 hommikul

Maetud: 2. oktoobril 1910 kell 3 päeval

Sünnikoht: Salm[e] kü[las]

Vanus: 1 kuu 11 päeva

Surma põhjus: *Kõhu tõbi*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

[153]

### **1911**

#### **1. Alfred-Johannes Hanton** [Alfred Johannes Anton]

Hans Hantoni [Hans Anton] ja Anna (sünd. Lestorf) poeg

Surnud: 17. jaanuaril 1911 kell 2 hommikul

Maetud: 18. jaanuaril 1911 kell ¼4 peale lõunat

Sünnikoht: Adler

Vanus: [...] päeva

Surma põhjus: [märkimata]

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

#### **2. Gustav Mamberg**

Surnud: 18. jaanuaril 1911 kell 8 õhtul

Maetud: 23. jaanuaril 1911 kell 11 hommikul

Sünnikoht: Eestimaal Haljala [kihel]konnas Rakver[e] kreis[is]

Vanus: [...]a

abielus

Surma põhjus: *Hinge matmine*

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

#### **3. Ida Pomm**

Surnud: 31. märtsil 1911 kell 12 lõunal

Maetud: 4. aprillil 1911 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: *Kuusa[lu] kihel[konna] liige*

Vanus: [...]a [...]k [...]p

abielus

Surma põhjus: s

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

#### **4. Katarina Kivi**

Surnud: 14. mail 1911 kell 3 peale lõunat

Maetud: 16. mail 1911 kell 5 õhtul

Sünnikoht: Kuusalu [kihel]konnas [...] vallas

Vanus: [...]a [...]k [...]p

vallaline

Surma põhjus: [märkimata]

Matja: *Salme küla kiriku vanema abi A. Kivi.*

*Surnud 1911a [...] [Sa]lme koguduse liikmetest ja väljas [...] koguduse liikmetest, k[...] meie raamatusse üles markitud ühte kokku 4[...] [...]eie koguduse liikmeid: 2 ja väljastpool kogudust - 2, meie [...] liikmetest mõlemad naesterahvad ja väljaspool kogudust meesterahvad, teine neist laps, teine täisealine. Köster H. Jännes.*

#### **5. Maria Tiismus**

Jooseb [...] [Joosep Tiismus] ja Anna ([...]) [...], abielus

Surnud: [...] 1911 kell 12 öösel

Maetud: 25. oktoobril 1911 [...]

Sünnikoht: [ei ole pildile jäänud]

Vanus: [...]

Matja: Salme kooliõpetaja H. Jännes

[154]

### **1912**

#### **1. Maia Kivi**

Tehve [Tehve Kivi] ja Anna (sünd. Saega), talupojad, luteri usku

Surnud: 13. juulil 1912 kell 5 hommikul

Maetud: 14. juulil 1912 kell ½7 peale lõunat

Sünnikoht: Salme asunduses

Vanus: [...] kuud [...] päeva

Surma põhjus: *Rinna ja kõhu haigus*

Matja: Johannes Tiismus

#### **2. Liisa Jakobson**

Jüri [Jüri Jakobson] naine

Surnud: 27. juulil 1912

Maetud: 29. juulil 1912 kell ½7 õhtul

Sünnikoht: Suure-Jaa[ni] kihelkond, [Vas]temõisa va[ld]

Vanus: [...]a

abielus

Surma põhjus: *Soolte põletik*

Matja: Johannes Tiismus

#### **3. Juuli Toomberg**

Gustaw [Kustav Toomberg] ja Maria (sünd. Kiwi)

Surnud: 8. novembril 1912 kell 11 enne lõunat

Maetud: 9. novembril 1912

Sünnikoht: Salme külas

Vanus: [...]a [...]k [...]p  
Surma põhjus: *Kõhu põletik*  
Matja: Kooliõpetaja H. Jännes

#### **4. Katarina Kuusikfaldt** [Katarina Kuusikval]

luteri usku  
Surnud: 13. detsembril 1912 kell 4 peale lõunat  
Maetud: 16. detsembril 1912  
Sünnikoht: *Eesti küla Karsi lähedal Karsi linna juures* [s.o Uus-Estonia küla]  
Vanus: [...]a  
vallaline  
Surma põhjus: *Luude reumatismus*  
Matja: Kooliõpetaja H. Jännes

[155]

### **1913**

#### **1. August Krenstrem** [August Krönström]

Kustavi [Gustav Krönström] ja Juuli poeg, luteri usku  
Surnud: 16. märtsil [1913] õhtul kell 6  
Maetud: 17. märtsil [1913] peale lõunat kell 5  
Sünnikoht: Salme  
Vanus: [ei ole pildil näha]  
Surma põhjus: *peaaju põletik*  
Matja: J. Järver, köster-kooliõp.

#### **2. Anete Tanvel**

Hans Tanveli tütar, luteri usku  
Surnud: 2. aprillil 1913 kell 8 õhtul  
Maetud: 4. aprillil 1913 kell 2 peale lõunat  
Sünnikoht: Salme  
Vanus: [ei ole pildil näha]  
neiu  
Surma põhjus: *Tiisikus*  
Matja: J. Järver, köster-kooliõp. Salmel

#### **3. Oiela Kivi** [Õiela Kivi]

Aleksander Kivi tütar, luteri usku  
Surnud: 6. aprillil [1913] kell 11 hommikul  
Maetud: 7. aprillil [1913]  
Sünnikoht: Salme  
Vanus: [ei ole pildil näha]  
laps  
Surma põhjus: *неизвестна*  
Matja: J. Järver, köster-kooliõp.

#### **4. Elwine Blok** [Elvine Blokk]

Mihkli [Mihkel Blokk] tütar, luteri usku

Surnud: 24. augustil 1913

Maetud: 25. augustil 1913

Sünnikoht: Salmel

Vanus: [ei ole pildil näha]

Surma põhjus: ?

Matja: J. Järver

#### **5. August Miiltop** [August Miltop]

Jüri [Jüri Miltop] ja Anu poeg, luteri usku

Surnud: 17. oktoobril 1913

Maetud: 19. oktoobril 1913

Sünnikoht: Salmel

Vanus: [ei ole pildil näha]

noormees

Surma põhjus: *külmõbi*

Matja: Aleksander Kiwi

[156]

### **1914**

#### **1. Floriida Ermiine Tsernägin**

*Bernharti* [Bernhard Tsernägin] ja *Leena Tsernagina* tütar

Surnud: 8. aprillil 1914 kell 10 õhtul

Maetud: 9. aprillil 1914

Sünnikoht: Salme

Vanus: [...] päeva

abielus olejate laps

Surma põhjus: *Kõha ja kurguhaigus*

Matja: J. Reimann

#### **2. Rudolf Romm**

Kaarli [Kaarel Romm] poeg Salme külast

Surnud: 15. juunil 1914 kell 12 peale lõunat

Maetud: 17. juunil 1914 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Salmel vanemate majas

Vanus: [...] kuud [...] päeva

laps

Surma põhjus: *Sooltepõletik*

Matja: Johannes Tiismus

#### **3. Jüri Kewwai** [Jüri Kevvai]

Rõuge kihelkonnast Liivimaalt

Surnud: 8. juulil 1914 hommikul kell 4

Maetud: 9. juulil 1914 kell 5 pärast lõunat

Sünnikoht: Rõuge kihelkond Liivi kubermang

Vanus: [ei ole pildil näha]

abielus

Surma põhjus: *nõrkusesse*  
Matja: Johannes Tiismus

**4. ?Leon Treier** [arvatavasti Leon Treier või Leo Treier või Leon Treial või Leo Treial]  
ema Ida Pauline Jaagopi tütar Treier [Ida Pauline Treier või Ida Pauline Treial]  
Surnud: 6. mail [1914] kell 10 õhtul  
Maetud: 7. mail [1914] kell 12 lõunal  
Sünnikoht: Maarja Magdale[ena] kihelkond  
Vanus: [ei ole pildil näha]  
poisslaps  
*wallalisest abielust laps*  
Surma põhjus: *nõrkus*  
Matja: A. A. Kiwi

**5. Rosalie Odjakas** [Rosalie Odjak]  
Juhani [Juhan Odjak] tütar  
Surnud: 15. septembril 1914 peale lõunat  
Maetud: 18. septembril 1914  
Sünnikoht: Salme  
Vanus: [ei ole pildil näha]  
abielus olejate laps  
Surma põhjus: *külmõbi*  
Matja: J. Reimann

**6. Olga Tsernägin**  
Madise [Madis Tsernägin] ja Amalie tütar  
Surnud: 9. detsembril [1914] kell 3 hommikul  
Maetud: 10. detsembril [1914]  
Sünnikoht: Salme  
Vanus: [...]a [...]k [...]p  
laps  
Surma põhjus: *Krambid*  
Matja: J. Reimann

[157]

## **1915**

**1. Jüri Krenwalk** [Jüri Kröönwalk]  
Juhani [Juhan Kröönwalk] poeg, talupidaja, luteri usku  
Surnud: 6. märtsil 1915 kell 2 öösel  
Maetud: 7. märtsil 1915  
Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelk. Kolga vallas Leesi külas  
Vanus: [ei ole pildil näha]  
abielus  
Surma põhjus: *Sisemine haigus*  
Matja: J. Reimann

## 2. Juuli Schneider

(sünd. Miiltop), Gustaw Schneider [Gustav Schneider] naine, luteri usku

Surnud: 17. märtsil 1915 kell 1 päeval

Maetud: 19. märtsil 1915

Sünnikoht: Salmes

Vanus: [...]a [...]k

abielus

Surma põhjus: *kopsupõletik*

Matja: J. Reimann

## 3. Jüri Pärnpuu

Jüri [Jüri Pärnpuu] p., luteri usku

Surnud: 18. märtsil 1915 kell ½2 peale lõunat

Maetud: 20. märtsil 1915

Sünnikoht: *Eesti kuberm. Karuse kihelkonnas Patsalu w.*

Vanus: [ei ole pildil näha]

abielus

Surma põhjus: *Rinnahaigus*

Matja: J. Reimann

## 4. Elmi Elviine Schneider [Elmi Elviine Schneider]

Gustawi [Gustav Schneider] ja Juuli tütar Salmel

Surnud: 7. juulil 1915 hommikul kell 5

Maetud: 9. juulil 1915 kell 10 hommikul

Sünnikoht: Salmes

Vanus: [...] kuud [...] tundi

laps

Surma põhjus: *Kõhu tõbi*

Matja: Johannes Tiismus

## 5. Taniel Romm

Tooma [Toomas Romm] p., põllupidaja

Surnud: 25. juulil 1915 kell 9 hommikul

Maetud: 26. juulil 1915 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: *Haljala kihelk Sagadi w. Eestimaa*

Vanus: [ei ole pildil näha]

abielus

Surma põhjus: *Wanaduse haigus*

Matja: J. Reimann

## 6. Julia Krenstrem [Julia Krönström]

(sünd Block), Gustawi [Gustav Krönström] naine

Surnud: 14. oktoobril 1915 kell 5 hommikul

Maetud: 16. oktoobril 1915

Sünnikoht: Salmes

Vanus: [ei ole pildil näha]

abielus

Surma põhjus: *naiste haigus*

Matja: J. Reimann



[158]

**7. Elena Sekent** [Helene Sekend]

talupoeg

Surnud: 23. novembril 1915 kell 8 hommikul

Maetud: 25. novembril 1915

Sünnikoht: Jõhvi kihelkonnas Ontika vallas Rakvere kreisis

Vanus: 57a

abielus (lesk)

Surma põhjus: [ei ole pildil näha]

Matja: J. Reimann

**8. Mari Treial** [või Mari Treier]

Jaagupi [Jakob Treial või Jakob Treier] naine, talupoeg

Surnud: 16. septembril 1915

Maetud: 18. septembril 1915

Sünnikoht: *Кудинская волость Юрьевск. у. Луф* [s.o Kudina vald Maarja-Magdaleena kihelkonnas]

Vanus: 69a [?]

abielus

Surma põhjus: *külmõbi*

Matja: *Константин Кор[...]*

**9. Hans Siimer**

Tõnise [Tõnis Siimer] p., talupoeg

Surnud: 31. detsembril 1915 kell 9 hommikul

Maetud: 2. jaanuaril 1916 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Pilistvere kihelkond Kabala vald Liivi kubermang

Vanus: 66a [?]

abielus

Surma põhjus: kopsupõletik

Matja: J. Reimann

**1916**

**1. Jüri Paris**

Peetri [Peeter Paris] p.

Surnud: 18. jaanuaril 1916 kell 11 õhtul

Maetud: 21. jaanuaril 1916 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Kõpu kihelkonnast Viljandi kr. Liivimaalt

Vanus: 62a [?]

abielus

Surma põhjus: *[...] põlendik*

Matja: Joh. Tiismus, Salme elanik

**2. Robert Mamberg**

Gustawi [Gustav Mamberg] p., piltnik

Surnud: 23. märtsil 1916 kell 4 hommikul

Maetud: 24. märtsil 1916 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: *Kummi külas Suhumi okrugis (Кумаuc. губ.)* [s.o Alam-Linda külas]

Vanus: 23a  
noormees, poissmees  
Surma põhjus: *Sisemine haigus*  
Matja: J. Reimann

**3. Юри Күнгас** [Jüri Kungas]

Jüri [Jüri Kungas] p.  
Surnud: 13. aprillil 1916a 5½ peale lõunat  
Maetud: 15. aprillil 1916  
Sünnikoht: *Selli wallas Rakwere mk Tallinna maal*  
Vanus: 41a [?]  
poissmees  
Surma põhjus: *Sisemine haigus*  
Matja: J. Reimann

[159]

**4. Elena Tsernagina** [Helene Tsernägin]

Bernhardi [Bernhard Tsernägin] naine, luteri usku  
Surnud: 14. aprillil 1916 kell 6 õhtul  
Maetud: 16. aprillil 1916 kell 5 peale lõunat  
Sünnikoht: Salme küla  
Vanus: [ei ole pildil näha]  
Surma põhjus: *sisemine haigus*  
Matja: J. Reimann

**5. Jaan Maasikas**

Mardi [Mart Maasikas] p. (talupoeg)  
Surnud: 26. mail 1916 kell 1 öösel  
Maetud: 27. mail 1916 kell 5 peale lõunat  
Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas Eestimaal  
Vanus: 8[...] 3[...]  
lesk  
Surma põhjus: *sisemine haigus*  
Matja: J. Tiismus

*Sisse saadetud õpetajale.*

**6. Tõnu Krenstrem** [Tõnu Krönström]

Surnud: 29. juunil 1916 kell 9 õhtul  
Maetud: 30. juunil 1916 kell 5 peale lõunat  
Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas Eestimaal  
Vanus: 6[...]  
mees  
Surma põhjus: *sisemine haigus*  
Matja: J. Reimann

**7. Alma Krenstrem** [Alma Krönström]

Mardi [Mart Krönström] tütar

Surnud: 19. augustil 1916 kell 8 hommikul

Maetud: 20. augustil 1916 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Salme

Vanus: [ei ole pildil näha]

laps

Surma põhjus: *külmõbi*

Matja: J. Reimann

**8. Leo-Nikolai Jänes**

Hansu [Hans Jänes] p.

Surnud: 22. augustil 1916 kell 9 hommikul

Maetud: 24. augustil 1916 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Salme

Vanus: [ei ole pildil näha]

laps

Surma põhjus: *külmõbi*

Matja: J. Reimann

**9. Hans Woldemar Poti** [Hans Voldemar Potti]

Jaani [Jaan Potti] p.

Surnud: 30. augustil 1916 kell 6 hommikul

Maetud: 31. augustil 1916 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Viru-Jaagupi khk Roela vallas

Vanus: [ei ole pildil näha]

laps

Surma põhjus: *pea polendik*

Matja: J. Reimann

**10. Eerik-Oswald Westholm** [Eerik-Osvold Vestholm]

Surnud: 16. septembril 1916 kell 9 hommikul

Maetud: 18. septembril 1916 kell 2 päeval

Sünnikoht: Salme

Vanus: [ei ole pildil näha]

laps

Surma põhjus: *külmõbi*

Matja: J. Reimann

[160]

**11. Jüri Raudsepp**

Mihkli [Mihkel Raudsepp] p. (*põllup. [...]*)

Surnud: 22. septembril 1916 kell 12 öösel

Maetud: 25. septembril 1916 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Tori kihelkonnas Pärnu kreisis Liivimaal

Vanus: [ei ole pildil näha]

abielus

Surma põhjus: *Kopsu haigus*

Matja: J. Reimann

## **12. Ann Freiberg**

Surnud: 28. oktoobril 1916 kell 7 õhtul

Maetud: 31. oktoobril 1916 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Suure-Jaani kihelkonnas Liivimaal

Vanus: [ei ole pildil näha]

abielus

Surma põhjus: *Külmtõbi*

Matja: J. Reimann

## **13. Johannes Kõrge**

*Anna Kõrge poeg Mihk. p.*

Surnud: 2. detsembril 1916 kell 2 peale lõunat

Maetud: 4. detsembril 1916 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Troitskis

Vanus: [ei ole pildil näha]

abieluta

Surma põhjus: *Kopsu põlendik*

Matja: J. Reimann

*Õpetajale sisse saadetud 20. jaan. 1917.*

## **1917**

### **1. Mai Tanwel** [Mai Tanvel]

Surnud: 30. märtsil 1917 kell 7 peale lõunat

Maetud: 31. märtsil 1917 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: *Приходъ Кусалъ.*

Vanus: [ei ole pildil näha]

lesk

Surma põhjus: *sisemine haigus*

Matja: J. Reimann

### **2. Pridik Sekend** [Priidik Sekend]

Jüri [Jüri Sekend] p.

Surnud: 29. mail 1917 kell 8 hommikul

Maetud: 30. mail 1917 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Juuru kihelkonnas Eestimaal

Vanus: [ei ole pildil näha]

lesk

Surma põhjus: *sisemine haigus*

Matja: J. Reimann

### **3. Hilda Türkel**

Eduardi [Eduard Türkel] tütar

Surnud: 1. septembril 1917 kell 5 peale lõunat

Maetud: 3. septembril 1917 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: *Punase lagedal*

Vanus: [ei ole pildil näha]

laps

Surma põhjus: *tifus*  
Matja: J. Reimann

**4. Miili Lomowa** [Emilie Lomova]

sünd. Kisler  
Surnud: 26. septembril 1917 kell 4 peale lõunat  
Maetud: 29. septembril 1917 kell 5 peale lõunat  
Sünnikoht: Nahip  
Vanus: [ei ole pildil näha]  
abielus  
Surma põhjus: *naiste haigus*  
Matja: J. Reimann

[161]

**5. Adolf Schneider**

Rudolfi [Rudolf Schneider] poeg  
Surnud: 5. oktoobril 1917 kell 7 õhtul  
Maetud: 7. oktoobril 1917 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Konnalinn  
Vanus: 1 aasta ja 1 kuu  
laps  
Surma põhjus: *Külmõbi*  
Matja: J. Reimann

**6. Mihkel Laas**

Tõnise [Tõnis Laas] p.  
Surnud: 30. novembril 1917 kell 5 peale lõunat  
Maetud: 2. detsembril 1917 kell 5 peale lõunat  
Sünnikoht: Tori kihelkond Pärnumaal  
Vanus: [?10]a 9k  
Surma põhjus: *Külmõbi*  
poissmees  
Matja: J. Reimann

**7. Anna Mamberg**

Jaani [Jaan Raudler] t. (sünd Raudler)  
Surnud: 24. oktoobril 1917 kell 10 õhtul  
Maetud: 27. oktoobril 1917  
Sünnikoht: Salme  
Vanus: 45a  
Surma põhjus: *Kõhutõbi*  
naine  
Matja: J. Reimann

**8. Anna Romm**

Mihkli t. (*Saalomoni* [Salomon Romm] abik.)  
Surnud: 15. detsembril 1917 kell 11 öösel  
Maetud: 17. detsembril 1917 kell 5 peale lõunat  
Sünnikoht: Tori khk, Taali vald, Pärnumaa, Liivimaa

Vanus: 49a  
Surma põhjus: *Kõhu tifus*  
Matja: J. Reimann

### **9. Johannes Lipp**

Mardi [Mart Lipp] p.  
Surnud: 29. detsembril 1917 kell 1 öösel  
Maetud: 3. jaanuaril 1917 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Tallinna[st] pärit  
Vanus: 49a  
Surma põhjus: *Kõhu tifus*  
Matja: J. Reimann

## **1918**

### **1. Hans Tanwel** [Hans Tanvel]

Surnud: 19. jaanuaril 1918 kell 7 õhtul  
Maetud: 21. jaanuaril 1918 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: [märkimata]  
Vanus: [...]2a  
Surma põhjus: *Wanaduse haigus*  
mees  
Matja: J. Reimann

### **2. Elena Paris** [Madleena Paris]

Surnud: 27. detsembril 1917 kell 4 peale lõunat  
Maetud: 29. detsembril 1917 kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: Kuusalus Eestimaal  
Vanus: [47]a  
naine  
Surma põhjus: *Kõhu tiffus*  
Matja: Willem Ludwik

[162]

[Järgnevalt uuesti märgitud nr 2]

### **2. Gustaw Toomberg** [Gustav Toomberg]

luteri usku  
Surnud: 17. veebruaril 1918 kell 2 peale lõunat  
Maetud: 19. veebruaril 1918  
Sünnikoht: Na[...]  
Vanus: [?17] aastat [?1] kuud  
poiss  
Surma põhjus: *kõhutõbi (kõhu tifus)*  
Matja: J. Reimann

### **3. Maria Meibaum**

Surnud: 19. augustil 1918 kell 6 peale lõunat

Maetud: 20. augustil 1918

Sünnikoht: Salme

Vanus: [?42]a

naine

Surma põhjus: *Külmtõbi*

Matja: J. Reimann

### **4. Karl Romm**

Surnud: 24. septembril [ukj] (7. oktoobril) 1918 kell 1 peale lõunat

Maetud: 25. septembril [ukj] (8. oktoobril) 1918

Sünnikoht: Salme

Vanus: 11 kuud

laps

Surma põhjus: *Kurgutõbi*

Matja: J. Reimann

### **5. Katarina Jäärats**

(sünd. Jürgenstein), luteri usku

Surnud: 1. novembril 1918 vkj kell 10 hommikul

Maetud: 3. novembril 1918 vkj

Sünnikoht: [märkimata]

Vanus: [...]6a

naine

Surma põhjus: *Ispania külm tõbi* [s.o gripp]

Matja: J. Kirchberg

### **6. Mihkel Kattai**

Surnud: 31. oktoobril 1918 vkj kell 8 hommikul

Maetud: 3. novembril 1918

Sünnikoht: [märkimata]

Vanus: 46a

mees

Surma põhjus: *Tundmata uus Ispania haigus* [s.o gripp]

Matja: J. Kirchberg

### **7. Alfred Kattai**

Surnud: 30. oktoobril 1918 kell 8 hommikul

Maetud: 3. novembril 1918

Sünnikoht: Salme

Vanus: [...]a

poiss

Surma põhjus: *Ispania haigus* [s.o gripp]

Matja: J. Kirchberg

### **8. Eewa Kattai [Eeva Kattai]**

Surnud: 25. oktoobril 1918 kell 5 hommikul

Maetud: 27. oktoobril 1918 vkj

Sünnikoht: [märkimata]

Vanus: 46a  
naine  
Surma põhjus: *Ispania haigus* [s.o gripp]  
Matja: J. Odjakas

### **9. Liisa Tint**

(sünd. Tetermann)  
Surnud: 1. novembril 1918 kell 5 hommikul  
Maetud: 3. novembril 1918  
Sünnikoht: [märkimata]  
Vanus: [?5]6a  
lesknaine  
Surma põhjus: *Ispania haigus* [s.o gripp]  
Matja: J. Kirchberg

[163]

### **10. Linda Tint**

Liisa [Liisa Tint] t.  
Surnud: 28. oktoobril [1918] kell 5 hommikul  
Maetud: 31. oktoobril [1918] kell 2 peale lõunat  
Sünnikoht: Salme  
Vanus: [?3]a  
tüdruk  
Surma põhjus: *Kopsu põletik*  
Matja: J. Odjakas

### **11. Karla Kruuberg** [Kaarel Kruuberg]

Kristjani [Kristian Jakob Kruuberg] poeg, luteri usku  
Surnud: 5. novembril [1918] kell 10 hommikul  
Maetud: 7. novembril [1918] kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Salme  
Vanus: [...] aastat  
abielus mees  
Surma põhjus: *Kopsu põletik*  
Matja: J. Kirchberg

### **12. Jaan Tint**

Hansu [Hans Tint] p.  
Surnud: 13. novembril [1918] kell 7 hommikul  
Maetud: 14. novembril [1918] kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: [märkimata]  
Vanus: [...] aastat [...] kuud  
abielus mees  
Surma põhjus: *Ispania haigus* [s.o gripp]  
Matja: J. Kirchberg



**13. Daawet Pärnpuu** [Taavet Pärnpuu]

Jüri [Jüri Pärnpuu] p.

Surnud: 17. novembril [1918] kell 5 peale lõunat

Maetud: 19. novembril [1918] kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Hääd[emeeste] kihelk[on]nast Liivi[maalt]

Vanus: [...] aastat

abielus

Surma põhjus: *Kopsu põletik*

Matja: J. Kirchberg

**14. Leenu Tanwell** [Leenu Tanvel]

(Hansu [Hans Tanvel] lesk)

Surnud: 24. novembril [1918] kell 6 õhtul

Maetud: 26. novembril [1918] kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Eesti[maal] Madi[se] kihe[l]konnas]

Vanus: [...] aastat

Surma põhjus: *Kopsu põletik*

Matja: J. Kirchberg

**15. Johanna Angelstok**

Surnud: 23. detsembril [1918] kell 12 lõunal

Maetud: 26. detsembril [1918] kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Kuusalu kihelkond

Vanus: [...]6a

lesk

Surma põhjus: *Wanadus*

Matja: J. Kirchberg

**16. Anna Soolo**

Surnud: [märkimata]

Maetud: [märkimata]

Sünnikoht: [märkimata]

Vanus: [märkimata]

Surma põhjus: [märkimata]

Matja: [märkimata]

**1919**

**1. Rudolf Schneider**

Surnud: 29. juunil 1919 kell 3 peale lõunat

Maetud: 30. juunil 1918 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Salme

Vanus: [...] aastat

abielus

Surma põhjus: *Tapetud*

Matja: J. Reimann

[164]

[Järgnevalt uuesti märgitud nr 1]

### **1. Matto Luotoniemi**

Matto [Matto Luotoniemi] p., luteri usku  
Surnud: 26. veebruaril 1919 kell 6 peale lõunat  
Maetud: 27. veebruaril 1919  
Sünnikoht: Soomes  
Vanus: [ei paista pildil]  
naisemees  
Surma põhjus: [...] *haigus*  
Matja: J. Reimann

### **2. Liisa Blokk**

(perenaine), luteri usku  
Surnud: 26. veebruaril 1919 kell 4 hommikul  
Maetud: 27. veebruaril 1919  
Sünnikoht: Suure-Jaani kihelkonnas Liivimaal  
Vanus: [ei paista pildil]  
abielus  
Surma põhjus: *tifus*  
Matja: J. Reimann

### **3. Lilli Kiwi** [Lilli Kivi]

Aleksandri [Aleksander Kivi] ja Leena tütar  
Surnud: 2. septembril 1919 kell 4 hommikul  
Maetud: 4. septembril 1919 kell 4 pärast lõunat  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: [ei paista pildil]  
laps  
Surma põhjus: [...] *kõhutõbi*  
Matja: Johannes Tiismus

### **4. Anna Herm** [Anna Härm]

Mihkli [Mihkel Härm] naine  
Surnud: 16. septembril 1919 kell 3 peale lõunat  
Maetud: 17. septembril 1919 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Eestimaal  
Vanus: [ei paista pildil]  
naine  
Surma põhjus: [...]  
Matja: J. Reimann

### **5. Anneta Maasikas** [Aneta Maasikas]

Surnud: 16. septembril 1919 kell 1 öösel  
Maetud: 18. septembril 1919 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Salmes  
Vanus: [ei paista pildil]  
laps

Surma põhjus: *Kõhu haigus*  
Matja: J. Reimann

#### **6. Karolina Kunder**

*Joosepi t. (Lawrenti naine)*  
Surnud: 29. oktoobril 1919  
Maetud: 30. oktoobril 1919  
Sünnikoht: *Bessarabia kuber.*  
Vanus: [ei paista pildil]  
naine  
Surma põhjus: *Külmtõbi*  
Matja: J. Reimann

#### **7. Hans Lindwest** [Hans Lindvest]

luteri usku (peremees)  
Surnud: 27. novembril 1919 kell 4 hommikul  
Maetud: 28. novembril 1919 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnast Kolga vallast  
Vanus: [ei paista pildil]  
noormees  
Surma põhjus: *[P]üssiga [We]ne soldateist [ma]ha lastud*  
Matja: J. Kirchberg

#### **8. Jaan Freiberg**

Anna [Ann Freiberg] poeg  
Surnud: 13. detsembril 1919 kell 8 hommikul  
Maetud: 15. detsembril 1919  
Sünnikoht: Viljandi kihelkonnas Liivimaal  
Vanus: [ei paista pildil]  
Surma põhjus: *Külmtõbi*  
Matja: J. Reimann

[165]

### **1920**

#### **1. Helmi Kratsow** [Helmi Kravtsov]

Linda [Linda Kravtsov] tütar  
Surnud: 14. veebruaril 1919 kell 10 õhtul  
Maetud: 16. veebruaril 1919 kell 5 peale lõunat  
Sünnikoht: Konnas  
Vanus: 9 kuud  
laps  
Surma põhjus: [ei paista pildil]  
Matja: J. Reimann  
*[Sünni- ja surmadaatumid on tõepoolest märgitud aastasse 1919; võimalik, et tegu on eksitusega.]*

## 2. Mai Anton

talunaine

Surnud: 3.veebbruaril 1920 kell 12 lõunal

Maetud: 5. veebruaril 1920

Sünnikoht: Rõuge kihelkonnas Liivimaal

Vanus: 46a

lesk

Surma põhjus: [ei paista pildil]

Matja: J. Reimann

## 3. Julie Smõk [Julija Smõk]

Vassili [Vassili Smõk] tütar

Surnud: 21. novembril 1918 kell 10 hommikul

Maetud: 22. novembril 1918 kell 12 lõunal

Sünnikoht: *Ermolowsk* [s.o Konnalinn]

Vanus: 6 kuud 16 päeva

laps

Surma põhjus: [ei paista pildil]

Matja: J. Kratsow

## 4. August Pärnpuu

Taaveti [Taavet Pärnpuu] poeg

Surnud: 10. veebruaril 1920 kell 6 hommikul

Maetud: 12. veebruaril 1920 kell 5 õhtul

Sünnikoht: Salme

Vanus: 6a 3k

laps

Surma põhjus: *aju põletik*

Matja: J. Kirchberg

## 5. Tõnis Jaaniaadu [Tõnis Jaaniado]

Andrese [Andres Jaaniado] poeg

Surnud: 27. juulil 1920 hommikul kell 7

Maetud: 28. juulil 1920 kell 2 peale lõunat (8. august ukj)

Sünnikoht: Liivimaalt Suure-Jaani kihelkonnast Sürgavere vallast

Vanus: 67a 2 päeva

mees

Surma põhjus: [...]

Matja: Johannes Tiismus

## 6. Anna Kisler [Anna Kiisler]

sündinud Mölder, Paavli [Paap Kiisler] lesk

Surnud: 30. juulil / 12. augustil 1920 kell 2 peale lõunat

Maetud: 31. juulil / 13. augustil 1920 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Põltsamaa kihelkonnast Pajusi vallast

Vanus: 64a

Surma põhjus: [...]*tõbi*

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**7. Maria Westholm** [Maria Vestholm]  
sünd. Sekend, Antoni [Anton Vestholm] naine  
Surnud: 1. / 14. augustil [1920] kell 10 hommikul  
Maetud: 2. / 15. augustil [1920] kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: *Kuusalu kihelk Õreda wallast Tallina kreisist*  
Vanus: 35a 1k  
Surma põhjus: [ei paista pildil]  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**8. Walentin Kostin** [Valentin Kostin]  
Julie ja Jüri [Jüri Kostin] poeg  
Surnud: 9. / 22. juulil 1920 kell 11 õhtul  
Maetud: 11. / 24. juulil [1920] kell 10 hommikul  
Sünnikoht: Salme  
Vanus: 10 kuud  
Surma põhjus: *[...]tõbi*  
Matja: Kooliõpetaja J. Kirchberg

[166]

**9. Franz Sawiko** [Franz Savikko]  
Eeriku [Eerik Savikko] p.  
Surnud: 18. [juulil] / 1. augustil [1920] kell 10 õhtul  
Maetud: 20. [juulil] / 3. augustil [1920] kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: *Soomes, Häme gubermangu Urjala wallast Wänni külast*  
Vanus: 2[...]a  
poiss  
Surma põhjus: *[...]sitõbi*  
Matja: J. Kirchberg

**10. Maria Jürgens**  
Jaani [Jaan Jürgens] n., lesk  
Surnud: 13./26. augustil [1920] kell 5 peale lõunat  
Maetud: 15./28. augustil [1920] kell 2 peale lõunat  
Sünnikoht: Vana-Vändras  
Vanus: 8[...]a  
Surma põhjus: [...]  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**11. Rudolf Kattai**  
Mihkli [Mihkel Kattai] ja Eewa poeg, põllumees  
Surnud: 28. augustil / 10. septembril [1920] kell 2 peale lõunat  
Maetud: 30. augustil / 12. septembril [1920] kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: Vardanes  
Vanus: 15a  
poiss  
Surma põhjus: *[...]id*  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**12. Truuta Lindwest** [Truuta Lindvest]

*Juhanese* [Johannes Lindvest] *naine, talupoeg*

Surnud: 31. augustil / 13. septembril [1920]

Maetud: 1./14. septembril [1920] kell ½3 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelk

Vanus: 64a [...]

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**13. Arnold Kattai**

Mihkli [Mihkel Kattai] ja Eewa poeg, talupoeg

Surnud: 31. augustil / 13. septembril [1920] kell 5 peale lõunat

Maetud: 1./14. septembril [1920] kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Salmes

Vanus: 13a

laps

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**14. Natalie Krause**

Oskari [Oskar Krause] ja Liina tütar

Surnud: 6./19. septembril [1920] kell ½8 õhtul

Maetud: 7./20. septembril [1920] kell 4 pärast lõunat

Sünnikoht: Sotšis

Vanus: 9 kuud

laps

Surma põhjus: [...]*tõbi*

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**15. Helmi Toomassohn** [Helmi Toomasson]

Gustawi [Gustav Toomasson] ja Miina tütar

Surnud: 1./14. oktoobril [1920] kell 11 õhtul

Maetud: 3./16. oktoobril [1920] kell 5 õhtul

Sünnikoht:

Vanus: 1a [...]

laps

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**16. Anna Leikar**

Tooma [Toomas Leikar] t.

Surnud: 3./16. oktoobril [1920] kell 7 hommikul

Maetud: 4./17. oktoobril [1920] kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: *Türpsalu wallas Eesti gubern.*

Vanus: 51a

*tüdruk*

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

[167]

**17. Aino Kamma**

*Kooliõpetaja abikaas*

Surnud: 11./24. oktoobril [1920] kell 2 öösel

Maetud: 12./25. oktoobril [1920] kell 5 õhtul

Sünnikoht: Gattšinas Peterburi kubermangus

Vanus: 44a 8k

abielus

Surma põhjus: [...] *põletik*

Matja: Juh. Tiismus

**18. Juhanes Lindwest** [Johannes Lindvest]

Surnud: 25. oktoobril / 7. novembril 1920 kell 11 õhtul

Maetud: 27. oktoobril / 9. novembril 1920 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas

Vanus: 78a 5k

lesk

Surma põhjus: *Wanadus*

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**19. Marie Elfride Arber** [Marie Elfriede Arber]

sünd. Kursk, Kaarli [Karel Arber] naine

Surnud: 3./16. novembril [1920] kell 2 peale lõunat

Maetud: 5./18. novembril [1920] kell 4½ peale lõunat

Sünnikoht: Paldiski linnas Eestimaal

Vanus: 58a

abielus

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**20. Anna Westholm** [Anna Vestholm]

s. Sollmann, Joosepi [Joosep Vestholm] naine

Surnud: 18. novembril / 1. detsembril [1920] kell ½1 hommikul

Maetud: 19. novembril / 2. detsembril [1920] kell 1/4 õhtul

Sünnikoht: Palmse vallas Kadrina kihelkonnas

Vanus: 79a 11k

lesk

Surma põhjus: *Wanadus*

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**21. Amalie Woormann** [Amalie Voormann]

Jaani [Jaan Voormann] t., tüdruk

Surnud: 18. novembril / 1. detsembril [1920] kell 11 hommikul

Maetud: 20. novembril / 3. detsembril [1920] kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Kuusalu kihelk. Kolga vallast

Vanus: 36a 7k

*tüdruk*

Surma põhjus: [...] *põletik*

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

## **22. Adele Jürgens**

Joosep Teppe tütar

Surnud: 16./29. detsembril [1920] kell 12 öösel

Maetud: 18./31. detsembril [1920] kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Sulevis

Vanus: 30a 2 päeva

naine

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

[168]

## **1921**

### **1. Marie Romm**

(sünd Martinson), Saalomoni [Salomon Romm] naine

Surnud: 11./24. veebruaril [1921] kell 11 õhtul

Maetud: 13./26. veebruaril [1921] kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Pärnu kreisis Liivi kubermangus Tori kihelkonnas Taali vallas

Vanus: 65a

abielus

Surma põhjus: *Wanadus*

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

### **2. Julie Wurman [Julie Vuurman]**

Jaani [Jaan Vuurman] t.

Surnud: 12./25. veebruaril [1921] kell 5 õhtul

Maetud: 15./28. veebruaril [1921]

Sünnikoht: Tallinna kreis, Kolga vallast Kuusalu kihelkonnast

Vanus: [märkimata]

*tüdruk*

Surma põhjus: [...] *läbi kihwtitus*

Matja: J. Kirchberg

### **3. Anton Sootak**

Joosepi [Joosep Sootak] p.

Surnud: 21. veebruaril / 6. märtsil [1921] kell 8 õhtul

Maetud: 23. veebruaril / 8. märtsil [1921] kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: *Noworossiiski eesti kogudusest*

Vanus: 22a [...]

*poiss*

Surma põhjus: [...] *läbi*

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

### **4. Mari Paas**

Jaani [Jaan Paas] t.

Surnud: 3./16. märtsil [1921] kell 2 öösel

Maetud: 5./18. märtsil [1921] kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Haljala kihelkonnast Rakvere kreisist



Vanus: [...]

tüdruk

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

#### **5. Roobert Jürgens** [Robert Jürgens]

Jaani [Jaan Jürgens] p.

Surnud: 6./19. märtsil [1921] kell 10 hommikul

Maetud: 7./20. märtsil [1921] kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Salmes, Noworossiski luteri kogudus

Vanus: 4 k[...]

laps

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

#### **6. Juhanes Kiwi** [Johannes Kivi]

Tõnu [Tõnu Kivi] p.

Surnud: 10./23. märtsil [1921] kell 11 hommikul

Maetud: 12./25. märtsil [1921] kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas

Vanus: 46a 8 [...]

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

#### **7. Salomon Romm**

Daneli [Taniel Romm] poeg

Surnud: 15./28. märtsil [1921] kell 3 hommikul

Maetud: 16./29. märtsil [1921] kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Haljala kihelkonnas Sagadi vallas

Vanus: 57a

Surma põhjus: [...] haigus

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

#### **8. Anna Smalkais**

/Matsi/ sünd Jaanus, Jaani tütar, Josep Matsi naine

Surnud: 14./27. aprillil 1921 kell 10 õhtul

Maetud: 16./29. aprillil 1921 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Vändra kihelkonnast Lelle vallast

Vanus: 52a

lesk

Surma põhjus: [...]us

Matja: Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

[169]

#### **9. Maria Kisselewa** [Maria Kisseljova]

Ivani [Ivan Kisseljov] ja Leena t.

Surnud: 21. aprillil / 4. mail 1921 kell 9 hommikul

Maetud: 22. aprillil / 5. mail 1921 kell 6 õhtul

Sünnikoht: Salme-Estonskaja

Vanus: 28a  
tüdruk  
Surma põhjus: [...]tus  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**10. Arthur Sekend** [Artur Sekend]  
Augusti [August Sekend] ja Helene p. /põllupidajad/  
Surnud: 26. mail / 8. juunil 1921 kell 9 õhtul  
Maetud: 27. mail / 9. juunil 1921 kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: Salme-Konnas  
Vanus: 3½ kuud  
laps  
Surma põhjus: [...]  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**11. August Loberg** [August Loberg]  
Jüri [Jüri Loberg] p.; vanemad põllupidajad; ema Liisa sünd. Odjakas  
Surnud: 19. juunil / 2. juulil 1921 kell 6 õhtul  
Maetud: 20. juunil / 3. juulil 1921 kell 2 peale lõunat  
Sünnikoht: *Wessolowo raionis Imeretiini lahtes* [s.o Vesjoloje rajoon, Imeretinskaja buhta]  
Vanus: 2a  
laps  
Surma põhjus: [...]id  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**12. Minna Kimm**  
Jaani [Jaan Kimm] tütar, sündinud Jürgens  
Surnud: 13./26. juulil 1921 kell 2 peale lõunat  
Maetud: 14./27. juulil 1921 kell 7 õhtul  
Sünnikoht: Pärnu kreisis Vana-Vändra vallas  
Vanus: 42a  
lesk  
Surma põhjus: [...] *malaria*  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**13. Erich Tanwel** [Erich Tanvel]  
Konstantini [Konstantin Tanvel] ja Magdaleena p.  
Surnud: 17./30. augustil 1921 kell 10 õhtul  
Maetud: 19. augustil / 1. septembril [1921] kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Salmes  
Vanus: 18 päeva  
Surma põhjus: [...] *haigus*  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**14. Eduard Tilli**  
Priidiku [Priidik Tilli] p.  
Surnud: 6./19. septembril 1921 kell 6 hommikul  
Maetud: 7./20. septembril 1921 kell 2 peale lõunat  
Sünnikoht: Tallinna kreisis Juuru kihelkonnas Mahtra vallas

Vanus: 36a [...]  
poissmees  
Surma põhjus: [...]põletik  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**15. Antoniina Podoprighora** [Antonina Podoprighora]

Larioni [Larion Podoprighora] ja Helena t.  
Surnud: 17./30. septembril 1921 kell 12 päeval  
Maetud: 18. septembril / 1. oktoobril 1921 kell ½5 peale lõunat  
Sünnikoht: Salme-Konnas  
Vanus: 9 kuud  
Surma põhjus: [...]  
Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

**16. Magdaleena Paris** [Magdaliina Paris]

Jüri [Jüri Paris] t.  
Surnud: 30. juulil / 12. augustil 1921 kell 5 õhtul  
Maetud: 1./14. augustil 1921 kell 10 hommikul  
Sünnikoht: Salmes  
Vanus: 20a  
abielus  
Surma põhjus: [...]  
Matja: J. Kirchberg

[170]

**17. Oswald Schneider** [Osvald Schneider]

Rudolfi [Rudolf Schneider] ja Anna poeg  
Surnud: 12./25. oktoobril 1921 kell 1 päeval  
Maetud: 13./26. oktoobril 1921 kell 3 päeval  
Sünnikoht: Salmes  
Vanus: 2a 10k  
Surma põhjus: [...]tõbi  
Matja: J. Kirchberg

**18. Juuli Tobsanski**

Jakopi tütar  
Surnud: 29. oktoobril 1921  
Maetud: 31. oktoobril 1921  
Sünnikoht: Dagestani oblastis  
Vanus: 62a  
tüdruk  
Surma põhjus: [...]  
Matja: Johannes Tiismus

**19. Oswald Tsernägin** [Osvald Tsernägin]

Surnud: 30. novembril / 13. detsembril 1921 kell 8 õhtul  
Maetud: 1./14. detsembril 1921 kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: Salmes  
Vanus: 5 nädalat

Surma põhjus: *[kõh]utõbi*

Matja: J. Kirchberg

**20. Peeter Miilender** [Peeter Milender]

Juhani [Juhan Milender] p.

Surnud: 11./24. detsembril 1921 kell 5 õhtul

Maetud: 13./26. detsembril 1921 kell 2 päeval

Sünnikoht: Pärnu kreisis Saarde kihelkonnas Pati vallas

Vanus: 62a

abielus

Surma põhjus: [...]

Matja: Kooliõpetaja T. Kamma

[VAHELT LEHED 171–172 PUUDU]

[173]

**10. Janeta Tilli**

Jaani [Jaan Tilli] ja Alide tütar

Surnud: 2./15. aprillil 1922 kell 4 hommikul

Maetud: 4./17. aprillil 1922

Sünnikoht: Konnas

Vanus: [...]

laps

Surma põhjus: [...] *haigus*

Matja: August Rebane

**11. Aleksander Wask** [Aleksander Vask]

Gustawi [Gustav Vask] p.

Surnud: 8./21. mail [1922] kell 5 peale lõunat

Maetud: 9./22. mail [1922] kell 18

Sünnikoht: Stavropoli kubermangus Eesti-Haginskis

Vanus: [...]

noormees

Surma põhjus: [...] *tihw* [s.o ...tüüfus]

Matja: Johannes Tiismus

**12. August Plok** [August Blokk]

Tõnise [Tõnis Blokk] p.

Surnud: 26. mail [1922] hommikul kell 3

Maetud: 27. mail [1922] kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Salmel

Vanus: [...]

noormees

Surma põhjus: *aju põletik*

Matja: Jüri Kirchberg

### **13. Anton Schneider**

Surnud: 1./14. juunil 1922 kell 11 õhtul  
Maetud: 2./15. juunil [1922] kell 6 peale lõunat  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: [...]  
noormees  
Surma põhjus: [...] põletik  
Matja: Johannes Tiismus, kiriku eestseisja

### **14. Johannes Schneider**

Joosepi [Joosep Schneider] poeg  
Surnud: 31. juulil / 13. augustil [1922]  
Maetud: 1./14. augustil [1922]  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: [...]  
noormees  
Surma põhjus: [...] maha  
Matja: *Komunistid*

### **15. Liida Krause**

Oskari [Oskar Krause] tütar, Sotši linna kodanik  
Surnud: 13./26. september 1922  
Maetud: 14./27. september 1922 õhtul kell 5  
Sünnikoht: Konnas  
Vanus: [...]  
laps  
Surma põhjus: [...] põletik, [...] tõbi  
Matja: Joh. Tiismus, kiriku eestseisja

### **16. Liisu Pärnpuu**

Jüri [Jüri Pärnpuu] naine  
Surnud: 29. november 1922  
Maetud: 1. detsembril 1922 kell 4 peale lõunat  
Sünnikoht: Eestimaal Karuse kihelkonnas  
Vanus: [...]  
lesknaine  
Surma põhjus: [...]  
Matja: Johannes Tiismus

### **17. Ermine Leonore Meibaum**

Juljuse [Julius Meibaum] tütar Salmel  
Surnud: 10. aprillil 1922 kell 12 päeval  
Maetud: 11. aprillil 1922 kell 2 päeval  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: [...]  
laps  
Surma põhjus: [...] igus  
Matja: Jüri Kirchberg

**18. Mildret Weber** [Mildred Veber]

Jüri [Jüri Veber] tütar, ema Maria sünd. Püks

Surnud: 30. septembril 1922

Maetud: 2. oktoobril 1922 vkj

Sünnikoht: Livonias Kubani oblastis

Vanus: [...]

laps

Surma põhjus: [...] *tõbi*

Matja: H. Jänes

**19. Arnolt Weber** [Arnold Veber]

Jüri [Jüri Veber] ja Mari, sündinud Püks, poeg

Surnud: 15. oktoobril 1922

Maetud: 17. oktoobril 1922 vkj

Sünnikoht: Karsis Eesti külas [s.o Uus-Estonia asunduses]

Vanus: [...]

poiss

Surma põhjus: [...] *tõbi*

Matja: August Romm, Salme elanik

[174]

**20. Klautine Weber** [Klaudine Veber]

Jüri [Jüri Veber] ja Mari, sündinud Püks, tütar

Surnud: 27. detsembril [1922] vkj õhtul kell 11

Maetud: 30. detsembril [1922] vkj kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Karsis Eesti külas [s.o Uus-Estonia asunduses]

Vanus: 16a

*noor neiu*

Surma põhjus: [...] *aigus*

Matja: August Romm Konna Salme elanik

**21. Jüri Weber** [Jüri Veber]

Jüri [Jüri Veber] poeg, *Uue linna kodanik*

Surnud: 12. novembril 1922 Uuslinnas oma majas

Maetud: 15. novembril 1922 *Wisolowase* [s.o Vesjoloje] surnuaiale

Sünnikoht: Eestis, Pärnu kreis, Jakobi kihelkond

Vanus: 48a

abielus

Surma põhjus: [...] *tõbi*

Matja: August Romm, *Konna linna kodanik*

**1923 aasta saab siit**

**1. Weodor Smõk** [Fjodor Smõk]

Wassili [Vassili Smõk] ja Elena, sünd Kratsowi, poeg

Surnud: 13. jaanuaril 1923

Maetud: 14. jaanuaril 1923 õhtul kell 5

Sünnikoht: Kubani oblastis

Vanus: 7a

laps

Surma põhjus: [...]pi

Matja: Johannes Tiismus

## **2. Jakob Soe** [Jakob Soe]

Mihkli [Mihkel Soe] poeg

Surnud: 25. jaanuaril / 7. veebruaril 1923

Maetud: 28. jaanuaril / 10. veebruaril 1923

Sünnikoht: Liivimaal Rõuge kihelkonnas Pindi vallas

Vanus: 57a 1k

abielus

Surma põhjus: [...]supõletik

Matja: *Johanes Tiismus, Salme küla kiriku wanem*

## **3. Mik Maasikas** [Mikk Maasikas]

Jaani [Jaan Maasikas] poeg

Surnud: 7./20. veebruaril 1923 kell 3 peale lõunat

Maetud: 10. / 23. veebruaril 1923 kell 3 peale lõunat

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kih. Kolga vallas Kosu külas

Vanus: 50a

abielus

Surma põhjus: [upp]us [...] jõke

Matja: *Johannes Tiismus, kiriku wanem, Salme*

## **4. Eduart Jõepere** [Eduard Jõepere]

Gustawi [Gustav Jõepere] poeg

Surnud: 11./24. märtsil 1923 kell 11 lõunal

Maetud: 12./25. märtsil 1923 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: *Tawropolis Maruhka Eesti külas* [s.o Kubani oblastis Eesti-Maruhha külas]

Vanus: 33a

abielus

Surma põhjus: [...]upõletik, [...]juline [...]kus

Matja: Johannes Tiismus

## **5. Rudolw Schneider** [Rudolf Schneider]

Joosepi [Joosep Schneider] poeg

Surnud: 6./19. mail 1923 kell 7 hommikul

Maetud: 7./20. mail 1923 kell 1 peale lõunat

Sünnikoht: *Eestimaal Kadrina kihelk Kolga Kõnnu wallas Wi[...]jo külas*

Vanus: 39a

abielus

Surma põhjus: [...]upõletik

Matja: Johannes Tiismus, Salme kirikuvanem

## **6. Wilma Tiismus** [Vilma Tiismus]

Aleksandri [Aleksander Tiismus] ja Elmi, sündinud Thomassoni, tütar

Surnud: 4./17. juunil 1923 kell 2 peale lõunat

Maetud: 6./19. juunil 1923 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Salmel

Vanus: 2 kuud

Surma põhjus: [...]utõbi

Matja: Aleksander Tõnu pueg Kiwi, kösteri ameti täitja Salmel

### **7. Andres Reichenbach**

Mardi [Mart Reichenbach] poeg

Surnud: 24. juulil 1923 ukj kell 4 hommikul

Maetud: 25. juulil 1923 kell 12 päeval

Sünnikoht: Viljandimaal Suure-Jaani kihelkonnas Vastemõisa vallas Aaviku külas

Vanus: 65a

abielus

Surma põhjus: [...]tõbi

Matja: Johannes Tiismus, kirikuvanem Salmel

### **8. Johann Kannik**

Mardi [Märt Kannik] poeg, luteri usku

Surnud: 3. augustil 1923 ukj kell 15

Maetud: 4. augustil 1923 ukj kell 12 päeval

Sünnikoht: Eestis Tartu Peetri kihelkonnas Tähtvere vallas

Vanus: 4[...]a

poissmees

Surma põhjus: *wähja haigus* [...]

Matja: Johannes Tiismus, kirikuvanem Salmel

[175]

### **9. Helmi Maasikas**

Mihkli [Mihkel Maasikas] ja Senja sünd Leksi tütar

Surnud: 5./18. augustil 1923 kell 2.30 päeval

Maetud: 6./19. augustil 1923 kell 4 peale lõunat

Sünnikoht: Salme

Vanus: [...]a

laps

Surma põhjus: *Külma tõbe tihw*

Matja: Joosep Tiismus, Salme elanik

### **10. Tõnis Blok** [Tõnis Blokk]

Jakopi [Jakob Blokk] poeg, Salme küla elanik, luteri usku

Surnud: 9./22. augustil 1923 kell 21

Maetud: 11./24. augustil 1923 kell 15

Sünnikoht: Suure-Jaani kihelkonna Vastemõisa vallas

Vanus: [...]a

abielus

Surma põhjus: *Prongit kopsu mädanik*

Matja: Aleksander Tõnu p Kiwi

### **11. Madli Lindwest** [Madli Lindvest]

Hansu [Hans Lindvest] lesk, sündinud Tallpak

Surnud: 7./20. september 1923 kell 6 hommikul

Maetud: 8./21. september 1923 kell 16

Sünnikoht: Kuusalu kihelkonna Kolga valla Sigula küla



Vanus: [...]  
Surma põhjus: *wanadus*  
Matja: Willem Ludwik, Sulevi elanik

## **12. Toomas Kangert**

Jaagu [Jaak Kangert] poeg, *Troiski asunik*  
Surnud: 22. novembril / 5. detsembril 1923 kell 4  
Maetud: 23. novembril / 6. detsembril 1923 kell 14  
Sünnikoht: Viru-Nigula kihelkonnas Pada vallas  
Vanus: [...]a 10k  
abielus  
Surma põhjus: *Tiiskus*  
Matja: Johannes Tiismus, kirikuvanem Salmel

## **1924**

### **1. Aleksander Looberg** [Aleksander Loberg]

Jüri [Jüri Loberg] poeg, Salme elanik  
Surnud: 3. jaanuaril 1924 kell 17  
Maetud: 6. jaanuaril 1924 kell 16  
Sünnikoht: Vesjoloje  
Vanus: [...]  
poisslaps  
Surma põhjus: *peaaju põletik*  
Matja: Joh. Tiismus

### **2. Ilmar Meibaum**

Juljuse [Julius Meibaum] poeg, Salmel  
Surnud: 14. jaanuaril 1924 kell 4  
Maetud: 16. jaanuaril 1924 kell 16  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: [...] 20p  
laps  
Surma põhjus: *Leetrise*  
Matja: Joosep Tiismus

### **3. Käsper Leht**

Joosepi [Joosep Leht] poeg, *Troiski elanik*  
Surnud: 14. jaanuaril 1924 kell 16½  
Maetud: 17. jaanuaril 1924 kell 12  
Sünnikoht: Eestimaal [Kuusalu] kihelkonnas Hirvli külas  
Vanus: [...]  
noormees  
Surma põhjus: *Kukus Troiski mäest alla surnuks*  
Matja: Johannes Tiismus

#### 4. Jüri Reichenbach

Andrese [Andres Reichenbach] poeg, luteri usku Salme elanik  
Surnud: 16. jaanuaril 1924 kell 6½  
Maetud: 17. jaanuaril 1924 kell 16  
Sünnikoht: Eestis Suu[re-Jaani] kihelkonnas [Vaste]mõisa vallas  
Vanus: [...]  
naisemees  
Surma põhjus: *Külma tõbe krambid*  
Matja: Aleksander Tõnu p Kiwi

#### 5. Mai Peterson

sünd. Priiman, Tawet Pärnpuu [Taavet Pärnpuu] lesk Salmel, kohapidaja  
Surnud: 13. veebruaril 1924 ukj  
Maetud: 17. veebruaril 1924 kell 15  
Sünnikoht: Karsis Eesti külas [s.o Uus-Estonia asunduses]  
Vanus: [...]  
naine  
Surma põhjus: *sarlage*  
Matja: Johannes Tiismus

#### 6. August Rebane

*Jagupi* [Jaagup Rebane] poeg, *Ermoloski* [...]  
Surnud: 13./26. märtsil 1924 kell [...]  
Maetud: 15./28. märtsil 1924 kell 3 peale lõunat  
Sünnikoht: Eestis Põl[...] kihelkonnas  
Vanus: [...]  
abielus  
Surma põhjus: *kopsupõletik*  
Matja: Johannes Tiismus, kirikuvanem Salmel

[176]

#### 7. Viktor Kröönwalk [Viktor Kröönvalk]

Mari ja Jüri [Jüri Kröönvalk] poeg, luteri usku Salme küla elanik  
Surnud: 29. märtsil 1924 kell [...]  
Maetud: [...]. aprillil 1924 kell 15  
Sünnikoht: Salmel  
Vanus: [...]a [...]k  
abielus  
Surma põhjus: *were haigus*  
Matja: Johannes Tiismus, kirikuvanem Salmel

**8. Õrnette Aurelie Westholm** [Õrnete Aurelie Vestholm]

Madise [Madis Vestholm] ja Leena tütar, Salme elanik

Surnud: 19. aprillil 1924 kell 1 öösel

Maetud: 20. aprillil 1924 kell 5 peale lõunat

Sünnikoht: Salmel

Vanus: [...]

laps

Surma põhjus: *kaela aigus*

Matja: Joosep Tiismus, Salme elanik

**9. Juuli Tiidemann**

Jaani [Jaan Tiidemann] tütar, Mereküla elanik Adleri Sotši jaoskonnas

Surnud: 5./18. juunil 1924 kell 12

Maetud: 6./19. juunil 1924 kell 18

Sünnikoht: Nahipi Eesti külas Sotši jaoskonnas, ristitud pastor Novorossiiskis

Vanus: [...] aastat [...]4 päeva

*tüdruk*

Surma põhjus: *kollane külmtõbi*

Matja: Johannes Tiismus, kirikuvanem Salmel

**10. Eerich Kröönwalk** [Erich Kröönwalk]

Wiktori [Viktor Kröönwalk] ja Alma Thomassoni poeg, Salme elanikud

Surnud: 25. juunil / 8. juulil 1924 kell 23

Maetud: 26. juunil / 9. juulil 1924 kell 17

Sünnikoht: Salmel

Vanus: [...]

laps

Surma põhjus: *kõhu tõbi*

Matja: Johannes Tiismus

**11. Arnholt Sekend** [Arnold Sekend]

Augusti [August Sekend] ja Leena sünd Krönströmi poeg, Konnalinna elanikud

Surnud: 1./14. juulil 1924 kell 15

Maetud: 2./15. juulil 1924 kell 18

Sünnikoht: Salme Kon[nas]

Vanus: [...]

Poisslaps

Surma põhjus: *külma tõbe tihw*

Matja: Johannes Tiismus

**12. Madilde Milinde Sukstaw** [Matilda Milinde Šukšta]

Johannese [Johannes Šukšta] ja Marta Tomperg Jakupi tütre tüttar, Salme elanikud

Surnud: 9./22. septembril 1924 kell 4 hommikul

Maetud: 10./23. septembril 1924 kell 16

Sünnikoht: *Salmel 31 oktoobr 19[23]*

Vanus: [...] kuud

laps

Surma põhjus: *peaaju põletik külmatõbega*

Matja: Johannes Tiismus, kirikuvanem Salmel

## 1925

### 1. Anna Kruberg [Anna Kruuberg]

Hansu tütar, Kaarli [Kaarel Kruuberg] lesk, Salme elanik

Surnud: 18. jaanuaril 1925 kell 23

Maetud: 15. jaanuaril 1925 kell 16 [kuupäevad on selgelt märgitud just sellised]

Sünnikoht: Eestis Pilstvere kihelkonnas Kabala vallas

Vanus: [...]a [...]k

Surma põhjus: *Kopsu põletiku*

Matja: *Joh. Tiismus, köstri kohuste täitja*

### 2. Selma Potti

Jaani [Jaan Potti] tütar, Salme elanik, *Botratskis SAOKS 31 I 1925*

Surnud: 28. jaanuaril 1925 kell 20

Maetud: 31. jaanuaril 1935 kell 16½

Sünnikoht: Eestis Viru-Jaagupi kihelkonnas Roela vallas

Vanus: [...]a

*tüdruk*

Surma põhjus: *Waheliha põletik*

Matja: Johannes Tiismus

### 3. Mihkel Blok [Mihkel Blokk]

Tõnise [Tõnis Blokk] poeg, Salme elanik, *SAKS 30 I 1925 Botratskis*

Surnud: 29. jaanuaril 1925 kell 9

Maetud: 31. jaanuaril 1925 kell 16½

Sünnikoht: Eestimaal [Suure-]Jaani kihelkonnas Vastemõisa vallas

Vanus: [...]a

naisemees

Surma põhjus: *Were kihwtitus*

Matja: *Johannes Tiismus, köstri kohuste täitja*

### 4. Jüri Loberg [Jüri Looberg]

Mardi [Mart Loberg] poeg, Salme elanik, *SAKS polkom potratsk 25 III 1925*

Surnud: 11./24. märtsil 1925 kell 16

Maetud: 13./26. märtsil 1925 kell 16

Sünnikoht: Eestimaal Harju-Jaani kihelkonnas Anija vallas Veski külas

Vanus: [...] 13p

naisemees

Surma põhjus: *kopsu põletiku*

Matja: Johannes Tiismus

[177]

### 5. Aleksander Matsi

Joosepi [Joosep Matsi] p., Salme küla kohapidaja

Surnud: 8./21. mail 1925 kell 24

Maetud: 10./23. mail 1925 kell 18

Sünnikoht: Novorossiiskis

Vanus: [...]

poissmees

Surma põhjus: *püssiga tapetud*

Matja: Johannes Tiismus

## **6. Olga Romm**

Maunuse [Magnus Romm] t., Salme elanikud

Surnud: 11./24. augustil 1925 kell 6

Maetud: 12./25. augustil 1925 kell 18

Sünnikoht: Salmel

Vanus: [...]a

*tüdruk*

Surma põhjus: *halvatud*

Matja: Johannes Tiismus

## **7. Mihkel Härm**

Jaakopi [Jaagup Härm] poeg, Salme külas elanik, *ispolkomis üles antud 4. novembril 1925*  
*Paawel Kisselowilt*

Surnud: 21. oktoobril / 3. novembril 1925 kell 24

Maetud: 23. oktoobril / 5. novembril [1925] kell 16

Sünnikoht: Eestis Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas Kiiu-Aabla külas

Vanus: [...]8

leskmees

Surma põhjus: *Tiisikus*

Matja: Joh. Tiismus

## **1926**

### **1. Karel Likman** [Karl Likmann]

Kaarli [Karl Likmann] poeg, Salme Konnalinna elanik, *polkolmis üles antud 12. I 26, nr 31-17*

Surnud: 10. jaanuaril 1926 kell 10

Maetud: 12. jaanuaril 1926 kell 15

Sünnikoht: *Eestis Liiwimaal [...] kreisis [...] nr 4297, pass antud Pärnu lin[nas] 26 [...]*

Vanus: [...] 1857a [...]atsil

naisemees

Surma põhjus: *sisekona haigus*

Matja: Joh. Tiismus

### **2. Jüri Tilli**

Woldemari [Voldemar Tilli] poeg, tööline Konnas

Surnud: 15. aprillil 1926

Maetud: 17. aprillil 1926 kell 15

Sünnikoht: Konnas

Vanus: [...] kuud

laps

Surma põhjus: *kõhutõbi*

Matja: Joh. Tiismus

### 3. Anna Kask

Hansu [Hans Kask] lesk, sünd. Turgane, *Troiski elanik*

Surnud: 9./22. mail 1926 kell 14

Maetud: 11./24. mail 1926 kell 16

Sünnikoht: Eestis Harju-Jaani kihelkonnas Raasiku vallas Kehra jaama [...]

Vanus: [...]a

lesknaine

Surma põhjus: *Energib närwiline pea aju ja selgroüdi põletik*

Matja: Johannes Tiismus

### 4. Eduhart Treier [Eduard Treier või Eduard Treial]

Johani [Juhan Treier või Juhan Treial] poeg, Sulevi elanik

Surnud: 21. juunil 1926 kell 1 öösel

Maetud: 10./23, juunil 1926 kell 16

Sünnikoht: Sulevis

Vanus: [...]a [...]k

*lahatud*

Surma põhjus: *rinna aigus*

Matja: Johannes Tiismus

### 5. Marija Kosenkrainius [Maria Kosenkranius]

sünd Nurk, Sulevi jaos

Surnud: 17. juulil 1926 kell ½13

Maetud: 19. juulil 1926 kell 19

Sünnikoht: Eestis Viljandi [...]

Vanus: [...] 1k

naine

Surma põhjus: *wähja tõbi*

Matja: Joh Tiismus

### 6. Minna Sommer

Jüri [Jüri Sommer] ja Mari tütar, sünd *Leeninkradi kuberman Trotski kr Sahkonni külas*

Surnud: 31. augustil 1926 kell 18

Maetud: 5. septembril 1926 kell 16

Sünnikoht: *Sündinud [...]kradi kub Tr[...] Sahk[...]*

Vanus: [...]

*tüdruk*

Surma põhjus: *were kihwtitus*

Matja: Joh. Tiismus

### 7. Weliks Ritter [Felix Ritter]

Augusti [August Ritter] poeg

Surnud: [...]. veebruaril 1927 kell 18

Maetud: 12. veebruaril 1927 kell 15

Sünnikoht: *Salmel, Joosep Westh[olm]*

Vanus: [...] päeva

laps

Surma põhjus: *leetri aigus*

Matja: Joh Tiismus

[VAHELT LEHTI PUUDU, ARVATAVASTI 178–182]

[183?]

**Rihard Plokk** [Richard Blokk]

Mihkli [Mihkel Blokk] ja naine Leena sünd Tomberg poeg, Salmel

Surnud: 19. jaanuaril 1929

Maetud: 20. jaanuaril 1929 kell 15

Sünnikoht: Salmel (vanemate majas)

Vanus: [...] aastat

laps

Surma põhjus: *prongit*

Matja: Joh. Tiismus

**Jüri Miiltop** [Jüri Miltop]

Samueli [Samuel Miltop] poeg

Surnud: 20. märtsil 1929 kell 15

Maetud: 21. märtsil 1929 kell 16

Sünnikoht: Eestis Aaspere vallas

Vanus: [...] aastat

leskmees

Surma põhjus: *Tiiskus*

Matja: Joh. Tiismus

**Maria Albius** [Maria Alpius]

*Troiskis asunik, sünd. Oltsmann*

Surnud: [...]. märtsil 1929

Maetud: 25. märtsil 1929 kell 15

Sünnikoht: Eestis Hiiumaal

Vanus: 82a

lesk

Surma põhjus: gripp

Matja: Joh. Tiismus

**Jüri Johansson** [Jüri Johanson]

Jaagu [Jaak Johanson] poeg, Sulevi elanik

Surnud: 28. märtsil 1929 kell 6

Maetud: 30. märtsil 1929 kell 15

Sünnikoht: Eestimaal Suure-Jaa[ni] kihelkonnas Lituvere külas

Vanus: [...] aastat

lesk

Surma põhjus: *kõhu kattar*

Matja: Joh. Tiismus

**Wiktorija Petrowna** [Viktorija Petrovna]

*Ermolowski aptegis*

Surnud: 18. aprillil 1929 õhtul kell 11

Maetud: 20. aprillil 1929 kell 15

Sünnikoht: Dagestani oblast

Vanus: [...] aastat

lesk

Surma põhjus: *kopsu aigus*

Matja: Joh. Tiismus

**Joosep Krönström**

Mardi [Mart Krönström] poeg, Salme küla elanik

Surnud: 6./19. juunil 1929 kell 12

Maetud: 7./20. juunil 1929 kell 18

Sünnikoht: Eestimaal Kuusalu kihelkonnas Kolga vallas Kiiu-Aablas

Vanus: [...] 4k 5p 12t

*Perekonna isa*

Surma põhjus: *were kihwtitus jala luu murdmise pärast*

Matja: *Joel Kewai Punase lageda [...]donis*

**Tõnis Kamma** [ka Tõnis Kama]

Jaani [Jaan Kama] p, Salme endine kooliõpetaja

Surnud: 12./25. juunil 1929 kell 12

Maetud: 13./26. juunil 1929 kell 18

Sünnikoht: Eestimaal Viljandi [...]

Vanus: [...] 1 kuu 24p [...] tundi

*Perekonna isa*

Surma põhjus: *kõri kattar*

Matja: A. A. Kiwi

[184?]

*Et selle Salme Ewangeli Lutteruse koggoduse kirrikoramatus üks sada kahhekse kümmend nelli – 184 – lehte [...]ri al on, kinnitan mina omma alkirja ja kirriko pitsariga.*

*Stawropolis, sel 21. Januaril 1886. aastal*

*K. Treufeldt*

*õpetaja*

*Данная форма утверждена НКРКИ и НКВД и не подлежит изменению без их разрешения, как в отношении своей конструкции и текста, так и в отношении формата и качества материала.*